

ROTTURA SUL SALT, DELUSIONE PER L'AFGHANISTAN

Ma per il vertice ora tutti concordi

La «nuova distensione» di Gorbacev verso l'Est

Due avvenimenti recenti hanno dato corpo alla «nuova distensione» che abbiamo conosciuto in queste ultime settimane. Da una parte Reagan ha accresciuto l'elogio di Gorbacev, fino a dire che grazie a costui le due superpotenze hanno «cominciato ad andare avanti» sulla via del disarmo. Da un'altra parte il capo sovietico ha continuato la sua offensiva di pace, ma stavolta verso l'Est, facendo alla Cina e al Giappone qualche concessione di sostanza.

Un mutamento nei rapporti fra l'Urss e l'Urss è confermato. La data chiave è stata l'11 giugno, quando i negoziatori sovietici a Ginevra hanno depositato proposte che Gorbacev ha sviluppato in una lettera al Presidente americano il 23 giugno. Di essa si ignora il contenuto, così come si ignora la risposta che Reagan ha fatto giungere da poco a Mosca. Ma è chiaro che le proposte sovietiche hanno sbloccato la discussione su parecchi punti controversi, dall'iniziativa di difesa strategica (Sdi) alla riduzione degli armamenti strategici, passando attraverso le misure di fiducia discusse a Stoccolma e a proposito delle quali è stata fatta una concessione importante alla fine di giugno.

Il fatto è che da allora, a cominciare con il discorso di Glassboro, 19 giugno, Reagan ha cambiato tono, lontano da quello che aveva usato ancora il 27 maggio, quando aveva annunciato che non si sentiva più legato agli accordi Salt. La misura appare oggi quello che era: non un rifiuto del processo di padronanza degli armamenti, ma come una pressione destinata a sostituire gli accordi precedenti con qualcosa di meglio. Gorbacev ha fatto bene a rimanere tranquillo e a ignorare questa nuova «offesa» con le proposte di giugno. Oggi le due superpotenze si avviano a un vertice per la fine dell'anno, un vertice non più di atmosfera come il precedente, ma di sostanza, come il capo sovietico voleva.

L'apertura verso l'Asia è più classica, ma si accompagna a gesti i più importanti dei quali, per forza di cose, non sono quelli che la grande stampa ha messo in evidenza. Così il ritiro di sei reggimenti dall'Afghanistan non ha altro valore se non simbolico, tanto più che Gorbacev ha confermato il suo appoggio totale al regime di Kabul e alle tesi consuete sull'«intervento straniero». Molto più consistente è la concessione fatta alla Cina con l'annuncio del prossimo ritiro di una «grande parte» delle truppe sovietiche dalla Mongolia.

Dalla tensione cino-sovietica degli anni Sessanta, Mosca tiene in questo paese cinque divisioni (come in Cecoslovacchia), quando tuttavia la Cina da cinque o sei anni ha dato prova di intenzioni molto più pacifiche di una volta. Il gesto annunciato ora dovrebbe anche togliere uno dei «grossi ostacoli» che i cinesi frapponevano alla normalizzazione, il ritiro delle truppe sovietiche dal loro confine. Tanto più che il leader sovietico si è detto pronto a prendere altre misure destinate a «creare un clima di buon vicinato» con la Cina.

Da notare inoltre l'apertura verso il Giappone, con l'invito a «esaminare la creazione di imprese miste» nelle regioni vicine ai due paesi, e ad aprire, «col tempo», la città di Vladivostok agli stranieri. Nessuno occidentale (o giapponese) è mai andato in questa grande città dell'Estremo Oriente sovietico dal tempo della guerra come

A settembre le decisioni

WASHINGTON — Nonostante la rottura dei negoziati sul Salt 2 per l'irrigidimento sovietico (come l'hanno definito gli americani) e nonostante il parzialissimo ritiro di reparti sovietici dall'Afghanistan (mentre Washington sperava in un'uscita totale delle truppe di Mosca) sul fronte Usa-Urss regna l'ottimismo. Reagan e Gorbacev si incontreranno sicuramente tra la seconda metà di novembre e Natale; a metà settembre Shultz e Shevardnadze metteranno a punto il calendario del colloquio.

Il Presidente americano ha detto che «ora la palla si trova nella metà campo sovietica. Tocca a Gorbacev rispondere alla mia lettera» e da Vladivostok, come si sa, il premier sovietico aveva fatto sapere che la lettera conteneva elementi interessanti che «esperti stanno esaminando con attenzione».

(Servizi negli esteri)

suono inconsueto, che potrebbe simboleggiare le idee della nuova dirigenza sui legami dell'Urss con il resto del mondo.

Proprio in queste idee e nella loro accoglienza da parte dei responsabili dell'Occidente è il dato nuovo. Fino a un periodo recente, l'Occidente si rifiutava di rilevare cambiamenti se non di natura tattica nella politica e negli obiettivi sovietici, sia all'interno sia all'esterno. Ora si comincia a prendere sul serio, in un certo numero di capitali e anche a Washington, il «nuovo look» di Gorbacev, le sue ambizioni di modernità e la sua volontà di riforme, specialmente nell'aspetto delle conseguenze esterne: meno militarismo ed espansionismo, più scambi con l'Occidente, un po' meno certezze incommutabili e linguaggio meno vago nei colloqui.

Un certo periodo di tempo sembra normale prima che questa percezione faccia strada. Ma se essa non sarà smentita dai fatti, potrebbe condurre ad aperture importanti nei rapporti Est-Ovest.

Michel Tatu

CRAXI SI RECHERÀ DOMANI O SABATO DAL CAPO DELLO STATO

Nasce il nuovo governo Chi se ne va, chi resta

Sei o sette le poltrone ministeriali in ballo Il nodo più delicato è in casa democristiana

ROMA — Allora è quasi sicuro: sei o sette ministri cambieranno o poltrona o torneranno a fare i parlamentari. Ma le grandi manovre all'interno dei partiti hanno prodotto, per ora, soltanto una serie non indifferente di voci. Soprattutto socialisti e democristiani sono in difficoltà. Per il resto dopo gli accordi sulla bozza politico-programmatica ci sono soltanto lievi limitature al testo che in queste ore viene attentamente esaminato dalle direzioni dei cinque partiti della maggioranza. Il vertice per la formazione del governo si terrà forse domani; nella stessa giornata o sabato Craxi andrà da Cossiga.

Quanto alla composizione del futuro governo, a parte le critiche delle opposizioni, comunisti in testa (ma anche qualche esponente della maggioranza, come il liberale Bozzi, per esempio, non è convinto della bontà costituzionale della scelta fatta per la staffetta a Palazzo Chigi), non ci sono poi molte novità. Tutti attendono la decisione per votare o meno la fiducia e poi correre in ferie. Vediamo, invece, come si presenta la situazione per quanto si riferisce ai totoministri.

Democristiani — Qui è il nodo più delicato: De Mita voleva l'attuale capogruppo della Camera Rognoni al governo come titolare del dicastero della giustizia per nomi-

mercio con l'estero a Romita (se il Psdi accettasse la richiesta di Craxi per l'area). Alle politiche comunitarie, al posto dello scomparso Loris Fortuna, dovrebbe andare il capogruppo del Senato Fabio Fabbri. Anche qui grosso ricambio tra i sottosegretari: saranno confermati soltanto Amato (alla presidenza del consiglio) e Francesco Forte.

Repubblicani — Sono gli unici che non cambieranno niente, anche se fra i sottosegretari forse era prevista qualche modifica.

Liberali — Per ragioni di equilibrio interno il segretario Altissimo non uscirà dal governo e resterà all'Industria e all'Economia. Ci sarà invece qualche movimento tra i sottosegretari.

Socialdemocratici — Solo stamani sapremo qualcosa di preciso. Ci sono forti resistenze per cedere il bilancio per l'area. Nicolazzi avrebbe chiesto i trasporti (attualmente affidati a Signorile) ma il presidente del consiglio avrebbe rifiutato. La delegazione, così, potrebbe non mutare nonostante le richieste del gruppo senatoriale per la nomina di un esponente (si era parlato di Schietroma) a ministro. Tre o quattro sottosegretari, invece, cambieranno anche qui.

Domani, comunque, il mistero sarà risolto. R. R.

Il Psdi accettasse la richiesta di Craxi per l'area). Alle politiche comunitarie, al posto dello scomparso Loris Fortuna, dovrebbe andare il capogruppo del Senato Fabio Fabbri. Anche qui grosso ricambio tra i sottosegretari: saranno confermati soltanto Amato (alla presidenza del consiglio) e Francesco Forte.

Repubblicani — Sono gli unici che non cambieranno niente, anche se fra i sottosegretari forse era prevista qualche modifica.

Liberali — Per ragioni di equilibrio interno il segretario Altissimo non uscirà dal governo e resterà all'Industria e all'Economia. Ci sarà invece qualche movimento tra i sottosegretari.

Socialdemocratici — Solo stamani sapremo qualcosa di preciso. Ci sono forti resistenze per cedere il bilancio per l'area. Nicolazzi avrebbe chiesto i trasporti (attualmente affidati a Signorile) ma il presidente del consiglio avrebbe rifiutato. La delegazione, così, potrebbe non mutare nonostante le richieste del gruppo senatoriale per la nomina di un esponente (si era parlato di Schietroma) a ministro. Tre o quattro sottosegretari, invece, cambieranno anche qui.

Domani, comunque, il mistero sarà risolto. R. R.

Non perdere l'occasione

Sono più che comprensibili e in parte anche giustificate, le resistenze che stanno incontrando un po' in tutti i gruppi parlamentari della ricostituita maggioranza i tentativi di chiudere la crisi senza apportare alcuna modifica, o apportandone solo poche e superficiali, al governo presieduto da Craxi.

Sia che fossero dettati dalla innocente volontà di accelerare i tempi di una crisi in corso dal 27 giugno, sia che fossero dettati dalla interessata volontà dei ministri e dei sottosegretari in carica di rimanere ai loro posti, sia che fossero dettati dal malizioso desiderio dei critici o dei concorrenti di Craxi di indebolire l'immagine imponendo al presidente del consiglio la pura e semplice proroga di un governo destinato a essere sostituito fra otto mesi da uno più solido ed efficiente, questi tentativi erano destinati a scontrarsi con fisiologiche, insopprimibili esigenze di cambiamento.

Dei «franchi tiratori» che il 26 giugno affondarono alla Camera il decreto sulla finanza locale, provocando la crisi, molti erano aspiranti ministri e sottosegretari, logorati da tre anni di attesa. Essi sono in questi giorni attivissimi nel cercare di entrare nel nuovo governo, per cui hanno sospeso la loro attività di sabotatori nelle aule parlamentari. Lo prova il fatto che proprio ieri a Montecitorio è stata approvata a scrutinio segreto una copia sostanzialmente uguale al decreto bocciato.

Se l'occasione della crisi dovesse rivelarsi inutile e il governo dovesse nascere senza un sostanziale ricambio, i «franchi tiratori», tornerebbero rapidamente in esercizio. Sarebbero per Craxi, ma anche per le segreterie dei partiti della maggioranza, otto mesi di inferno, pieni di tali e tante complicazioni da porre forse in pericolo anche la parte dell'accordo riguardante i dodici mesi successivi di governo a direzione scudocrociata. Sarebbe pericoloso per i democristiani fornire argomenti, o solo pretesti, ai socialisti per denunciare fra qualche settimana la violazione dell'intesa relativa agli otto mesi del secondo governo Craxi.

Disponendo, d'altronde, di un programma concordato per venti mesi, sarebbe giusto garantirne la realizzazione con ministri e sottosegretari non provvisori, non destinati cioè ad essere sostituiti in marzo, mese per il quale è stato concordato solo il cambio del presidente del consiglio.

Ragioni di opportunità politica e di efficienza tecnica suggeriscono quindi di non perdere l'occasione per rinnovare sin d'ora, e non di poco, la compagine ministeriale.

Francesco Damato

UNA CONFERMA DELL'ISTAT SUI DATI DI LUGLIO

Inflazione sotto il 6% siamo tornati al 1972

ROMA — Buone notizie sul fronte del costo della vita: come avevamo previsto, il tasso d'inflazione annua è sceso, per la prima volta da molti anni, sotto il 6 per cento; per l'esattezza al 5,9 per cento. Lo ha reso noto l'Istat che ha precisato che occorre risalire al settembre di quattro anni fa per trovare un tasso d'inflazione su base annua di tale entità.

In luglio i prezzi sono stati fermi: per trovare una situazione analoga bisogna risalire indietro di diciassette anni. Nel febbraio del 1969, infatti, l'indice dei prezzi non subì alcuna variazione rispetto al mese precedente, mentre su base annua si attestò sull'1,4 per cento. Agosto del 1968 resta invece l'ultima data in cui l'inflazione risultò nulla oltre che rispetto al settembre precedente, anche su base annua.

Il primato negativo del costo della vita, invece, si ebbe nel gennaio 1976 con un ritmo da paese sudamericano: il carovita su base annua salì al 25,1 per cento rispetto al gennaio dell'anno precedente. Per l'inflazione su base mensile, invece, la data nera è l'ottobre del 1976 quando si ebbe un aumento del 3,4 per cento. Negli ultimi diciotto mesi il tasso annuo è sceso dall'8,6 di gennaio (mantenuto stabile per tre mesi, poi addirittura salito per un quadrimestre e poi mantenutosi di nuovo stabile allo stesso livello fino a dicembre) al 5,9 di oggi attra-

verso le variazioni di quest'anno: gennaio 3,0, febbraio 7,3, marzo 7,2, aprile 6,5, maggio 6,4 e giugno 6,3.

Il buon andamento di luglio è stato determinato da un contenimento dei prezzi su tutto il fronte, anche se ovviamente come nei mesi precedenti il contributo maggiore è arrivato al capitolo elettricità e combustibili che ha registrato una diminuzione del 3,2 per cento. Su base annua il

Stabili dollaro e Borsa

MILANO — La Borsa ha avuto un'altra giornata di assestamento con l'indice Mib che è sceso dello 0,49 per cento (dall'inizio dell'anno la rivalutazione della quota è così attestata su un aumento del 64 per cento). C'è cautela, tra gli operatori, anche perché la situazione internazionale è tutt'altro che tranquilla e così la giornata ha visto oscillazioni di prezzo al rialzo e al ribasso.

Il dollaro, invece, continua nella sua fase di attesa con una lievissima variazione all'insù sul mercato italiano: al fixing ha chiuso a 1455,85, una lira e settanta in più di martedì, ma New York, in inizio di contrattazioni, è sceso a 1450.

tasso è stato del meno 7%.

Contenuti anche gli incrementi di tutte le voci: alimentazione più 0,1 (+4,8 per cento su base annua), abbigliamento più 0,2 (+8,5 su base annua), abitazione più 0,7 (8,9) e beni e servizi vari più 0,2 (7,2). Per quanto riguarda il capitolo abitazione l'Istat fa notare che la variazione risente del fatto che la rilevazione degli affitti viene effettuata con periodicità trimestrale.

I dati di luglio fanno apparire sempre più concreta la possibilità che si giunga alla fine dell'anno con un'inflazione tendenziale intorno al 4 per cento e un'inflazione media inferiore, anche se di poco, al 6 per cento. A condividere l'aspettativa è anche il direttore del centro studi della Confindustria, Cipolletta, riconoscendo che i dati diffusi oggi pur se dovuti alla voce energia confermano che siamo in linea con gli altri paesi. «Il sistema industriale che ha sempre trasferito sui suoi prezzi la minore inflazione, si augura ora che anche gli altri facciano la loro parte, altrimenti le imprese saranno penalizzate visto che i loro prezzi si riducono prima dei loro costi».

Meno ottimista, invece, il direttore dell'Istituto studi economici della Cgil, Patriarca, il quale sostiene che i prezzi degli altri beni (esclusi quelli energetici) camminano a un ritmo superiore al tasso d'inflazione programmato.

ROMA — L'estate capriciosa sembra voler proseguire con temporali sparsi anche nei primi dieci giorni di agosto, secondo le previsioni dell'aeronautica. In particolare i temporali si intensificheranno nella seconda parte della decade e soprattutto nelle zone settentrionali, mentre la temperatura dovrebbe oscillare intorno ai valori normali.

Intanto è iniziato il conto alla rovescia per il «grande esodo» estivo: da domani a

domenica oltre un milione di autovericoli si riverserà sulla rete autostradale italiana per raggiungere le località di vacanza. Questa la previsione formulata dalla società «Autostrade» (gruppo Iri-Italcas) che, nel corso di una conferenza stampa, ha presentato il suo programma per «una partenza intelligente».

La «Autostrade», che gestisce circa la metà dell'intera rete autostradale nazionale,

ha già provveduto allo smobilito di tutti i cantieri che potrebbero influire negativamente sullo svolgimento del traffico; un traffico che sarà rappresentato esclusivamente da autoveicoli poiché dalle 14 di oggi fino alla sera di domenica sarà interdetto il traffico merci. Secondo i dirigenti della società, quest'anno, diversamente da quanto avvenuto nel passato, la concentrazione del traffico in questo fine settimana sarà

particolarmente elevata a causa della concomitanza di fattori quali la coincidenza di fine mese con il fine settimana e la chiusura contemporanea (prevista per il 14 di domani) dei principali stabilimenti produttivi del Nord Italia. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro momento di punta è previsto per sabato 9 agosto. In direzione Nord, invece, i giorni caldi saranno quelli degli ultimi due fine settimana del mese, cioè tra il 22 e il 24 e tra il 29 e 31 agosto.

La «Autostrade» ha dimostrato di aver previsto tutto, anche le situazioni più sfavorevoli. Per questo, nel calendario compilato dalla «Autostrade», per una «partenza intelligente» in direzione Sud, domani e sabato sono indicati come giorni da «evitare».

Il calendario per una partenza intelligente presenta quest'anno due novità: oltre ai giorni «consigliati» e «sconsigliati» vi sono infatti riportate indicazioni sulle ore da evitare per il transito nei principali nodi autostradali (Milano, Bologna, Ancona-Rimini, Firenze, Roma e Napoli) e i giorni in cui è previsto un traffico «intensissimo» nei principali porti da cui arrivano e partono i traghetti per le isole. Inoltre, per facilitare l'utilizzo, il calendario è stato diviso in due parti, cioè una in direzione Sud, più utile per le partenze, e una in direzione Nord per i rientri.

Il calendario «Autostrade» sconsiglia in particolare di mettersi in viaggio in direzione Sud tra il 1.º e il 4.º agosto praticamente su tutte le direttrici, mentre un altro

G. B.

RINASCE IN ITALIA L'INTERESSE EDITORIALE PER BYRON

Il gran romantico in crisi tra versi e cuori infranti



Per spiegare chi fu e cosa rappresentò all'inizio dell'Ottocento George Gordon Byron, è ancora utile una vecchia formula coniata da Voltaire: l'enfant saté du monde, qu'il fût. Già, perché anche Byron — anzi, forse soprattutto Byron — fu il bimbo viziato di un mondo che egli stesso viziò, autentico portavoce di un'ideologia, come quella romantica, fondata sul rapporto tutto emozionale tra autore e lettore.

Del resto, l'attenzione che Byron sempre riservò al suo pubblico (in modo particolare a quello femminile) era ricambiata con autentico trasporto. Narrano, infatti, testimoni di provata fede che «a Siviglia le donne si recavano metri di bronzo in cambio di qualche «bacio di questo affascinante «hermoso», mentre le più nobili casate di tutta Europa facevano a gara per ospitare un viaggiatore abituato a lasciare dietro di sé una scia di cuori infranti e di volumi sormontati da dediche scritte con la grazia e l'intelligenza dell'autentico professionista dell'amore».

Il successo di Byron fu breve, ma folgorante. La sua grande stagione durò pochi, mirabili anni — dal 1812, quando apparvero i primi canti del «Childe Harold's Pilgrimage», sino al 1824, a quando la morte per febbre reumatica nelle paludi di Missolonghi, in Grecia —, ma l'eco della sua popolarità si spense molto più tardi. Fu necessaria tutta l'ipotesi romantica per far trionfare la sua stella. Gli attacchi centrano il bersaglio: e così Byron, da poeta per eccellenza, diventò un «essere cinico e immorale, bieco corrotto, l'apoteosi del vizio e del costume».

Un «ad», insomma, ovvero il contrario di un gentiluomo. Da allora la battaglia tra i denigratori e i sostenitori non è cessata. Alcuni continuano a considerarlo solo un fumano, l'istrionico cantore di una civiltà superficiale, altri ne parlano come di un autentico poeta, uno dei grandi rappresentanti del romanticismo, un genio della cultura europea del secolo scorso.

In Italia — paese dove pure visse a lungo, che per certi versi può essere legittimamente considerato la sua seconda patria — Byron, fatta eccezione per il Risorgimento, non ha mai goduto di grande favore. Forse perché, si è detto, la sua vitalità mai si conciliava con i sentimenti di una nazione troppo cattolica per comprendere certi slanci, portata a considerarlo più un anticipatore di Gabriele d'Annunzio (lo sostiene Emilio Cecchi) che l'esponente di punta di un pensiero distante mille miglia da quello dei nipotini dei Manzoni.

La conferma di questo ostracismo viene dalla scarsità delle traduzioni, una tendenza che si è invertita solo di recente. E dunque con un senso di gratitudine che si saluta la scelta preparata da Cesare Dapino per l'«Einaudi» («Pezzi d'America» e altre poesie, pag. 241, lire diecimila), una silloge di grande ampiezza segnata dalla predilezione per le composizioni brevi, che comunque offre la misura delle principali linee di sviluppo della riflessione di Byron.

Come ammonisce nella sua densa introduzione Claudio Gribler, sarebbe errato continuare a leggerlo badando soprattutto alla chiave autobiografica. Certo, non è facile dimenticare che alcune «stanze» furono scritte per la chiacchieratissima sorellastra, o che altri brani sono segnati dalla delusione per la mancata matrimonia. Ma l'istanza sugli stereotipi non rende giustizia alla grandezza di Byron, capace di appropriarsi in maniera personalissima di temi che hanno segnato la cultura europea all'inizio dell'Ottocento, continuando a caratterizzarla anche durante il Novecento.

Rivisto in questa chiave, Byron appare addirittura un pioniere, poiché anticipa risultati di solito considerati tipici di Eliot e di Yeats. Nelle «Hebrew Melodies», ad esempio, registra la tensione per la perdita dell'Eden (un «topos» indiscutibilmente romantico), offrendo ampio spazio a una



drammatica riflessione su un generale crollo dei valori e giungendo a delineare un rapporto modernissimo tra conoscenza e dolore.

Gribler non manca di sottolineare come in più di una poesia la crisi acutamente sperimentata da Byron nasca proprio dalla fine di ogni eroismo. La visione, l'atto creativo, si trasformano allora in puro gesto di testimonianza al cui interno «si dissecano qualsiasi speranza e non trova spazio neppure la promessa di riconciliazione peculiare a tanto romanticismo».

Un'ulteriore prova del rinato interesse italiano per Byron viene dalla traduzione di quattro composizioni di ambiente ferrarese scritte tra il 1815 e il 1819, proposte da Mario Roffi («Poemi ferraresi», Liberty House, pag. 159, lire sedicimila), e accompagnate da una prefazione di Massimo D'Amico e da una nota iconografica di Lucio Scardino. Si tratta di «Parisi», «Il lamento del Tasso», «Ferrara» — un estratto dal «Childe Harold» — e «Stanze al Po», brani che confermano la felice vena del poeta alle prese con storie e suggestioni di stampo mediterraneo, particolarmente adatte a versi la cui forza risiede proprio nell'analisi di violenti contrasti tra istinto e ragione.

Vale la pena di leggere (o rileggere) questo Byron solo all'apparenza minore, magari dimenticando il titanismo del «Don Juan» o del «Manfred». Accantonati stereotipi e luoghi comuni, sarà facile rendere giustizia a un poeta troppo a lungo celebrato e, tuttavia, troppo a lungo frainteso.

Roberto Francesconi

Irregolare è bello

All'analisi dell'esperienza di Byron sono dedicati alcuni significativi passi de «Il romanticismo» (il Mulino, pag. 369, lire trentamila), un volume curato da Marcello Pagnini che inaugura una nuova collana della casa editrice bolognese consacrata ai «contesti culturali della letteratura inglese». Assieme al libro di Pagnini sono usciti gli interventi di Mirella Billi sul romanzo gotico e di Kier Elman sull'influenza di Shakespeare nell'evoluzione della lingua.

Pagnini non manca di rilevare che la responsabilità di alcuni fraintendimenti va attribuita allo stesso Byron e, in primo luogo, a quel titanismo che non cessò mai di ispirare e guidare la sua vita, finendo per trasformarsi in paradigma al quale molti si ispirarono. Persino il teatro, sottolinea Pagnini, fu invaso da questo atteggiamento: fu un teatro di attori egemoni e non di copioni. Legata alla pubblica ostentazione di modelli di condotta è, invece, la scrittura segnata dalla preferenza per i «diari poetici» e i «romanzi della propria esistenza».

Nel corso dell'indagine Pagnini attribuisce la peculiarità di Byron alla sua posizione culturale difforme rispetto agli altri poeti dell'epoca. L'autore del «Don Juan», afferma il critico, era ancora sostanzialmente un deista e mostrava di essere legato alla concezione newtoniana dell'universo. Byron, inoltre, disprezzava la filosofia dei colleghi e dichiarava di guardare con simpatia e deferenza a Dryden e Pope.

Scorrendo le lettere e il diario si scopre, poi, che Byron non sopportava il sentimentalismo e l'ottimismo cosmico. Del resto, in più di un'occasione non nascose una feroce avversione per il concetto di fantasia elaborato da alcuni teorici dello stesso periodo, giungendo al punto di scrivere che «un contadino irlandese con un po' di alcool in corpo è in grado di immaginare e di inventare molto più di quanto non si possa leggere in una poesia moderna».

Forse è proprio per questa irregolarità che Byron divenne tanto popolare. Capace di parlare di donne, di politica, di letteratura, della vita quotidiana, delle sensazioni comuni, riuscì a catturare l'attenzione del lettore che, al contrario, mal comprendeva le astratte speculazioni di un Wordsworth. Ma quell'andamento frammentario delle sue liriche, che all'inizio dell'Ottocento appariva un difetto, oggi finisce per diventare un pregio e contribuisce a renderlo attuale.

R.F.

Sopra, particolare di un ritratto di Byron di Sieurac Wedgwood (1830) e «La prigione del Tasso» di Isabeau Rouvier, dai «Poemi ferraresi» editi dalla Liberty House.

A PARIGI

Antipsichiatria: è morto Cooper che l'«inventò» assieme a Laing

PARIGI — Uno dei «padri dell'antipsichiatria», David Cooper, è morto martedì sera a Parigi, nella sua abitazione, per una crisi cardiaca. David Cooper (che aveva 55 anni) e Ronald Laing sono stati, negli anni '60, i pionieri della lotta contro la psichiatria istituzionale, rifiutando la nozione di malattia mentale e considerando le psicosi come fenomeni sociali.

Fu proprio Cooper a dare il nome di «antipsichiatria» alle nuove teorie, un'etichetta che Laing però rifiutò fino alla fine degli anni '60. Malgrado l'ostilità dell'ortodossia psichiatrica (o forse grazie a essa), le loro idee hanno influenzato a quell'epoca molti intellettuali e i giovani in lotta contro le norme sociali. Accaniti avversari del ricovero nei manicomi come metodo terapeutico, Cooper e Laing hanno fondato due movimenti, la «Kingsley Hall» e la «Philadelphia Association», aventi per scopo la creazione di comunità terapeutiche autogestite, con la partecipazione dei parenti dei malati.

Cooper ha sempre criticato la struttura tradizionalista e gerarchizzata degli ospedali psichiatrici: voleva affrontare direttamente con i pazienti i loro problemi, per permettere di vivere il loro stato patologico come qualcosa che doveva essere rispettato e capito, e non come una malattia.

Sudafricano, David Cooper viveva a Parigi da più di 12 anni. Era nato nel 1931 a Città del Capo, dove aveva studiato medicina e si era poi trasferito a Londra, dove aveva conosciuto Laing, insieme al quale aveva scritto «Ragione e violenza» (1964). Tra le sue opere, «Psichiatria e antipsichiatria» (1967) e «Morte della famiglia» (1972).

In questi scritti — così come in quelli di Laing, autentico «alter ego» di Cooper — confluiscono e vengono superati il contributo di pensiero della scuola statunitense di Paolo Alto, attenta allo studio della comunicazione e della sua patologia all'interno della famiglia, e quello dell'esistenzialismo e della fenomenologia europea, nei suoi aspetti attinenti agli studi psicopatologici sia a quelli più strettamente filosofici (Sartre, la cui influenza è stata notevole soprattutto su Laing).

A UDINE UNA RASSEGNA DA VISITARE NEL «MUSEO DELLA CITTÀ»

Matrimonio secondo lei

È una mostra internazionale d'arte e costume, fatta da sole donne su un solo tema: l'istituzionalizzazione del rapporto di coppia (che ne esce però alquanto malconcia...)

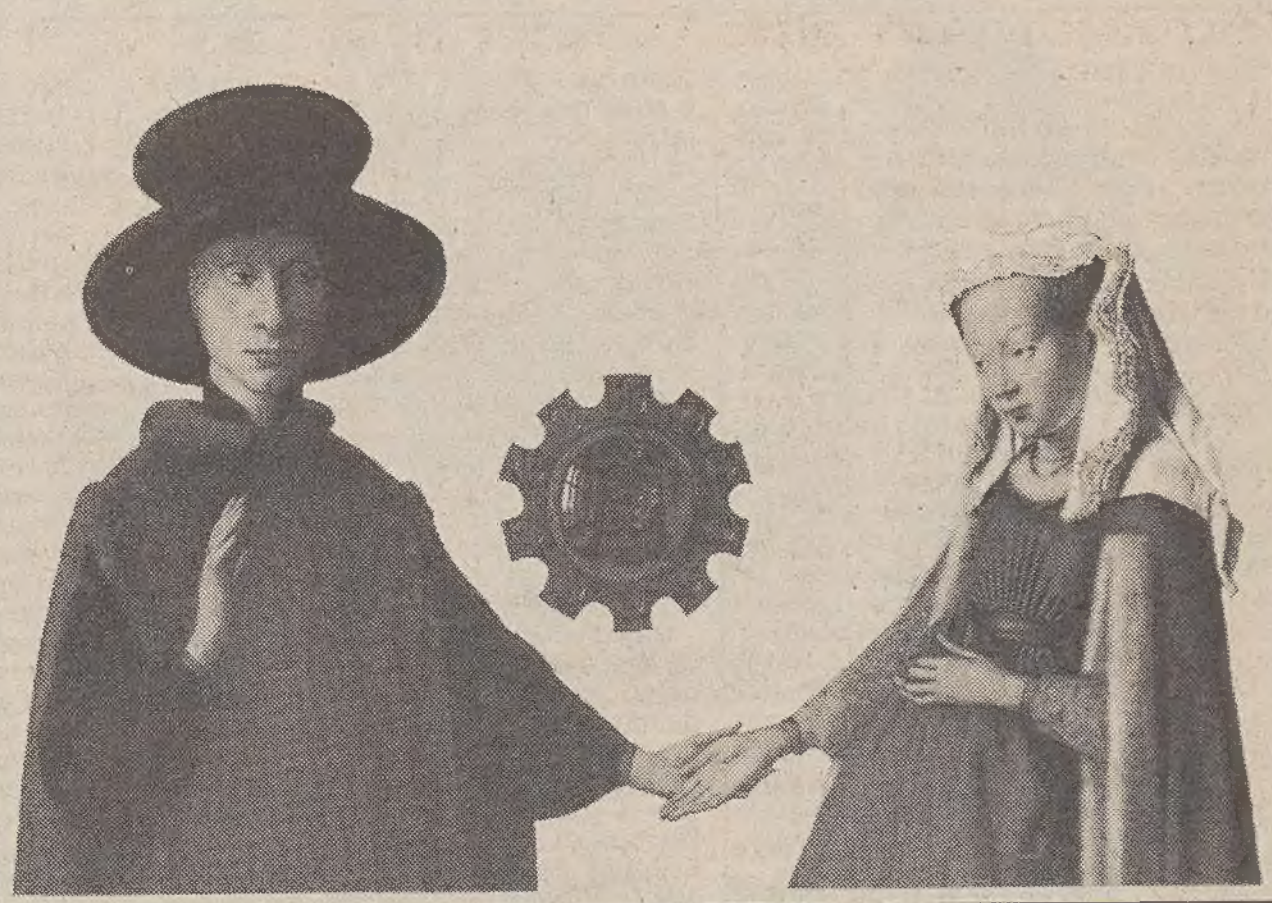
UDINE — «Matrimonio nella torre» è una mostra da visitare a Udine, nel Museo della Città, in via Zanon 24, fino al 24 agosto; orario: 9.30/12.30 e 16/18; domenica pomeriggio e lunedì chiuso. Senza badare al titolo, trascurando il catalogo, persino saltando in prima lettura i saloni iniziali, per trascorrere da installare a installazione, su per le strette scale della torre, l'evento che sfiora le cose strappandone il senso. Fatevi, se alla magia preferite la tecnologia, pennello elettronico, a captare dispettosi giochi d'amore anche sugli schermi audiovisivi di Donata Buccioli e di Claudia Desgout.

Dora Bassi, scultrice di gran mestiere e di accessa fantasia — a lei dobbiamo i cento prodigi della Torre — modella Eros e Psiche lacerando vuoti ad andamento barocco nella poltiglia neoclassica delle teste. Giovanna Zorzenon fa dondolare nel giardino la sagoma del doppio: umano e animale, maschile e femminile convertibili.

Il paravento di Daniela Cecatti imballa il vuoto tra pittura esondante e architettura allusiva. Da Milano, Fernanda Fedi recupera la poesia dei neon di Roma. Maria Luisa Ricciuti quella del novecentismo pupazzettato su un paravento. Giapponese, Oki Iizumi innalza la sua casa in legno e vetro come fosse un castello di carte da gioco. All'opposto, la trevigiana Maria Pia Roncoroni sogna il labirinto in plexiglass, plastica, conerezza di un modellino, alternarsi concentrico di quadrature concave e convesse.

Metopa raffigurante gli antipodi, amanti che giocano al tiro alla fune, la coppia di Marzia Cortegiani da Roma nega la provvisoria certezza fumettistica con la trasparenza del vetro. Elena Toller rappresenta Trieste: travolgente impeto di una storia tutta pitiorica in rosso e in blu, che attraversa in diagonale il più bello dei paraventi in mostra.

Panni da cucina intrisi di lettrismo, tele e garze a far da frammenti di vita per Angelika Kaufmann di Villaco. Un salto nel tempo — tempo esteso come non mai dell'arte contemporanea — e siamo alla bizantina leca dei luoghi, allestita dalla milanese Elvira Carciotti. Anna Esposito, romana, fa finire nel concettuale (una ciocca di veri capelli) la sequenza fotografica sul bacio. Ancora l'uso trasgressivo della foto: i fiori del trevigiano Maria Rosa Simoni e la mano grinzosa d'una vecchiaia — dietro all'anello matrimoniale piombato su di un'erna — dell'austriaca Eva Schmeiser/Cadä.



Primitivismo delle sculture in legno della viennese Marianne Maderna; impareggiabile grazia tronica della lubiana Adriana Maraz; permuto l'autunno foggiano e l'autunnale foggiano decorativo sulla poltrona antropomorfa. Laura Panno, da Milano, porta a dissoluzione informale le citazioni michelangellesche. Gabriella Benedini, pure da Milano, inscena antiche lunette per la nuova pittura alchemica. Melka Krasovec, lubiana, disegna storie delicate e crudeli.

La più teatrale delle installazioni racconta, complice «Il bacio» di Francesco Hayez, una storia di terroristi che si amano nella gabbia dell'aula giudiziaria: l'invenzione è di Maria Teresa Zorzi. Dall'altrove (le foto della Strovi di Graz) e dall'esplicito (i disegni di Isabella Degani) ci salva un raro e nobile esempio di ciò che, quando è giovane, si chiamava pittura: Eva Unterberger da Dusslingen. Ma l'inguardabile passione per il presente (il solo tempo che mi concessi vivere) fa sì che la preferisca Nevia Benes in «Ero l'attendente del Kaiser», inaccessibile mescolanza di oltraggiosa banalità. Lubiana, città prudente, ammonisce per mano di Tina Stegovec e invita a non subire suggestioni televisive.

C'è salvezza anche nel prelievo della prova il casto e raro fatto assemblaggio sul tema d'una finestra sbarrata che proietta l'amore: è opera di Yagky Yochi, polacca di nascita e israeliana di cittadinanza, come dire la passionale dell'essere continentali divisa dalla razionalità del divenire cosmopoliti. L'ultimo paravento intrappola nel labirinto di Franca Giordani e Anna Lombardi sfuggenti episodi di pittura transavanguardia. Sul tema dell'altro, Giudia Dessy impasta pittura e scultura, simbolismo e antisimbolismo, all'uso d'oggi.

Quale titolo — e spiegazione del titolo — per la mostra che abbiamo rapidamente percorso proponiamo l'opera finale, firmata da Giosetta Fioroni, artista romana di gran nome. È il modellino di una scena teatrale. L'azione si svolge in una ridicola stanza borghese che pur incute soggezione. Fra il postmoderno e il realismo magico, fra il rosso e il blu, lo specchio sullo sfondo e l'architettura classica a far da proscenio, gli sposti novelli, piccolissimi, miniaturizzati rispetto alla scala di rappresentazione dell'ambiente, si allontanano da noi e avanzano nell'ambiguo luogo «familiare» che sta diventando ignoto. Il titolo è: «La coppia, giocattolo teatrale».

Ora è tempo di ripigliar fiato. Discendiamo le scale della torre. Cammin facendo, riferiremo che «Matrimonio nella torre» è una mostra internazionale d'arte e di costume promossa dal Comitato friulano «Donna e arte» e realizzata con il patrocinio della Provincia di Udine e con il contributo degli enti locali e di istituti e associazioni economiche e industriali. La presentano Dario Barnaba, assessore regionale alla cultura, Carlo Vespasiano, assessore regionale al commercio e al turismo, Tiziano Venturi, presidente della Provincia, e Giusetta Fioroni, assessore comunale alla cultura.

Le ragioni della mostra sono illustrate nel catalogo da Dora Bassi. È una mostra di sole donne che trattano un solo tema: il matrimonio. Perché (quelle di cui non abbiamo indicato la provenienza) sono friulane. È una mostra che sarebbe il fiore all'occhiello di qualsiasi ente espositivo o museo metropolitano. A parte ogni giudizio ideologico su una mostra troppo ideologizzata, non veniteci a dire, dunque, che la Friuli è arretrata.

Siamo tornati al pianoterra. Sono da visitare la sezione storica («Il matrimonio nella società contadina tradizionale del Friuli») curata da Andreina Ciceri con la collaborazione di Tiziana Ribezzi, Olivia Pellis, Giovanna Zorzenon, e la sezione sul costume d'oggi («Fantasie riconfezionate per un itinerario verso il matrimonio») curata da Ivana Bonelli, Roberta Corbellini, Mariolina Meloni e articolata in due settori: studio su «Barbie», bambola del successo, e lo studio statistico sulla diffusione dei romanzi rosa.

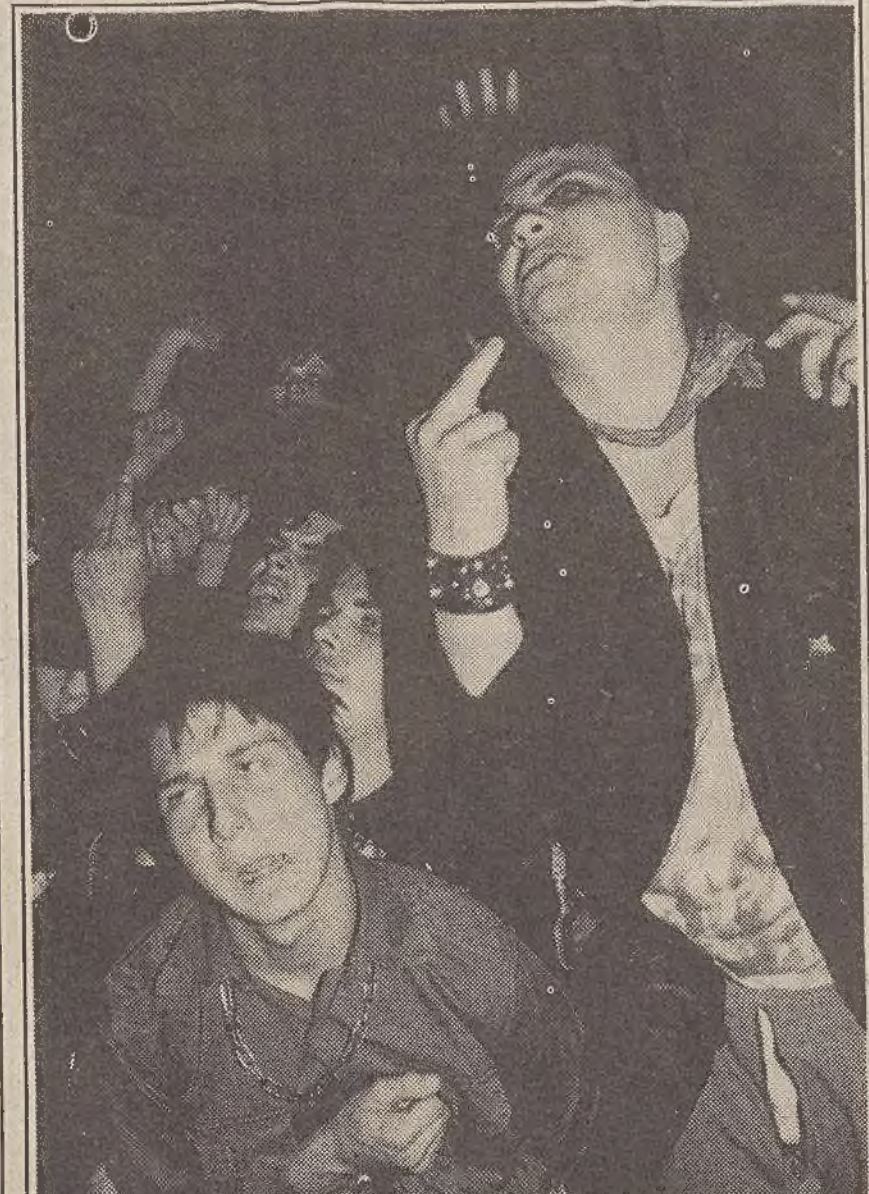
Ottimo l'ordinamento, basato sulla scelta dell'essenziale, e ottimo l'allestimento, equidistante dagli opposti estremismi: l'asetticità neutra («ospedale», o un polo, l'accumulata caratterizzazione degli ambienti in rispondenza alle opere, sull'altro. Volete proprio trovare un difetto? Questo mostra non fa buona pubblicità al matrimonio.

Giulio Montenero

Sopra, particolare da «I coniugi Arnolfini» di Jan van Eyck.

Taccuino

I «minimi» intenti



È aperta fino al 3 agosto, negli spazi espositivi della Casa Veneta, in calle Oberdan, a Muggia (Trieste), la seconda delle mostre riunite sotto la sigla comune «Minimi intenti», e programmata da Cappella Underground, Juliet Art Magazine, Gruppo 78 e Photo Imago fino al gennaio '87. Si tratta della rassegna «Fotografia oltre», che raccoglie i lavori di tre giovani autori sloveni: Bozidar Dolenc (sopra, una sua foto di un concerto rock), Dragomir Bole e Alenka Vidrgar. La mostra è curata da Adriano Perini col patrocinio dell'assessorato alla cultura del Comune di Muggia.

Farri, fino all'informale

PARMA — Il Dipartimento fotografico del Centro studi e archivio della comunicazione dell'Università di Parma, in collaborazione con la Regione Emilia-Romagna e i Comuni di Parma e Reggio Emilia, ha allestito una mostra dell'attività fotografica di Stanislao Farri nel palazzo Eucherio Sanviale del parco ducale di Parma.

Nel panorama della fotografia professionale del nostro paese la posizione di Stanislao Farri appare, da molti punti di vista, nuova e comune eccezionale. Da una parte, infatti, egli si muove all'interno di un'attività professionale ben individuabile: la fotografia industriale, di architettura e di riproduzione d'opere d'arte; dall'altra, e contemporaneamente, organizza autonome campagne di rilevazione fotografica a tema antropologico o si dedica a realizzare immagini a colori che si pongono su un piano nuovo e personalissimo.

Proveniente da un'antica esperienza fotomontale, risalente ai primi anni Cinquanta, e protagonista attivo in quell'ambito sino alla fine degli anni Sessanta, Farri appartiene alla generazione dei Di Biasi, dei Monti, dei Rotter, dei Berengo Gardin e, come loro, ha partecipato a decine di mostre fotografiche prima di passare al professionismo, intorno al 1955.

La scelta non lo ha però allontanato dalla fotografia intesa come soddisfazione di un personale interesse, motivo di accrescimento culturale e mezzo di comunicazione sociale. Accanto al lavoro professionale, sempre d'alta qualità, egli ha pertanto continuato a coltivare la fotografia con spirito di fotomontatore, senza i tradizionali conflitti che molti vorrebbero vedere fra i due modelli di produzione d'immagine.

Negli anni Settanta, in una progressiva trasformazione, avvenuta in parallelo all'evoluzione delle strutture socioeconomici, Farri ha cominciato a



interessarsi all'uso della fotografia come strumento d'analisi della cultura tradizionale, in particolare dell'area padana in cui viveva. Sono nate così complesse e importanti campagne di rilevazione fotografica degli ambienti e degli oggetti legati alla vita quotidiana e alle attività lavorative del mondo contadino, durante le quali Farri ha raccolto irripetibili testimonianze, pubblicate successivamente in diversi volumi.

La sua tecnica fotografica, sempre molto accurata e attenta a un uso della luce in funzione linguistica, s'è recentemente interessata a un'analisi della funzione e dei rapporti tra luce, colore e forme naturali, che lo ha condotto a realizzare una serie d'immagini d'indubbia bellezza e suggestione formale nelle quali, pur lavorando al limite dell'astrazione e dell'informale, Farri rivela una personalità capace di differenziarsi dalla tradizione, a lui tuttavia ben nota.

M. L.

Lanaro, pittore del Campiello '86

VENEZIA — L'incontro annuale tra il Premio letterario Campiello e un pittore, che costituisce un episodio caratteristico delle sue edizioni, è stato un accostamento tra l'immaginario della scrittura e quello figurativo, vede impegnato per l'edizione di quest'anno il pittore Dino Lanaro. Ne ha dato notizia il presidente del comitato di gestione del «Campiello», Mario Valeri Manera.

Lanaro viene ad aggiungersi alla suggestiva serie di pittori che hanno illustrato le passate edizioni del «Campiello», da Santomaso a Guidi e Saetti, da Afro a Maccari, Ceroli, Sassu, Dorazio, ecc. Nato a Schio, Dino Lanaro ha cominciato la sua attività come autodidatta, dominata da una profonda e fervente vocazione per la pittura. Trasferitosi a Milano nel 1937, entrò a far parte del movimento di «Corrente»; attualmente insegna all'Accademia di Brera.

Il pittore del «Campiello», scelto di anno in anno fra i più prestigiosi artisti italiani — come rileva Gian Carlo Ferretto, presidente della Fondazione del Campiello e della Federazione regionale degli industriali del Veneto — non è soltanto l'autore della litografia che, come sempre, viene consegnata al vincitore del «Campiello», assieme al premio in denaro. La litografia di Lanaro, in edizione limitata, ricorderà il «Campiello» 1986 in un'ideale galleria che accompagnerà di anno in anno la storia del premio.

Ortisei: riaperto il Museo ladino

ORTISEI — È riaperto da poco, dopo lavori di ampliamento e restauro, il Museo ladino presso la Cesa di Ladins di Ortisei. La prima iniziativa del rinato Museo è stata la mostra del grande artista ladino Josef Moroder Lusenberg (1864/1939), ma sono allo studio numerose altre iniziative per celebrare i duecento anni della lingua ladina.

La rassegna dei libri E Roma bruciava

Luca Desiato: «Come il fuoco» - Mondadori editore, pagg. 249, lire 20.000.

«Come il fuoco» è uno di quei libri che, se li riassumi, li devitalizzi: il privi insomma della loro carica di sorpresa, di inedito intreccio, di segreta psicologia. Ma tant'è.

Siamo a pochi metri dalla fine del secondo millennio: Roma è sconvolta da un grave evento tellurico. I colli Albani sono incandescenti getti di fuoco e lava, cenere e lapilli. Per cui Roma sottosta a un caotico ma quotidiano bombardamento, moderna Ercolano senza miti né riti (anche il Papa se n'è andato in rifugio al Nord). Solo drappelli di giovani volontari si aggirano tra rovine e cadaveri per cercar di mettere in salvo la miriade d'opere d'arte che la capitale custodisce da sempre.

Sul luogo del romanzo convergono, per un verso, Roberto suo vecchio amico che ne conosce le competenze, per un altro, l'operazione di salvataggio artistico del «caput mundi», e per un altro verso, la figlia Artemisia, che appartiene a un gruppo di giovani operatori nel difficile e pericoloso lavoro di chi s'è detto.

Antonielli è rimasto vedovo della moglie Sara, che continuamente lo rivisita in lucidi sogni e diurne ricostruzioni della memoria. Il romanzo, come si vede, avrebbe già di che vivere sotto gli occhi del lettore. Ma la sua ragione la tiene in riserva a un risvolto di pagine più segrete, più sensibilmente sovrapposte nell'intimità dei personaggi del padre e della figlia: un gioco sottile di sentimenti li lega, benché siano separati dalla tragedia del terremoto e dell'eruzione, per il tramite di uno spinoso reticolo affettivo che ha via via enumerato le tappe, se non progressive, contigue e conseguenti, di un esoso attaccamento del genitore verso Artemisia bambina, di una sollecitudine egoistica e di una ambigua attenzione, poi, per avvicinarsi, infine, allo stadio di una venerazione ossessiva che si è disintossicata, se n'era fuggita da casa (Buenos Aires) e della Federazione regionale degli industriali del Veneto — non è soltanto l'autore della litografia che, come sempre, viene consegnata al vincitore del «Campiello», assieme al premio in denaro. La litografia di Lanaro, in edizione limitata, ricorderà il «Campiello» 1986 in un'ideale galleria che accompagnerà di anno in anno la storia del premio.

Ha certamente parecchie sorprese il libro, a questo punto, che non vogliono essere tradite. E allora non sarà inutile una sosta sul valore letterario di questa quinta prova del giovane Desiato. Primo, il ritmo («Certo mia figlia. L'apprensione di chi si accartocchia su se stesso non per fantasia avveniristica, ma per collasso culturale e spirituale di tutto il suo lungo e sibrato passato»). Immaginate una tela di Michelangelo, vicino a un marcescente surgelato alimentare; Piazza di Spagna e una di quelle fumiganti colline di rifiuti; una statua romanica e una bomboletta «spray».

Terzo punto, infine, anche se non finale, la capacità di trama. Ma qui dovrei tornare all'inizio; a cominciare dalla mia stessa nota...

Claudio Toscani

DALL'INTERNO

DOPO L'ASSOLUZIONE A CATANZARO DI FRANCO FREDA E GIOVANNI VENTURA

Strage piazza Fontana atto quarto Ora tocca a Delle Chiaie e Fachini

CATANZARO — Il giudice istruttore del tribunale di Catanzaro, il dott. Emilio Ledonne, ha depositato l'ordinanza con la quale ha disposto il rinvio a giudizio di Stefano Delle Chiaie, di 49 anni, e di Massimiliano Fachini, di 44, quali responsabili della strage alla Banca nazionale dell'agricoltura e degli attentati fatti tra il 1968 e il 1970 in molte città del Nord e a Roma. Con lo stesso dispositivo il dott. Ledonne ha disposto il proscioglimento di Carlo Di Cillo, di 49 anni, e di Aldo Trincò, di 43, anche loro indicati di strage. La sentenza ordinanza del dott. Ledonne è contenuta in 399 cartelle. L'indagine (la quarta fino a oggi sull'attentato che causò la morte di 16 persone e il ferimento di altre 87) ha preso le mosse subito dopo la sentenza emessa dalla Corte d'assise d'appello di Catanzaro e con la quale Franco Freda e Giovanni Ventura furono assolti, per insufficienza di prove, dall'accusa di essere gli ideatori e gli esecutori della strage. In sentenza, i giudici della Corte d'assise d'appello evidenziarono l'importanza del ruolo di Stefano Delle Chiaie nel panorama eversivo italiano degli anni '70.

Accusato, nel corso dell'istruttoria conclusasi con il rinvio a giudizio di Freda, Ventura, Valpreda e Merlino, di falsa testimonianza, Delle Chiaie è latitante dal luglio del 1970. La sua presenza è stata più volte segnalata, in America latina, dove avrebbe prestato la sua opera al servizio di regimi di destra. La quarta istruttoria sulla strage di piazza Fontana fu avviata (dopo un'istanza del patrono di parte civile, l'avv. Azariti-Bova) dal sostituto procuratore generale Porcellì, il magistrato che ha retto l'ufficio del pubblico ministero nel processo d'appello.

Nella sua indagine il dott. Ledonne ha basato le accuse su una serie di riscontri oggettivi (interrogatori, sopralluoghi, rogatorie, confronti, documenti) ma anche sulle testimonianze di «pentiti» o «dissociati» dell'eversione nera, tutte concordanti sul ruolo e sulle responsabilità di Delle Chiaie e Fachini nella strage. Sul «pentito», il dott. Ledonne ha scritto un intero capitolo, contestando in modo esplicito le conclusioni (che ha definito «brigate») alle quali è giunta la Corte d'assise d'appello che — negando attendibilità alle dichiarazioni dei «pentiti» — ha assolto Ventura e Freda dall'accusa di strage. In particolare, il dott. Ledonne dà nell'ordinanza di Sergio Latini, Sergio Cossiga e Angelo Izzo i quali, tutti, concordano nel riferire colloqui avuti con Freda che, in più circostanze, avrebbe

detto loro che a confezionare e piazzare la bomba nella Banca nazionale dell'agricoltura era stato Massimiliano Fachini, indicato anche con il nomignolo «il nano».

Su Stefano Delle Chiaie il giudizio formulato dal dott. Ledonne è durissimo. Definito capo, insieme a Freda, di un gruppo eversivo che agiva su tutto il territorio nazionale «con il fine precipuo di seminarvi il terrore», Delle Chiaie, secondo il dott. Ledonne, «ha fatto della violenza terroristica il suo credo politico nell'ambizioso quanto lucido disegno di sovvertire l'ordine costituito».

Delle Chiaie («collaboratore tramite il suo uomo più fidato, Maurizio Giorgi, del servizio informazioni difesa») per il dott. Ledonne è diventato, negli anni, «esportatore di violenza», compiendo, per conto dei servizi segreti spagnoli, azioni militari contro i baschi dell'Eta. E difatti coinvolto nell'attentato di Madrid di Calle Antocha dove furono uccisi cinque avvocati che difendevano dirigenti dell'Eta.

Nell'ordinanza il dott. Ledonne traccia anche il quadro delle sue indagini sui collegamenti tra i servizi segreti e la loggia massonica P2, con il presunto coinvolgimento di Licio Gelli nell'attentato alla stazione di Bologna dell'agosto del 1980.

GLI ANNI DELLA MALA MILANESE DAL '76 ALL'84 LEGATI AD ANGELO EPAMINONDA

Rinvio a giudizio per centoventi collegati al racket del «tebano»

MILANO — Aveva detto «Non sono un pentito, non chiamatemi pentito», ma intanto Angelo Epaminonda, detto «il tebano», leader indiscusso della malavita milanese negli anni 1976-84, ha mandato in galera e fatto incriminare ben 192 persone per reati gravissimi. Di queste, 120 sono state ieri rinviate a giudizio dal giudice istruttore Muntoni per reati che vanno dall'associazione a delinquere al stampo mafioso alla strage all'omicidio, alla rapina e al traffico di stupefacenti. Grazie alla collaborazione di Angelo Epaminonda i magistrati hanno chiarito e ricostruito la dinamica e le responsabilità di 17 episodi di sangue in cui morirono complessivamente 43 persone, tra gli altri fatti, la strage di Desio (con quattro morti) del 1978, e quella di

piazzale Guccio del 1980. Ci sono stati anche omicidi particolarmente sanguinari nelle modalità, come l'uccisione di Giulio Colavito, bartoloni in un night, colpevole di «sgarro» che nel 1980 fu sequestrato, torturato a lungo e poi strangolato e sepolto sotto gli occhi dello stesso Epaminonda. Quello di Colavito è stato il primo omicidio che nel 1984 «il tebano» raccontò ai magistrati. In seguito, a riprova dell'attendibilità delle sue parole, il «pentito» portò gli inquirenti sul luogo dove il rivale assassinato era stato sepolto.

Un'esecuzione assolutamente coerente con la filosofia e le regole che guidavano in quegli anni la malavita e che lo stesso Epaminonda nel corso di un interrogatorio aveva così sintetizzato: «Le

regole del nostro ambiente non sono certo quelle della concorrenza libera, e sopprimere significa esattamente eliminare dalla scena, con il mezzo diretto della soppressione o con quello, indiretto, della delazione alle forze di polizia».

Il «tebano» ha sperimentato tutte e due le strade: prima ha eliminato fisicamente tutti i rivali che gli contendevano, sulla piazza di Milano, il monopolio delle bische e del commercio di cocaina (non ha mai voluto occuparsi di eroina), poi, una volta arrestato, ha scelto la via della delazione e ha fatto catturare anche tutti gli altri.

Un capitolo importante delle 420 pagine del documento del magistrato è quello dedicato ai pubblici ufficiali, 20 appartenenti (o ex) alle forze

di polizia, che saranno processati per corruzione: avrebbero aiutato, per denaro, Epaminonda e i suoi amici a sfuggire alla giustizia, chiudendo un occhio sulle loro attività illecite.

Tra questi compare anche il nome dell'ex dirigente della squadra mobile di Pavia Ettore Filippi che fu arrestato nel maggio scorso e che oggi (come peraltro tutti i suoi colleghi) è in libertà provvisoria. Tre poliziotti dovranno però rispondere anche di «associazione per delinquere». Sono Francesco Bozzi, Augusto Corradini ed Ennio Gregolin, che vengono considerati dai magistrati dei veri e propri aderenti all'organizzazione perché hanno speso mesi di Epaminonda lo stipendio ogni mese. Stipendi alti, viste le possibilità del gruppo.

PSICOLABILE GIÀ OSPITE DEL MANICOMIO CRIMINALE SI FA MACIULLARE

Orrore alla stazione di Gorizia Suicidio tra le ruote del treno

GORIZIA — L'onda lunga dei rimorsi o un nuovo, improvvisi raptus? È il dubbio insolubile che accompagna i pochi accertamenti possibili a livello giudiziario sulla riacquiescenza fine — stritolato dalle ruote di un treno ieri pomeriggio a Gorizia — di Bruno Mattelli. È l'uomo che il 22 settembre del 1981, all'ospedale civile di Udine, massacrò a colpi di forbici e a martellata un compagno di lavoro, allora ventiseienne, Umberto Guarnieri, addetto ai servizi logistici del nosocomio. Furono quelli attimi di terrore che mobilitarono polizia e carabinieri e che videro Bruno Mattelli tenere in ostaggio per quasi mezz'ora un'assistente sociale, Maria Furlan, dopo aver anche ferito l'economista Amilcare Zoratti.

L'orribile episodio di ieri è accaduto all'arrivo alla stazione di Gorizia del diretto Udine-Trieste, alle 16: a quell'ora in stazione vi sono molte persone in attesa di raggiungere Monfalcone o il capoluogo giuliano e tanti hanno così assistito all'insano gesto di Mattelli: l'uomo è stato visto gettarsi sotto il treno non appena il locomotore ha raggiunto, ormai in fase di avanzamento, il centro del primo binario. Mattelli, che aveva 43 anni ed era nato a Ponzazzo si è lasciato andare non davanti al muso del grosso mezzo bensì contro la sua fiancata; ha soltanto toccato lo «spargi-sassi» ed è stato letteralmente risucchiato e avvolto dalle ruote; il convoglio ha proseguito per una quindicina di metri prima di arrestarsi e il corpo dello sventurato è stato spezzato in due tronconi.

Mattelli non è morto immediatamente bensì soltanto dopo alcuni istanti come hanno potuto testimoniare alcuni viaggiatori che lo hanno visto ancora respirare. È stata una scena di comprensibile pánico: molte persone si sono messe a urlare, una donna si è sentita male al punto che successivamente, sotto forte choc, è stata accompagnata al pronto soccorso dell'ospedale di Gorizia.

Sul posto, oltre agli agenti della Polizia con il maresciallo Brancatelli, si sono subito recati anche quelli della «volante», della «scientifica» mentre il sostituto procuratore della Repubblica, dottor Matteo Trolia, pure recatosi in stazione, ha coordinato le prime fasi degli accertamenti ordinando successivamente la rimozione dei resti di Bruno Mattelli. In un secondo tempo, all'obitorio del cimitero di Gorizia, alcuni parenti dell'uomo hanno ufficialmente riconosciuto il congiunto.

Bruno Mattelli, dopo il tragico episodio dell'ospedale di Udine, era stato immediatamente dichiarato infermo di mente e ricoverato per cinque anni nel manicomio criminale di Regio Emilia. Ciò era la logica presa d'atto di una evidente condizione psichiatrica al limite della tollerabilità; il poveretto, che all'ospedale faceva umili lavori di pulizia e di giardinaggio, probabilmente aveva la «diversità» che l'essere sordomuto gli esponeva e vittima davvero innocente era stata l'unica persona che forse gli aveva dimostrato amicizia e solidarietà.

Scontati i cinque anni, Bruno Mattelli è stato obbligato a risiedere, in semilibertà, a Gorizia; l'autorità lo aveva voluto tenere lontano da Udine temendo potesse in qualche modo nuocere alla moglie e alla figliuola che ancora vivono nel capoluogo friulano. Tra l'altro lo scorso 26 giugno la questura di Gorizia aveva fatto presente alla «mobile» udinese che Bruno Mattelli era stato visto recarsi a Udine.

Antonino Barba

Sudan: sparito un vescovo italiano

ROMA — Dal 21 aprile scorso, cioè dall'ultimo contatto telefonico con la casa madre dei padri comboniani a Verona, mancano notizie certe sulla sorte dell'amministratore apostolico di Rumbek, mons. Giuseppe Pellerino e del suo coadiutore, padre Raffaele Cefalo, tagliati fuori da ogni comunicazione da quando l'Esercito popolare di liberazione del Sudan (Spla) di John Garang ha occupato la città.

Mons. Pellerino, dei padri comboniani, non si troverebbe più a Rumbek — afferma padre Alessandro Zanotelli, direttore di «Nigritia» — ma si troverebbe vicino al confine con l'Etiopia, in un villaggio i comboniani nutrono apprensioni soprattutto per le condizioni di salute di padre Cefalo, uno dei trenta missionari che attualmente vivono e lavorano nella regione sudanese.

A nulla, dice Zanotelli, hanno appoggiato le richieste di aiuto per vie diplomatiche e tramite la Croce rossa: i guerrieri non sono disposti a offrire alcuna garanzia.

È morto Emilio Hertel vicepresidente della Spe

MILANO — Emilio Hertel è morto improvvisamente durante il sonno nella sua villa di Lesmo Green, presso Monza. Aveva compiuto 60 anni a gennaio, lascia la moglie e due figli.

Con lui scomparve una delle figure più note e apprezzate nel campo della pubblicità, un personaggio circondato da grande stima e larga simpatia. Aveva iniziato la sua carriera di imprenditore nei tempi d'oro della pubblicità cinematografica con «Opus promagica» con «Opus promagica». Entrato nel gruppo di Oscar Maestro, era attualmente vicepresidente della Spe, concessionaria della pubblicità di numerosi quotidiani, tra i quali «Il Piccolo».

Emilio Hertel amava con passione il suo lavoro, sapeva trasmettere ai suoi collaboratori ogni giorno la sua carica di entusiasmo e di cordialità. La stessa passione aveva per lo sport. Gli amici ricordano le sue brillanti affermazioni nel nuoto e più recentemente nel golf (fra l'altro era vicepresidente del Golf Club di Milano).

Sulle sue imprese sportive soleva scherzare ma con una punta di orgoglio.

Il vuoto che lascia è grande. «Il Piccolo» porge le sue condoglianze alla moglie, Maria Grazia, ai figli, al suocero cavalier Oscar Maestro, a tutti i familiari.

Da Libano e Nicaragua in Vaticano

CITTÀ DEL VATICANO — Giovanni Paolo II ha ricevuto il vescovo espulso dal Nicaragua, mons. Pablo Antonio Vega, e il sacerdote statunitense dei Servi di Maria rapito un anno e mezzo fa in Libano e rilasciato sabato scorso, padre Lawrence Jenko. Quest'ultimo aveva dichiarato giungendo a Roma, di essere stato in un messaggio per il Papa da parte del gruppo di estremisti islamici che lo avevano sequestrato.

Il figlio PINTI la ricorda sempre con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

Giovanni De Pauli
deceduto a Trieste il 27 luglio.
Monfalcone, 31 luglio 1986

RINGRAZIAMENTO
I familiari di
Tullio Doronzo
ringraziano sentitamente
parenti, amici e tutti coloro
che hanno preso parte al loro dolore.

XVIII ANNIVERSARIO
31.7.1968 31.7.1986

Maria Goriup
Il figlio PINTI la ricorda sempre
con immutato affetto e rimpianto.

Trieste, 31 luglio 1986

Con infinita tristezza la sorella GINA con il marito PAUL SASSON ricorda

ACCESE POLEMICHE SULL'ELEZIONE A SORPRESA DI AGNELLI COI VOTI DELLA LISTA

Il Psi: non abbiamo tradito gli accordi del pentapartito

Agnelli ribadisce: giunta maggioritaria assieme alla LpT - Era impossibile sospendere la seduta

I «grandi accusati» rispondono. Ieri in una conferenza stampa il Psi ha ribattuto a tutti gli interrogativi che si erano posti dopo l'elezione a sindaco di Agnelli, martedì sera, con i voti del garofano e della LpT. Sempre ieri, tuttavia, si è appreso che anche Trauner (Pli) e De Gioia (Psd) avrebbero votato il nuovo sindaco socialista che ha già adempiuto alle pratiche di rito, considerata l'immediata esecutività del provvedimento votato dal consiglio comunale.

«Non c'è rottura del pentapartito» — ha detto il segretario provinciale del Psi Seghene —. «Era già stata proposta la candidatura di un laico a sindaco. L'unico scontro è stato provocato dalla lista per Trieste che ha preso le decisioni all'ultimo momento».

Stando alle indiscrezioni, nel corso del consiglio di ieri sera, in un vertice della LpT fra Deo Rossi (autore nell'assemblea del Capitol della mozione «Lista e Dc da parte per una soluzione alternativa»), il segretario politico Staffieri e il vicesegretario Gambassini sarebbe prevalsa la linea dei ferri aperti nei confronti del garofano rispetto a quella contraria di Cecovini (ndr): il Psi fra l'altro non ha sottoscritto gli accordi del 1984 che prevedevano la staffetta.

Il gruppo comunale della lista ha sostenuto invece che la votazione di Agnelli è maturata in perfetta compattezza e accordo fra tutti i suoi consiglieri. Nel ballottaggio, pare, assente Salvagno e Camber uscito dall'aula (LpT), con un'ulteriore scheda bianca della lista su Agnelli si sarebbero dovuti 14 voti della LpT, sette socialisti e probabilmente quelli di Trauner (Pli) e De Gioia (Psd).

«Noi praticiamo giunte maggioritarie — hanno rilevato il segretario provinciale del Psi Seghene e il nuovo sindaco prof. Agnelli. Non tratteremo — è stato aggiunto dai rappresentanti del Psi — con nessun altro prima di avere sentito il pentapartito, considerato che l'unica ipotesi è una giunta maggioritaria».

«Se il pentapartito sarà d'accordo su questa linea e sullo spargimento che si è aperto — è stato rilevato — si potrà andare avanti, altrimenti si avvicineranno le elezioni anticipate. Ma a quel punto ognuno dovrà assumersi le proprie responsabilità».

Molto importante l'ammissione che ci ha fatto il segretario provinciale socialista Seghene. «Riconosciamo che prima del ballottaggio — ha dichiarato — una sospensione della seduta sarebbe stata più opportuna, però gli eventi sono stati tali per cui non è stato possibile».

«La sospensione era stata concordata — ha aggiunto D'Amore — tuttavia la presenza in aula del numero legale per la prosecuzione dei lavori non lo ha permesso».

Particolare da non trascurare, i socialisti hanno sostenuto che le dimissioni di Mar-



Il segretario socialista Seghene e il sindaco Agnelli. (Itafoto)

chio alla Provincia (la lista civica ha deciso di bloccare) dopo il consiglio comunale di ieri dal quale non è emerso Richetti) sarebbero state successivamente decise dalla lista civica. Il Meloni che prevedeva, secondo lo scudocrociato, le dimissioni del presidente Marchio dopo l'elezione di un sindaco votato dal pentapartito.

Negli ambienti della Democrazia cristiana tra l'altro è stata fatta notare l'incompatibilità fra la carica di assessore regionale del socialista Carbone con quella della presidenza del Fondo Trieste.

Riguardo all'immediata esecutività dell'elezione di Agnelli, D'Amore ha rilevato che essa è stata puramente un atto tecnico. «In quel momento — ha detto il capogruppo del Psi — è prevalso un senso

di responsabilità con il coinvolgimento dei voti del pentapartito e della lista sul nuovo primo cittadino».

A proposito del nulla osta della LpT su Agnelli, nella seconda votazione di martedì, i socialisti hanno dichiarato di avere chiesto immediatamente spiegazioni, vista la dichiarazione di voto di Cecovini non in linea con l'ultima scelta del suo movimento. Il segretario politico Staffieri successivamente, alla ripresa dei lavori, prima del ballottaggio, ha risposto esaurientemente sul perché la LpT ha mosso il suo gruppo in conseguenza. Del resto — hanno rilevato i socialisti — giunte maggioritarie e sindaco di un partito nazionale erano negli intendimenti del pentapartito.

Per questo D'Amore, in ossequio alla governabilità, ha mosso il suo gruppo in conseguenza. Del resto — hanno rilevato i socialisti — giunte maggioritarie e sindaco di un partito nazionale erano negli intendimenti del pentapartito.

Il caso Trieste ormai non è però di portata locale. Le scelte definitive sulle alleanze triestine non si faranno nella nostra provincia, considerati gli accordi romani sul nuovo governo e quelli in alto alla Regione.

Fabio Ceseutti

Le nostre baruffe sui tavoli romani

Si va a Roma per la Total e il Lloyd Triestino, si va a Roma perché manca spazio in cimitero e non sappiamo più dove seppellire i nostri morti, si va a Roma per le nostre baruffe estive. Forse a Roma ci si aspettava che dopo il varo del pacchetto, dopo le decisioni su biotecnologia e sincrotrone, dopo il decisivo intervento sui cattivi petrolieri francesi, i triestini si presentassero con progetti, con fatti concreti, con serenità e unanime volontà costruttiva. E invece no. Trieste continua a dilaniarsi in beghe così difficilmente spiegabili alla gente perché prive di una qualsiasi logica.

Se dappertutto vale l'assioma che la politica è l'arte del compromesso, qui da noi sembra che la politica sia l'arte della litigiosità. E sull'altare della litigiosità si immolano con una leggerezza incredibile i più degni rappresentanti politici. La Dc ha fatto di tutto per bruciare la bella immagine che Richetti si era costruita con una sagacia e pragmatica conduzione dell'amministrazione cittadina; ma altrettanto ha fatto la lista bruciando quella di Cecovini, pur sempre carismatico leader del «meloni». E ieri in questa logica c'è caduto pure il Psi gettando sul rogo, forse avventatamente, la simpatica figura dell'intellettuale-sportivo Arduino Agnelli.

A questo punto, ed è la gente comune a chiederselo, quali le vie di uscita da una crisi annunciata ancora alla vigilia dello scorso Natale dallo stesso Richetti quando parlò per la prima volta delle sue prossime dimissioni. Da allora ben sette mesi di un inutile scorrere di promesse, di trattative, di scambi di messaggi pacifici o bellici, di offerte sottobanco, il tutto per arrivare alla più ingiustificata e più assurda paralisi.

Nelle varie formazioni politiche ci sono pure tanti uomini di buona volontà, di chiarezza di idee, di capacità propositiva, di sincero spirito di servizio. Li abbiamo sentiti molte volte in questi mesi, li abbiamo visti seriamente impegnati in un positivo lavoro aggregato. Eppure alla fine in ognuna delle parti in causa il buon senso è stato messo da parte. Il gusto delle vendette incrociate si è evidenziato in tutta una serie di atti, di decisioni, di botte a sorpresa.

Ed eccoci all'assurdo problema di dover vedere Agnelli dimissionario per la salvaguardia del pentapartito e di dover vedere Agnelli sindaco per la ricicatura fra pentapartito e lista. La logica direbbe problema irrisolvibile. La logica direbbe andiamo tutti alle elezioni e subito. La logica direbbe anche che con gli spostamenti elettorali prevedibili, immediatamente dopo il voto ci si ritroverebbe in equilibri analoghi a quelli odierni.

Abbiamo però constatato in questi mesi, soprattutto in questi ultimi giorni, che la logica non guida le azioni dei politici. Almeno non sempre. E pensare che nei comunicati che pubblichiamo qui sotto, ognuno dà una spiegazione plausibile. Il fatto è di ritrovare in quelle note ciò che è condivisibile da un'opinione pubblica disattesa e perciò sempre più scettica, che continua a non capire.

Gualberto Niccolini

Longo: spero sia stato un incidente - LpT in assemblea il 6 agosto

«Quanto avvenuto nella serata di martedì al consiglio comunale rappresenta un passo indietro verso un assetto stabile e fecondo della vita politica locale». Lo dichiara il segretario regionale della Dc Bruno Longo. Il mancato rispetto, da parte del Psi provinciale, degli accordi appena conclusi, che ora prima stipulati, costituisce un inaccettabile atteggiamento di ulteriore confusione e di danno verso gli interessi della città di Trieste.

Inoltre costituisce un colpo inferto allo sforzo che la Dc regionale ha portato avanti da circa un anno — continua Longo — per ricostituire a Trieste una collaborazione che, basandosi sulla solidarietà fra i partiti che sostengono la giunta regionale, possa, assieme alle forze autonomistiche, assicurare agli enti locali triestini quella stabilità politica e quella maggioranza autosufficiente indispensabili per dare risposte positive alle esigenze del capoluogo regionale.

In mancanza di tale stabilità rischiamo di essere vanificati tutti gli interventi che lo Stato centrale e il governo regionale hanno adottato per l'area giuliana — prosegue il segretario regionale della Dc —. Desta pertanto sconcerto che il Psi di Trieste abbia messo in atto una iniziativa che per quanto di riguardo non potrà avere sbocchi positivi, ma che rischia di compli-

care ulteriormente la ricerca di soluzioni di governo locale. Noi auspichiamo che quanto avvenuto sia da considerarsi un incidente di percorso e che gli organi direttivi del Psi mettano immediatamente in atto tutte quelle azioni necessarie al ritorno del rispetto degli accordi che erano stati stipulati. E che, in coerenza con quanto previsto nei patti stipulati fra le segreterie regionali dei partiti

Il consiglio direttivo della LpT riunitosi ieri, sentita la relazione del segretario politico Staffieri, ha pienemente approvato l'operato del gruppo consiliare al Comune nel corso della seduta del 29. Il consiglio direttivo ha dato mandato al segretario politico e al capogruppo al consiglio provinciale per un comportamento consequenziale nell'ambito dei lavori del consiglio provinciale.

Su proposta del segretario politico con l'unanime parere favorevole del consiglio direttivo, il presidente Cecovini ha convocato l'assemblea degli iscritti per il giorno 6 agosto alle 18.30 nella sede di corso Saba per discutere il punto unico all'ordine del giorno: «situazione politica».

Il consiglio direttivo infine ha espresso l'auspicio che finalmente in tutte le forze politiche prevalga la reale volontà di garantire a Trieste una stabilità amministrativa

attraverso la costituzione di una coalizione maggioritaria

Il rocambolesco trasformismo della LpT — dicono i comunisti — ha imposto al consiglio comunale di Trieste la candidatura a sindaco del consigliere socialista Agnelli. Lo schieramento pentapartito si è dissolto per la sconcertante disponibilità del gruppo Psi a questa manovra; e va detto che questa scelta del Psi è completamente estranea a ogni logica politica progressista e di sinistra.

La mancanza di dignità del gruppo democristiano — continua il Pci — nonostante i fatti avvenuti nelle settimane scorse, ha favorito un'operazione politica che suscita grande preoccupazione sul futuro di Trieste. Gli orientamenti reazionari e nazionalistici di cui la LpT è portatrice ritrovano possibilità di condizionamento della situazione triestina, che sembrava avviata a un loro superamento. In questo c'è una precisa responsabilità del gruppo consiliare socialista.

Il segretario regionale del Psi, Gianfranco Trombetta da parte sua afferma: «Ho sempre sostenuto che dalla crisi nella quale Trieste è piombata da mesi e mesi per il fallimento del vecchio patto delle staffette tra Dc e LpT non si può uscire con soluzioni debo-

le, pasticciate, contraddittorie che rischiano di accrescere soltanto la confusione».

«Trieste — egli continua — ha bisogno di un governo stabile, autorevole, rappresentativo, qualificato sul piano politico e programmatico da accordi di largo respiro sostenuti in primo luogo da una forte solidarietà tra i partiti della maggioranza regionale e nazionale e aperto al contributo concreto dei movimenti locali. Credo — conclude — ci sia ancora spazio per riannodare, in un clima di chiarezza e lealtà, i fili di una trattativa».

Arnaldo Pittoni, leader della componente riformista di minoranza della Federazione triestina del Psi e membro dell'esecutivo regionale del partito, ha espresso in una nota la più viva perplessità per le conclusioni cui è pervenuto il consiglio comunale nella seduta di martedì e la sorpresa per l'atteggiamento assunto dal gruppo consiliare socialista che, aderendo a una «furbesca» iniziativa della lista, ha disatteso nel contempo le decisioni assunte dal comitato direttivo provinciale nella seduta di lunedì e gli accordi intervenuti nell'ambito del pentapartito sul programma e sugli assessorati per il Comune e la Provincia.

Pittoni ha auspicato l'azzerramento immediato della situazione.

CAFFE' VIENNESE

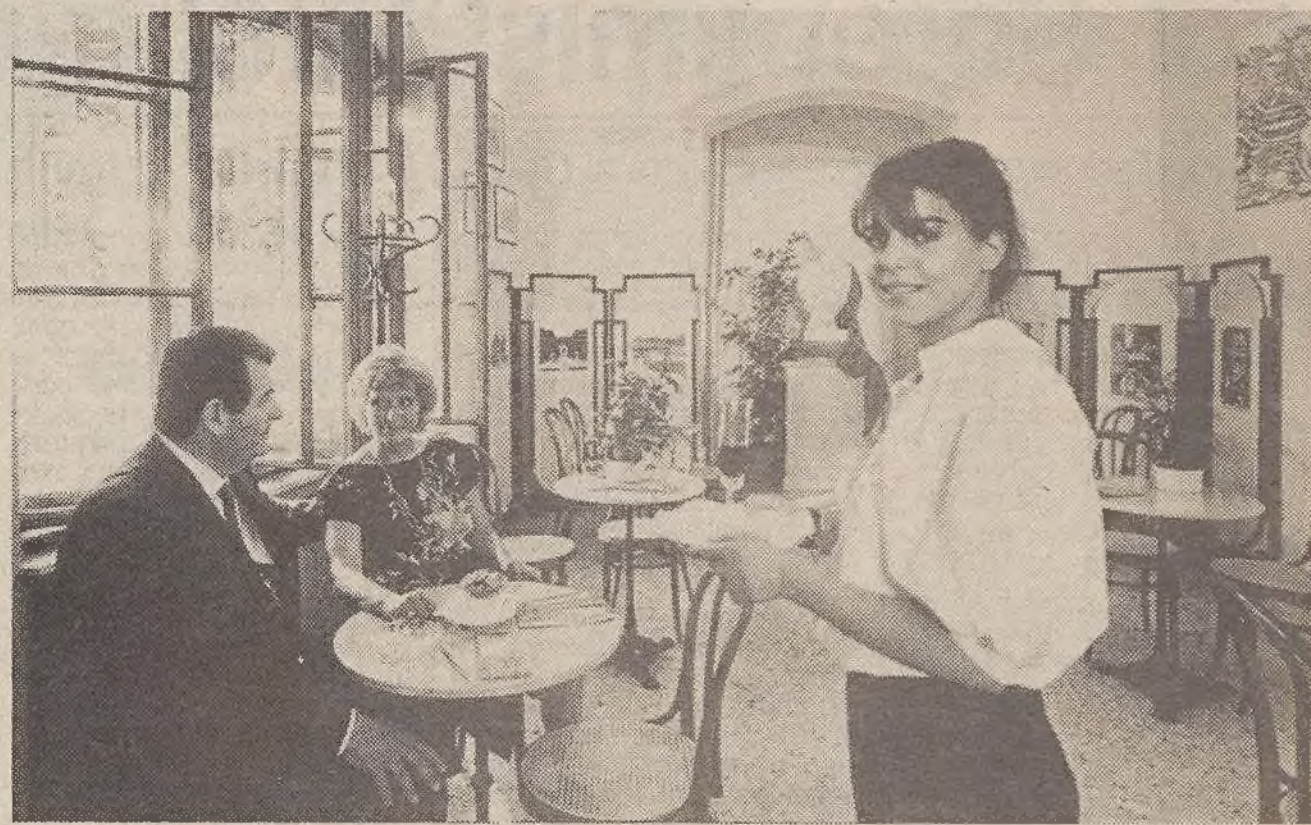
Una torta Sacher, i tavolini Liberty, Miramare, ed è subito Mitteleuropa. Da oggi nel parco che fu di Massimiliano e Carlotta rivive un angolo della vecchia Austria. Un vero caffè viennese perfettamente ricostruito nelle sale del Castello, per l'occasione riaperto al pubblico dopo trent'anni di silenziosa assenza.

L'iniziativa, curata dalla Provincia con il contributo di alcuni sponsor cittadini, dell'Ente per il turismo austriaco in Italia e dagli architetti Dambrosi e Mirabella Roberti non vuole essere soltanto una manifestazione di cortesia alla mostra «Massimiliano da Trieste al Messico». Il caffè, che resterà aperto fino a novembre, ospiterà nei prossimi mesi anche delle esposizioni autonome.

Ma a attirare i visitatori, triestini e stranieri, sarà soprattutto la possibilità di ritornare anche se solo per qualche ora, nella magica atmosfera viennese di inizio secolo annusando il profumo della originale pasticceria che arriverà giornalmente d'Olttralpe.

«Trieste ha bisogno di spazi di questo tipo — ha detto ieri il presidente della Provincia Gianni Marchio durante l'inaugurazione del caffè. Il clima della Mitteleuropa va rivissuto, non con nostalgia, ma come momento propositivo».

«Sono contento di aver portato qui un pezzetto di Vienna», ha aggiunto Michele Oberegger, direttore dell'ente per il turismo austriaco. Oltre alla folto rappresentanza della Provincia (insieme a Marchio, fra gli altri, gli assessori Cavicchioli, Locchi e Cervesi) erano venuti ad assaporare l'atmosfera della Felix Austria anche Claudio Tonel, vicepresidente della Regione e i rappresentanti della prefettura e della questura. Invitati, che insieme a un discreto pubblico sono giunti al Castello direttamente dal mare imbarcati al molo Pescheria su una goletta di 42 metri, la «Biserka». E più Mitteleuropa di così davvero non si può.



IN RIANIMAZIONE UN GIOVANE AGENTE DI POLIZIA BARESE

Motociclista in fin di vita per uno scontro sulla Costiera

Quasi una tragedia, ieri pomeriggio, sulla Costiera, all'altezza della galleria naturale. Una guardia di Ps, Raffaele Stallone, nato a Bari 27 anni or sono, coniugato e in attesa di diventare padre, è finito con la propria motocicletta, una «Honda» 1100 (TS 58076) contro il parafrangente anteriore sinistro di una vettura polacca la cui conducente stava probabilmente tentando di portarsi sul piazzale-parcheggio.

La grossa motocicletta ha strisciato contro la fiancata della «Lada» BKK 29-65, e con la forcina ha quindi squarciato letteralmente il parafrangente anteriore. Per il colpo, la motocicletta è sbandata sulla sinistra e lo sventurato conducente è stato disarcionato e ha strisciato per una ventina di metri sull'asfalto finendo sul marciapiede del belvedere, a ridosso, quasi, della ringhiera.

La moto, con il motore che ruggiva, si è bloccata a pochi metri di distanza dal centauro con il manubrio spaccato. Il malcapitato agente è rimasto privo di sensi a terra. L'allarme è stato immediato. Poco dopo — giunta sul posto una pattuglia della Polizia stradale di Monfalcone mentre da Trieste giungeva un'autoleggeria della Croce rossa, con il medico dott. Livia, il quale ha praticato al ferito, una terapia d'urgenza.

Le condizioni del motociclista si presentavano comunque subito gravissime: aveva la frattura della mandibola (monostante il casco), un gra-

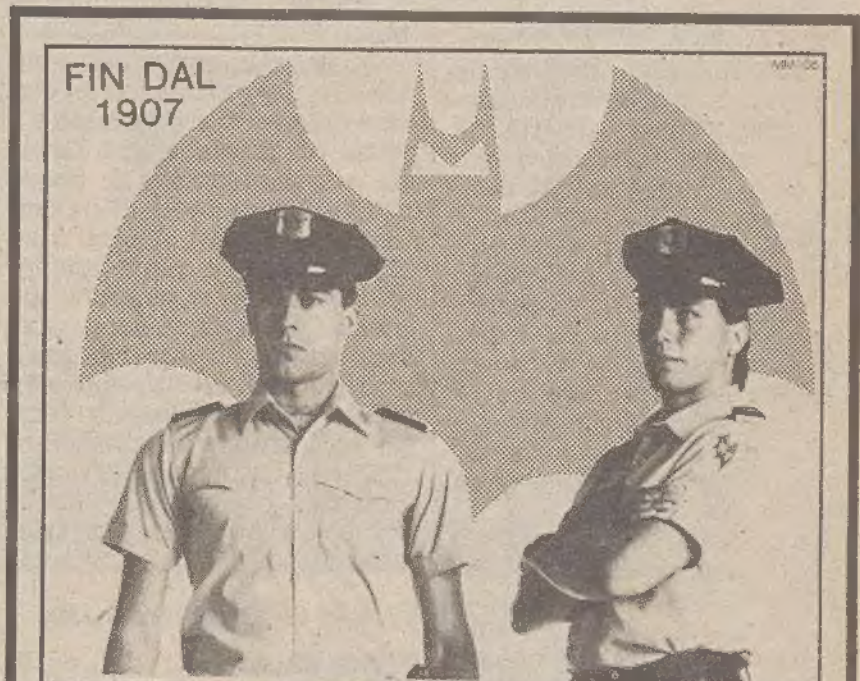
vissimo trauma cranico con emorragia cerebrale, probabili lesioni interne e fratture costali. Adagiato su una barella il ferito è stato trasportato all'ospedale di Cattinara e ricoverato d'urgenza in rianimazione i cui medici erano stati informati del caso via radio. Quando l'agente è arrivato a Cattinara per parlare con i medici e conoscere la gravità delle condizioni della guardia.

La notizia è stata comuni-

cata subito alla Questura e il capo di gabinetto si è messo in contatto con la Questura di Bari per informare i genitori del giovane mentre una pattuglia rintracciava la moglie del ferito, che si trovava al mare e l'accompagnava all'ospedale. In serata anche il questore dott. Allegra si è recato a Cattinara per parlare con i medici e conoscere la gravità delle condizioni della guardia.

Quattro suicidi in un giorno

Quattro morti, nelle ultime ventiquattr'ore a Trieste. Alle quattro del mattino agenti della Volante sono accorsi nel comprensorio dell'ex ospedale psichiatrico dove un degente, Riccardo Gorina Gimona (42 anni, via Tibullo 5) si era tolto la vita gettandosi dalla finestra del secondo piano. La morte — come ha constatato il medico della Crl — è stata istantanea. Con il filo elettrico si è impiccato nella camera da letto della sua abitazione di via Montasio 25, Silvano De Luca, di 43 anni. La macabra scoperta è stata fatta dalla moglie che ha chiamato la Croce rossa e la polizia. In via Roma, al numero 18, si è impiccato il pensionato Mario Bastiani, di 78 anni. Anche in questo caso sono intervenute due autorità della squadra Volante. In un albergo del centro è stato trovato morto un tedesco di 59 anni, Guido Zwar, residente nella Germania federale.



CALENDARIETTO

Oggi: S. Ignazio di Loyola. Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Roma 15; via Giannastasi 44; via Fabio Severo 112; via Balamonti 50; viale Mazzini 1.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Roma 15, tel. 69042; via Giannastasi 44, tel. 764943; via Fabio Severo 112, tel. 571088; via Orian 2, tel. 727055; 812325; via Balamonti 50, tel. 812325; via Orian 2, tel. 727055; piazza Venezia 2, tel. 767466; viale Mazzini 1, Muggia, tel. 271124.

Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 20.30 alle 8.30 (ritorno): via Polli 2; piazza Venezia 2; viale Mazzini 1, Muggia; Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

STABILIMENTO TRIESTINO DI SOVRIGLIANZA E CHIUSURA
34133 Trieste
Via S. Francesco, 22
Tel. 730065 - 569885

• Centrale operativa 24 su 24
• Pronto intervento con guardie giurate
• Ronda
• Servizi di antipaglia ed antincendio

Impianti speciali di sorveglianza
ANTIFURTO / ANTINCENDIO / TV A CIRCUITO CHIUSO / BLINDATURE TELEVISIONI PER IMBARCAZIONI / PORTE CROZZATE CASSEFORTI / TELEFONIA / CANCELLI AUTOMATICI

IMPIANTI SPECIALI DI SICUREZZA
TELESORVEGLIANZA S.r.l.
Trieste - Via S. Francesco, 48
Tel. (040) 764573 - 764375

È PROPRIO VERO!

FRIGORIFERI - LAVATRICI - CONGELATORI - CUCINE - TV COLOR - PICCOLI ELETTRODOMESTICI DELLE MIGLIORI MARCHE QUALI: CANDY, LOFRA, ZEROWATT, KELVINATOR, S. GIORGIO, INDESIT, LA GERMANIA, ROWENTA, BRAUN, TEFAL, MOULINEX, ARIETE, GAGGIA E TANTE ALTRE.



AL RISPARMIO

TRIESTE - VIA GIULIA 64 - TEL. 54520
VIA TEATRO ROMANO 9/2 - TEL. 60514

SU TUTTI I MODELLI RITIRO USATO E TRASPORTO GRATUITI ANCHE A RATE CON CREDITO AMICO E CRT

Infatti ogni *100.000 di spesa nei nostri negozi di via Giulia 64 e via Teatro Romano 9/2, Trieste, riceverete in omaggio un buono acquisto di lire 10.000 da usufruire presso tutti i punti vendita.

SUPERCOOP COOP
COOPERATIVE OPERAIE DI TRIESTE ISTRIA E FRIULI

*IMPORTANTE: SE ACQUISTATE MERCE PER UN VALORE INFERIORE ALLE 100.000 LIRE, CONSERVATE LO SCONTRINO FISCALE, CHE CUMULEREMO CON I PROSSIMI PER ARRIVARE ALLA CIFRA CHE DÀ DIRITTO AL BUONO ACQUISTO.

AMICI DEL SUPERBINGO

GRATIS
10.000 lire
di spesa

GIORNALE DI TRIESTE

CORSO DI FORMAZIONE A MILANO

Alla «Bocconi»
col Soroptimist

Vi parteciperà una ragazza maturata al Galilei

Patrizia Canziani, dopo aver conseguito la maturità al liceo scientifico Galilei, seguirà all'università Bocconi di Milano un corso di formazione per neodiplomati che si terrà dal primo al 12 settembre. La studentessa triestina è infatti la vincitrice del concorso nazionale lanciato dal Soroptimist d'intesa appunto con la «Bocconi».

L'iniziativa, giunta al secondo anno, si intitola «Verso l'anno Duemila: sfide e risposte per le nuove generazioni», come si evince dal titolo stesso, consiste in un corso di lezioni dedicate ai giovani neodiplomati riguardanti alcuni dei principali mutamenti che sono già in essere o che si manifesteranno nei prossimi anni. Scopo delle lezioni è quello di mettere in evidenza da un lato le difficoltà che i mutamenti possono comportare; dall'altro quanto e quanto rilevanti siano i vantaggi che se ne possono trarre.

Vi parteciperanno 103 studenti di tutta Italia, selezionati dal Soroptimist, i quali per due settimane seguiranno lezioni integrate da visite di studio in aziende lombarde che fanno già ricorso all'auto-

mazione e da «testimonianze» con materiale audiovisivo o con incontri con esperti e industriali.

Le lezioni, della durata di un'ora ciascuna, saranno seguite da uno spazio di un'altra ora circa dedicato a discussioni in gruppo (cinque gruppi di circa venti partecipanti) con l'assistenza dei «tutors», cioè giovani docenti della Bocconi.

La frequenza è obbligatoria e alla fine verrà rilasciato un certificato. Il corso è gratuito in quanto le lezioni vengono offerte dalla Bocconi e le spese per i supporti didattici e il soggiorno sono sostenute dal Soroptimist, solo il viaggio è a carico degli studenti.

Patrizia Canziani si è assicurata l'accesso in base ai risultati scolastici e ai titoli prodotti, che sono stati vagliati da una commissione giudicatrice composta da un rappresentante del provveditorato, Vito Aurelio Campo, da quattro soci del Soroptimist, Loredana Bernobini, Dori di Pretis, Evi Malipiero ed Edda Serra e dalla presidente dell'associazione Alice Pascaropulo Casaccia.

Il concorso sarà ripetuto anche il prossimo anno.

EMILIO VENTRE NUOVO RESPONSABILE DEL COMPARTIMENTO FERROVIARIO DI TRIESTE

E il direttore promette: l'Ente vuol migliorare su tutta la linea

«I ritardi? L'Italia su rotaie è tutta un cantiere. Presto si vedranno i frutti»



Il nuovo direttore del compartimento ferroviario di Trieste Emilio Ventre

«Che cosa so di Trieste? Be' so che è una città bella, seria, dove si lavora bene, con funzionari e ferrovieri in gamba...» Di più, Emilio Ventre, 46 anni, nuovo direttore del compartimento dell'Ente nazionale delle ferrovie dello stato, non può dire. È appena arrivato qui da noi. Martedì c'è stato il cambio ufficiale della guardia ai vertici di piazza Vittorio Veneto. L'ing. Guarnieri che aveva sostituito temporaneamente Romano Trollo, precedente direttore della sede triestina, è andato a Milano per curare un «progetto mirato».

Emilio Ventre ha preso invece il rapido Roma-Trieste, lasciandosi alle spalle l'esperienza accumulata alla direzione generale delle FFSS. Con lui sono partiti dalla capitale altri funzionari. «Tutti quarantenni», spiega Ventre, «hanno di nascosto calabrese d'adozione, così come vuole il nuovo look del neo-costituito Ente ferroviario, nato dalle ceneri della vecchia e pachidermica Azienda delle ferrovie italiane dello stato».

«Signori si cambia» è lo slogan scelto per sottolineare la svolta storica avvenuta nello scorso gennaio. Ma si cambia

in meglio o in peggio? Ventre, seduto nel suo studio al secondo piano di piazza Vittorio Veneto, sorride e si dichiara ottimista: «I ritardi? Posso dire che hanno una giustificazione. L'Italia ferroviaria è tutto un cantiere. Prima o poi si vedranno i frutti...».

Sì, ma intanto, la gente viaggia spesso scomoda su

vetture d'epoca, prive di riscaldamento d'inverno, piene di spifferi, con sedili scomodi o stracciati... Se ne leggono di tutti i colori, Ventre lo sa benissimo ma spiega: «L'opinione pubblica non deve guardare ai fatti singoli. La realtà dei trasporti è complessa. Per anni il treno come mezzo è stato trascura-

to. Adesso il trend si è invertito. L'Ente punta ormai all'alta velocità, sta investendo e ha già investito a piene mani in campi fondamentali come, per esempio, il controllo centralizzato del traffico. Insomma si è fatto molto. Il rimborso agli utenti del supplemento rapido, quando ci sia più di un'ora di ritardo è un segnale preciso di rispetto per la gente. Anche le Regioni, comunque, saranno chiamate a collaborare nella gestione dei tratti secondari, dei cosiddetti rami secchi».

E Trieste, i collegamenti che mancano, quelli che ci sono ma che non soddisfano per come sono tutto sommato pochi e a volte scomodi? Il neo direttore non ha ancora avuto il tempo di affrontare i problemi specifici della città, e anche della regione sulla quale ha giurisdizione quasi totale. Ma si dice sicuro di una cosa: l'Ente vuole migliorare su tutta la linea, ha obiettivi di efficienza e economicità. E allora «non si può trascurare nulla della rete se si vuole alla fine far funzionare tutto».

E poi, dice Ventre, le Ferrovie hanno dato di recente una testimonianza d'interesse particolare nei confronti del Friuli-Venezia Giulia. A due settimane dal suo insediamento, Lodovico Ligato, presidente del cambiamento, è giunto in visita ufficiale, la prima del suo mandato, proprio in queste terre.

Ligato ha fatto degli annunci, ha promesso uno studio di fattibilità per l'ampliamento degli intercambi fra Trieste e Milano. Ora Ventre dovrà coordinare questi impegni.

«A settembre, dopo le ferie, dice, imposterò con i miei collaboratori, e anche con gli interlocutori esterni, un programma operativo. I miei obiettivi? Un uso al meglio delle risorse, la ripresa del traffico merci che è poco dappertutto e anche qui, e un'ulteriore accelerazione dell'esecuzione dei lavori lungo la linea di mia competenza». Parola di manager.

A. Lo.

ORE DELLA CITTÀ

Festa di S. Ignazio

Oggi nella chiesa del Sacro Cuore dell'ordine dei padri gesuiti di cui il santo è il fondatore, alle ore 19 si terrà una solenne celebrazione della messa.

Coro ungherese

Si terrà alle ore 19.30 (non alle 20.30) di oggi nella chiesa Evangelica Luterana di largo Panfil di iniziativa del sodalizio triestino «Coro Alabarda». Il concerto del «Coro Alabarda» di Szeged, diretto da Mihaly Gyorgi. In programma brani del repertorio classico internazionale.

Rotary club Trieste

L'«Estate triestina» è il titolo della conversazione che i dott. Avise Barison terrà questa sera al Rotary club Trieste. La riunione conviviale avrà inizio alle 20.30.

Assistenti sanitari

Sono aperte fino al 5 settembre le iscrizioni per l'ammissione al corso annuale di assistenti sanitari al quale possono accedere tutti coloro che sono in possesso del diploma di infermiere professionale. Per informazioni rivolgersi alla segreteria della Scuola per assistenti sanitari della Croce rossa italiana che ha sede in piazza Sansovino 3, dalle ore 10 alle ore 12 di tutti i giorni feriali o telefonare al numero 765241.

Erbe selvagge

comunica alla Sua clientela che il negozio dal 4/8 al 2/9 sarà chiuso per ferie. Via Crispi 17/b, tel. 764082.

Profumeria Rosa

Yves Saint Laurent con la sua Beauty Consultant è lieto di mettersi a disposizione per una simpatica proposta di nuovo maquillage, in via S. Lazzaro 6, tel. 61762.

Gucci promozionale

con lo sconto del 30% sulle collezioni primavera-estate '86. Gucci, Corso Italia 21. (Corn. Comune 18/6/86).

Gerard Boutique

Trieste, v. S. Spiridione 6/E. Scontati dal 20 al 50%. Corn. eff.

Mostre d'arte

Collettiva

alla «Torbandena»

Domani, 1.º agosto, alle ore 21, si inaugura nelle sale di via Torbandena una rassegna di opere recenti di: Paolo Cervi, Antonio Giancaterino, Claudio Guerra, Josef Kern, Zivko Marusic, Sergio Pausig, Sere Roma, Manuela Sedmach e Wolfgang Wiedner.

Piccolo albo

È stato smarrito sabato sera a Barcola, zona «Amici del bunker», un bracciale d'oro da bambina. È un caro ricordo. L'autore lo ritroverà. Telefonare al 324128 ore serali.

SEGNALAZIONI

Crisi politica: la controanalisi di Giuricin

Chiamato ripetutamente in causa, anche se prevalentemente a sproposito, vorrei esprimere in forma inconsueta, anticipando cioè sulle premesse le conclusioni, un giudizio globale sull'impressione che mi ha fatto l'analisi (si fa per dire) delle cause della crisi triestina contenuta nella lunga lettera al «Piccolo» di Gianfranco Gambassini. Avvalendomi di semplici espressioni verbali d'uso corrente, direi che il mio giudizio globale sulle uscite di Gambassini è quello di una serie di conati per discipolarsi per il «de profundis» da recitare alla Lista per Trieste.

LpT già «morta»

Nella realtà dei fatti, con le scissioni o dipartite silenziose, scaglia dopo scaglia, la Lista era già deceduta prima del fatto clamoroso della costituzione della Lista Civica, oggi il «Melone», per cui non desta meraviglia che il più forte della gozzoviglia dialettica di Gambassini sia colmo di contraddizioni e vuoto di verità, e quindi più rispondente al suo stile e alla sua vocazione di cacciatore accanito che all'esigenza di tentare di fare un po' di luce.

Se così non fosse, e quindi se la cronaca ad usum delphini di Gambassini non facesse troppe grinzine, sarebbe mio preciso impegno affrontare l'esame dei punti controversi per dimostrare nei fatti la verità. Ma quando il fermo sostenitore al Jolly delle tesi di collaborare con i partiti si trasforma in due e due quattro nel paladino dell'antipartitocrazia tout court, dopo aver rifiutato l'ammissione al Comitato dei Dieci per preferiti interessi di partito, del partito di sua appartenenza; quando chi ha approvato in consiglio direttivo e nelle assemblee (in coro, con quasi tutti gli altri) le proposte del segretario politico per subito dopo disattendere; quando il dirigente di un movimento, che da qualcuno anticipando i tempi era stato definito «l'armata Brancalione», ricorre a pretesti basati su supposte «intimidazioni» per il ricorso — deciso dall'assemblea del sindaco — di subentrare a Ricchetti (il quale — sia detto fra parentesi — a fine 1985, con l'anticipo di un semestre, s'era dichiarato pubblicamente pronto a lasciare, a mettersi da parte), mentre colui che dovrebbe subentrare alla presidenza della provincia, il dc Locchi, non ha mai aperto bocca, non ha espresso un solo disappunto, il più timido, non ha fatto la per me indecorosa cagnara di Corso Saba?

Forse servirebbe qualche corso serale di politica per i meno preparati, seduti cioè non per tanto in una plancia politica.

In tema di iniziative programmatiche, e di programmi veri e propri, di quelli della Lista, il confronto fra LpT e partiti potrebbe rivelarsi istruttivo: come mai la maggioranza relativa del comune, non più rappresentativa del-

l'elektorato del 1982, un abito fuori misura di chi era stato grasso ma non lo è più, non è stata capace di nominare la commissione di esperti per la zona franca, pur detenendo dappprima il posto di sindaco e successivamente quello di maggioranza relativa della giunta comunale, con la presenza sui banchi dei Cecovini, dei Gabrielli e dei Gambassini? A questo punto, data la mia amicizia e i miei buoni rapporti personali con Gambassini, mi viene da chiedere: Gambassini lo è o lo fa?

Imperversa l'arbitrio. Potrei proseguire senza fine, come recita la vecchia canzone, anche per battere i tasti della democrazia interna della Lista per Trieste, dei colpi di mano, delle ripetute prevaricazioni di un consiglio direttivo scaduto sulle decisioni quasi unanimi dell'organo sovrano che è l'assemblea del com. Dove non c'è più democrazia imperversa l'arbitrio.

È mia convinzione che se i triestini avessero la forza e la voglia di andare a fondo, di soffermare la loro attenzione su tali questioni con l'intento di approfondirle, la Lista per Trieste continuerebbe a contare sui suoi 17 consiglieri comunali fino alle prossime elezioni, ma dopo di queste

Le degenerazioni

Dell'abbandono del posto di sindaco per rincorrere — contro il parere della maggioranza della direzione — un più ambito seggio parlamentare, magari quello impossibile del senato, si è già parlato un po' dappertutto. Questo avviene nella Lista per Trieste. Nella partitocrazia, tanto per restare in argomento, un illustre parlamentare friulano abbandona la camera dei deputati per fare il sindaco di una città come Udine, che ha un terzo degli abitanti di Trieste e che non è capoluogo di regione.

Le «staffette»

Ma, in tema di «staffette», come mai da un anno in qua la Lista, emettendo altri lai, sembra non avere attenzioni diverse da quella del seggio di sindaco, di subentrare a Ricchetti (il quale — sia detto fra parentesi — a fine 1985, con l'anticipo di un semestre, s'era dichiarato pubblicamente pronto a lasciare, a mettersi da parte), mentre colui che dovrebbe subentrare alla presidenza della provincia, il dc Locchi, non ha mai aperto bocca, non ha espresso un solo disappunto, il più timido, non ha fatto la per me indecorosa cagnara di Corso Saba?

Forse servirebbe qualche corso serale di politica per i meno preparati, seduti cioè non per tanto in una plancia politica.

In tema di iniziative programmatiche, e di programmi veri e propri, di quelli della Lista, il confronto fra LpT e partiti potrebbe rivelarsi istruttivo: come mai la maggioranza relativa del comune, non più rappresentativa del-

l'elektorato del 1982, un abito fuori misura di chi era stato grasso ma non lo è più, non è stata capace di nominare la commissione di esperti per la zona franca, pur detenendo dappprima il posto di sindaco e successivamente quello di maggioranza relativa della giunta comunale, con la presenza sui banchi dei Cecovini, dei Gabrielli e dei Gambassini? A questo punto, data la mia amicizia e i miei buoni rapporti personali con Gambassini, mi viene da chiedere: Gambassini lo è o lo fa?

Imperversa l'arbitrio

Potrei proseguire senza fine, come recita la vecchia canzone, anche per battere i tasti della democrazia interna della Lista per Trieste, dei colpi di mano, delle ripetute prevaricazioni di un consiglio direttivo scaduto sulle decisioni quasi unanimi dell'organo sovrano che è l'assemblea del com. Dove non c'è più democrazia imperversa l'arbitrio.

È mia convinzione che se i triestini avessero la forza e la voglia di andare a fondo, di soffermare la loro attenzione su tali questioni con l'intento di approfondirle, la Lista per Trieste continuerebbe a contare sui suoi 17 consiglieri comunali fino alle prossime elezioni, ma dopo di queste

Elargizioni dei lettori

In memoria di Giuseppe Cappelli nel XXXIV anniversario (30/7) dalla moglie Pina L. 10.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria dei genitori Maria e Gianni Fiorotto (31/7) dalle figlie 40.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Antonio Lanza per il compleanno (31/7) dalla moglie e figlia e dalla fam. Auletta 40.000 pro Amici del cuore, 15.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Paolo Lucio Latella a 6 mesi dalla scomparsa (31/7) dalla moglie Ersilde 50.000 pro Donatus Luis Sanguineti, 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Giuliana Marelli nel I anniversario (31/7) dalla mamma e Maria 50.000 pro Astad, 50.000 pro Enpa.

In memoria di Lidia Penzo nel I anniversario (30/7) da Eida 25.000 pro Associazione italiana per la ricerca contro il cancro, 25.000 pro Soc. S. Vincenzo de Paoli (Chiesa di Roiano).

In memoria del cav. V.V. Mario Tintori nel I anniversario (31/7) dalla figlia Cesaria 10.000 pro Pro Senectute, 10.000 pro Astad; da Anny Arbore 10.000 pro Pro Senectute; da Germana Del Rivo 20.000 pro Gau.

In memoria di Ettore Balestri da Luciana Trecca 50.000, dalla fam. Tomann 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Renzo Bolaffo dalla figlia 20.000 pro Comunità israelitica (Fraternità di misericordia).

In memoria di Carla Orsi ved. Cattaruzza dalle famiglie Coretti, Bacchelli, Caniglia e Montenero 60.000 pro Centro tumori Lovenati; dalla fam. Valla 20.000 pro Ass. amici del cuore.

In memoria di Valentino Cattaruzza dalla moglie e dalla figlia 30.000 pro Div. cardiologica prof. Camerini.

In memoria di Celestino Ceria dalla fam. Ceria 200.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Carlo Cesanelli dalla moglie Paola 10.000 pro Centro tumori Lovenati, 10.000 pro Ist. Rittmeyer.

In memoria del cap. Giovanni Cordiglia da Elio e Gaby Intrito 30.000 pro Cr, 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Dani Devidé da Albina e Piero Perostio 20.000 pro Sogit.

In memoria di Cesare Delnet da Malvina Bolle 50.000 pro Chiesa di Montuza (pane per i poveri).

avrebbe chiuso, definitivamente chiuso.

Può ancora accadere invece che il Pentapartito si avvalga del contributo formale, in senso numerico, dei consiglieri della LpT, magari dietro la contropartita se non più della sedia di sindaco di quella non disprezzabile di una doviziosa presidenza, concordabile anche sottobanco come spesso avviene nelle società del terzo mondo, ma ciò nonostante spira aria da profondità, perché i triestini finiranno una buona volta per aprire gli occhi.

In occasione dell'ultima assemblea LpT, con la presenza di 167 soci e con il voto (anche per delega) di 214, una pregevole proposta è stata lasciata cadere: puntare ai programmi per la popolazione garantendo l'esistenza di amministrazioni democratiche, con un «però»: lasciando le poltrone. La proposta veramente pregevole è caduta in minoranza. Non poteva essere diversamente. Mutatis mutandis, come le note proposte del già segretario politico della LpT che si firma. I pochi soci di Corso Saba che leggeranno questo scritto dimostrino su quale di questi punti sono caduti involontariamente in errore: sarebbe il principio di un possibile ravvedimento.

Gianni Giuricin

Un pirata della strada
Chi l'ha visto?

Alle 7 e cinque circa di lunedì mattina mentre mi lavo recando al lavoro a bordo della mia moto e stava svolando all'incrocio per portarmi da via Rossetti a via Revoltella sono stato urtato da un'automobile.

Io sono finito a terra riportando contusioni e danni al mezzo, mentre il conducente della macchina ha proseguito la sua corsa lungo via Rossetti verso il piazzale della Fiera.

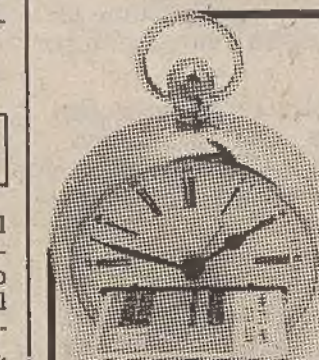
Gli automobilisti e passanti

che avessero assistito all'inqualificabile episodio sono cortesemente pregati di mettersi in contatto con il numero 421208.

S. M.

Gite e soggiorni

Col Calegari sul Grappa — Il circolo Calegari col Sauro di Muglia effettuerà domenica 10 agosto la gita sociale al Massiccio del Grappa con visita alle opere monumentali della guerra '15-'18, quali la galleria Vittorio Emanuele, il Cimitero italiano e quello austriaco, il Santuario della Madonna, la via Ercola e il Museo di guerra. Partenza alle 6.30 da Muglia e alle 7 da Trieste (piazza Oberdan); colazione da prenotarsi all'atto dell'iscrizione. Per le prenotazioni la segreteria rimarrà a disposizione tutte le sere tranne sabato e domenica (tel. 762132).



24 SU 24

*SPORTELLI AUTOMATICI NO-STOP
PRESSO LA SEDE CENTRALE DELLA CRT DI VIA MAZZINI...E AGENZIA 2
AGENZIA 6
AGENZIA 18
FILIALE DI MONFALCONEVIA CARDUCCI 7
PIAZZALE VALMAURA 10
LARGO GIARDINO 1
PIAZZA DELLA REPUBBLICA 9

VERDI TRIONFALE ALL'ARENA

Con il viaggio a Verona di Linea Gialla dal 29 al 31 agosto per il «BALLO IN MASCHERA» e l'«AIDA»

Linea Gialla

L'Ufficio Viaggi di via Coroneo 17 - Tel. 767034/5

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

LA MOTO
VIA CACCIA 13/A - TRIESTE - TEL. 771649

BMW	R 45	1980
BMW	R 80 STRADA	1985
CAGIVA	350 SST	1982
CAGIVA	250 SST	1977

Concessionario Moto BMW e **MORINI**

IL MERCATO DELL'USATO

a cura della SPE

Autofficina GIARIZZOLE
VIA GIARIZZOLE 17/2 - TRIESTE - TEL. 823980

GUZZI	350 II	1980
PIAGGIO	125 PRIMAVERA	1977
PIAGGIO	PX 150	1981

Assistenza Moto BMW

Opportunità
Austin Rover presenta: l'occasione giusta USATO "DOC"

MARCA	MODELLO	COLORE	ANNO	MARCA	MODELLO	COLORE	ANNO
DELTA GT	1600	GRIGIO	84	ASCONA	1600 BERL.	AZZURRO	82
GOLF DIESEL		ROSSO	78	RITMO DIESEL		GRIGIO MET.	82
RANGE ROVER 2 P.		AZZURRO	77	METRO BASE		BIANCO	83
131 SUPERM. 1600		BLU	78	A 112		BIANCO	85
ALFETTA 2000		AZZURRO MET.	80	METRO SURF		BLU MET.	86
RITMO 85		BLU	81	FIAT CAMPAGNOLA		BEIGE	83

AUTOSANDRA S.R.L.
TRIESTE - VIA FOLLATOIO (ANG. VIA FLAVIA) - TEL. 829777
Concessionario: AUSTIN ROVER - SUZUKI - LAND ROVER

CENTRO FUORISERIE
cierreauto
CONCESSIONARIA

GIANNINI MORETTI **HYUNDAI** **EMELBA**
LADA **UAZ** **MAGNUM**

Trieste - Via Martiri della Libertà 10 - Tel. 64654

MARCA	MODELLO	ANNO	COLORE	PREZZO x1.000
AUTOBANCHI	A112 ELITE	83	Rosso	5.500
FORD	ESCORT 1.1 GL	82	Argento met.	6.000
FIAT	127 1050	82	Marrone met.	5.000
FIAT	CAMPAGNOLA	75	Sabbia	6.000
AUTOBANCHI	A112 ABARTH	79	Blu	3.200
CITROEN	CX 2.5 PALLAS DIESEL	81	Blu	7.500
CITROEN	VISA CABRIOLET	84	Argento met.	7.800
CITROEN	CX GTI	81	Grigio met.	7.500
UAZ	2500 BENZ.	80	Verde	5.000
AUSTIN	METRO LS	85	Blu met.	8.000
RANGE	ROVER	79	Sabbia	10.000

CONCINNITAS
auto

• VENDITA di M. DE MARCO e M. SPARPAGLIONE TRIESTE - Via Negrelli 8 - Tel. 771688

• ASSISTENZA di F. NOVELLO e C. TRIESTE - Via Negrelli 8 - Tel. 771688

MARCA/MODELLO	ANNO	KM	CARATTERISTICHE
LANCIA DELTA 1300	1980	70.000	BLU/OTTIMO STATO
LANCIA PRISMA 1500	1983	58.000	VERDE MET./PERFETTA
A 112 ELITE	1981	70.000	ARGENTO MET./OCASIONE
VW GOLF GL 1100	1981	58.000	ROSSO SC./ECCELLENTE
VW GOLF GTI	1982	52.000	BIANCO/MOLTO BELLA
VW PASSAT FAM. T. D.	1983	90.000	BIANCO/ARIA COND.
VW PASSAT FAM. T. D.	1983	70.000	VERDE MET./TETTO APR.
AUDI 100 CD 5 E	1980	80.000	GRIGIO SC. MET./OCASIONE
FIAT 132 1600	1977	100.000	GRIGIO MET./MOLTO BELLA
FIAT 124 ST	1972	—	ROSSO SC./UNIPROPRIETARIO
FORD ESCORT 900	1976	—	AZZURRO MET.
OPEL ASCONA 1600 S	1983	68.000	GRIGIO MET./OTTIMA
VOLVO 264 GL	1977	—	AZZURRO MET./ACCESSORIATA
RENAULT 5 ALPINE	1978	90.000	NERO/OCASIONE
RENAULT 5 ALPINE	1981	60.000	BIANCO/OTTIMA
MOTO KAWASAKI GPZ 550	1984	11.000	ROSSO/PERFETTA
BMW 733 I ARIA COND.	1979	—	VERDE MET./OCASIONISSIMA

Eselle auto
VIA FABIO SEVERO 126 (TRIESTE) - TEL. 566180

VETTURE NUOVE E USATE

VENDITA: ZANCHETTI ASSISTENZA: LO NIGRO

MARCA - MODELLO	ANNO	COLORE	CARATTERIST.
AUTOBANCHI A 112 ELEGANT	79	ORO MET.	Bellissima
AUTOBANCHI A 112 ELEGANT	76	ROSSO	Perfetta
AUTOBANCHI A 112 ABARTH	81	ARGENTO MET.	Perfettissima acc.
FIAT 127	75	ROSSO	L. 300.000 ass. ottobre
FIAT 126 P 4	81	BEIGE	Nuovissima
FIAT 126 PERSONAL	76	VERDE	
FIAT 131 SUPERMIRAFIORI 1600	79	ARGENTO MET.	Perfettissima
FIAT 500 L	71	BLU	Rimessa nuovo
FIAT PANDA 30	82	BEIGE	Parf. unipr.
FIAT PANDA 30	80	BEIGE	Occasionissima
GOLF 110 L	79	ORO MET.	Buone cond. L. 2.200.000
BMW 316 (1.800)	81	BIANCO	Autoreg.ottima

FINANZIAMENTI FINO A 5.000.000 6-12 MESI SENZA INTERESSI
PRESTITO AMICO CRT SABATO APERTO TUTTO IL GIORNO

FERRUCCI

TRIESTE - VIA FLAVIA 55 - TEL. 820204/820214

FIAT	DIESEL	AUTOBANCHI
PANDA 30 S, PANDA 45 S, 126, 127, UNO 45, RITMO 130 ABARTH, FIORINO	ALFETTA TD, 127 P. NORAMA, RITMO CL, UNO, REGATA, VOLVO 244	A 112 JUNIOR, A 112 ELEGANT, A 112 ELITE, A 112 ABARTH
CITROËN	ALFA ROMEO	AUSTIN
BX 1600, DYANE, VISA, LN	ALFETTA 2000	MINI CLUBMAN
RENAULT	LANCIA	AUDI
R 14	DELTA 1300, PRISMA 1500, PRISMA 1600	100 CD
		360 GLT

VETTURE D'OCCASIONE DELLA CONCESSIONARIA filotecnica giuliana
TRIESTE - VIA F. SEVERO 46 - TEL. 569121

MODELLO	ANNO	MODELLO	ANNO
Innocenti Minire SE	1984/83	Lancia Delta HF Turbo	1985
Panda 45 M	1984	Opel Kadett 1.8 GT	1983
Fiat 126 P 4	1985	BMW 520 i	1981
Innocenti Mini 90	1979	Volvo 240 GLE D6	1983
VW Golf GLS 1300	1980	Alfetta 1.8	1976
Pagello Vespa 150 PE	1982	VW Passat Familiar T.D.	1983

SEZIONE ATTREZZATURE PER ELETTROAUTO
AUTOFFICINE - CARROZZERIE - GOMMISTI
TRIESTE - Via Valdirivo 38 - Tel. 68041

AUTOSALONE GIROMETTA
VIA FRANCA 4/2 - TEL. 304893 - TRIESTE

Nuovo concessionario per Trieste e Gorizia **SAAB** - Autorizzato **SEAT**

MARCA	MODELLO	ANNO	MARCA	MODELLO	ANNO
SAAB	900 TURBO 3 P	1981	RENAULT	5 ALPINE TURBO	1982
SAAB	900 GLI 3 P	1983	RENAULT	5 TS LE CAR	1979
MERCEDES	200	1982	RENAULT	5 GTL	1979
VOLVO	DIESEL FAM.	1984	RENAULT	5 TL	1980
PEUGEOT	205 GTI	1985	FIAT	126	1983
TRIUMPH	TR 7 CABRIOLET	1982	FIAT	127	1981
LANCIA	DELTA 1.3 FL	1983	FIAT	PANDA 45 S	1983
LANCIA	BETA HPE	1982	OPEL	KADETT CITY	1979
ALFA ROMEO	33 1.5	1984	SUZUKI	GSX 1100 ES	1983

A TRIESTE IN VIA FLAVIA NON VENDITE MA SVENDITE DAL 15 LUGLIO AL 15 AGOSTO 250 AUTO USATE DI TUTTE LE MARCHE CONTROLLATE E GARANTITE PREZZO QUATTROVOTE DI LUGLIO 86 FINANZIAMENTO SENZA INTERESSI PER 12 MESI SULLA META' DEL PREZZO D'ACQUISTO UN'OFFERTA UNICA DELLE CONCESSIONARIE **FIAT**

250 auto usate

antonio grandi spa
VIA FLAVIA 104 TELEFONO 812265

USATO GARANTITO LA CONCESSIONARIA Ford
TRIESTE - VIA CABOTO 24 - TEL. 826181/823019

MARCA	MODELLO	ANNO	COLORE	PREZZO
CITROËN	DYANE 6	1980	Azzurro	2.500.000
FIAT	UNO D	1984	Blu	7.500.000
FIAT	127 CL	1980	Verde	3.000.000
FIAT	127 1050	1982	Blu	5.300.000
FORD	SIERRA 2000	1983	Bianco	9.800.000
FORD	SIERRA 1600	1984	Verde	9.000.000
FORD	FIESTA 1.1	1985	Bianco	7.000.000
FORD	ESCORT 1.3 GL	1981	Verde	5.200.000
FORD	ESCORT 1.3 GL	1984	Oro met.	8.500.000
VOLKSWAGEN	GOLF 1.1	1981	Bianco	5.500.000
VOLKSWAGEN	GOLF GTI	1979	Grigio met.	4.500.000
ALFA ROMEO	ARNA 1.2 3P	1984	Argento met.	5.600.000
RENAULT	R 4 TL	1980	Rosso	3.000.000
HONDA	500 XL	1983	Rosso	3.000.000

USATO SBOCCIATO A NUOVO

MARCA	MODELLO	COLORE	ANNO
VOLVO	740 TURBO	Grigio met.	1984
VOLVO	345 GL	Azz. met.	1980
VOLVO	244 GLE	Oro met.	1981
VOLVO	244 GLE	Azz. A.C.	1982
VOLVO	240 GL	Bianco	1984
VOLVO	245 GLE D6	Bianco	1980
RENAULT	20 TS	Grigio met.	1979
RENAULT	SUPERCINQUE	Bianco	1985
RENAULT	25 TDX	Blu met.	1984
CITROËN	VISA	Rosso	1985
PEUGEOT	505 GRD FAM.	Grigio met.	1983

LOVE CAR CONCESSIONARIA VOLVO
strada della Rosandra 50 - TRIESTE - Tel. 830308
La competenza di casa VOLVO migliora l'usato di ogni marca

A TRIESTE IN VIA FLAVIA NON VENDITE MA SVENDITE DAL 15 LUGLIO AL 15 AGOSTO 250 AUTO USATE DI TUTTE LE MARCHE CONTROLLATE E GARANTITE PREZZO QUATTROVOTE DI LUGLIO 86 FINANZIAMENTO SENZA INTERESSI PER 12 MESI SULLA META' DEL PREZZO D'ACQUISTO UN'OFFERTA UNICA DELLE CONCESSIONARIE **FIAT**

250 auto usate

PLAHUTA
VIA FLAVIA 104 TELEFONO 812242

SENZA ANTICIPO - USATO GARANTITO MY CAR
Via F. Severo 122
Telef. 040/569119

MODELLO	ANNO	COLORE	MODELLO	ANNO	COLORE
A 112 ABARTH	76-77	Grigio met.	GIULIETTA 1800	84	Grigio met.
A 112 ELITE	82	Azzurro met.	DELTA 1500	80	Beige
RITMO 130 ABARTH	84	Rosso	MASERATI BITURBO	84	Rosso scuro
PANDA 45	81-82	Bianco-nero	PRISMA 1500	84	Azzurro met.
GOLF GTD 3P	84	Nuovo mod.	PORSCHE 924	78	Azzurro
GOLF GL 1300 3P	82	Bianco	PORSCHE 924	79	Grigio met.
VOLVO 240 TURBO FAM.	84	Bianco	SUZUKI SJ 40	83	Azzurro met.
POLO GL 1100	83	Bianco	ALFA 90 Q. ORO	84	Grigio met.
GOLF GLD	83	Grigio met.	GIULIETTA 1600	80	Bianco
GOLF GTI 1800	84-85	Grigio met.	GOLF GL 1300	82	Bianco
127 SPORT	79-80	Nero	MINI CLUBMAN	81	Azzurro met.
A 112 ABARTH FL	82	Bianco	POLO GL	83	Bianco
DUETTO SPIDER	81	Bronzo met.			

FINANZIAMENTI FINO A 60 MESI SENZA CAMBIALI

AUTOMOBILI PODRECCA
VIA DEI PORTA 9 - TELEFONO 762761

VETTURE NUOVE D'IMPORTAZIONE NOSTRO USATO CON GARANZIA

MARCA	MODELLO	KM	ANNO	PREZZO
ALFA ROMEO	33 1.3	25.000	—	8.500.000
ALFA ROMEO	GIULIA 1.3 SUPER	66.000	—	1.500.000
FIAT	RITMO 60 CL 5 P	46.000	1980	3.800.000
FIAT	RITMO 70 S	60.000	1983	7.800.000
FIAT	RITMO 65 CL 5 P	—	1978	2.200.000
FIAT	131 1300	38.000	—	2.800.000
FIAT	131 1600 CL	—	—	2.400.000
FIAT	PANDA 30 S	30.000	1984	5.500.000
FIAT	RITMO 65 CL 5 P	—	1978	2.250.000
FORD	FIESTA 1.1 L 5 M S.N.	25.000	—	5.800.000
CITROEN	DYANE 6	60.000	—	2.200.000
CITROEN	CX 2500 D PERFETTA	22.000	1980	5.500.000
INNOCENTI	MINI 90 SL	55.000	—	1.800.000
KAWASAKI	Z 650	—	—	3.200.000
PIAGGIO	VESPA 125 ET S	—	1984	1.400.000

Volkswagen Golf GTI 1600 serie '82, cerchioni in lega 56.000 km, 7.000.000

HONDA PLAHUTA
CONCESSIONARIA PER TRIESTE
VIA FLAVIA 104, TEL. 827231-813242
VIA BRIGATA CASALE 1, TEL. 828281

MARCA	MODELLO	ANNO	COLORE
HONDA	XL 500 R	1982	Bianco
HONDA	CB 400 N	1981	Grigio met.
HONDA	CBX 550 F	1983	Rosso-bianco
HONDA	CB 650 F	1980	Nero
HONDA	CB 900 F2	1983	Bianco-rosso
HONDA	CBX 1000	1980	Grigio met.
HONDA	VF 750 S	—	Bianco
HONDA	CB 750 F	—	Rosso met.
HONDA	VF 1000 F	1984	Rosso met.-nero
BMW	R 45	1981	Nero
BMW	R 100 RT	1980	Marrone met.
KAWASAKI	Z 400 J	1982	Azz. met.
KAWASAKI	GPZ 550	1982	Rosso
SUZUKI	GS 550 L	1981	Nero
SUZUKI	GSX 750	1981	Nero
PIAGGIO	VESPA PX 200 E	1983	Rosso
PIAGGIO	VESPA PX 150 E	1981	Beige
PIAGGIO	VESPA PX 150 E	1982	Blu

AUTOMERCATO DELL'OCCASIONE
della vostra Concessionaria **OPEL** dal 1927

SERRI T. & C. s.n.c.
TRIESTE - VIA BRUNNER 14 - TEL. 727069/724211

MARCA	MODELLO	ANNO	COLORE	PREZZO x1000	GARANZIA
FIAT	500	1965	Grigio	850	3 mesi
OPEL	ASCONA 1600 DIESEL	1982	Verde met.	8.200	3 mesi
RENAULT	5 TL	1981	Grigio	4.550	3 mesi
LEYLAND	MINI 120	1976	Rosso	1.850	3 mesi
OPEL	KADETT	1979	Bianco	2.550	3 mesi
FIAT	RITMO 1300 CL	1978	Blu met.	3.850	3 mesi
OPEL	ASCONA 1300 4 p.	1982	Beige	8.550	12 mesi
OPEL	ASCONA 1300 4 p.	1982	Beige	8.350	3 mesi
OPEL	REKORD CARAVAN D.	1979	Blu met.	6.450	3 mesi
CITROËN	LNA	1979	Rosso	3.450	3 mesi

MOTOMARINE
TRIESTE - VIA MACHIAVELLI 24 A - TEL. 62598
CENTRO SERVIZI - ESPOSIZIONE: VIA BOVETO 10

CONCESSIONARIA **YAMAHA SELVA**

USATO SELEZIONATO DELLE MIGLIORI MARCHE

Motori fuoribordo
Evinrude 9.8 HP '83
Evinrude 15 HP '83
Johnson 25 HP '78
Yamaha 25 HP lungo 82

Johnson 50 HP el. corto 82
Mercury 9.8 HP el. lungo 81
Chrysler 25 HP el. lungo 77
Mercury 20 HP '84

Commoni
Zodiac Pram 250 82
Zephyr 310 '81
Joker Boat

DALLA REGIONE

PRESENTATA LA NOTA PROGRAMMATICA SULLE LINEE DEL PIANO DI SVILUPPO 1986-88

Una Giunta in salute sta centrando gli obiettivi
Nasce dall'occupazione il problema principale

Rispettate nel primo semestre di quest'anno le scadenze previste nel bilancio pluriennale - Aumentata la capacità di spesa

Una Giunta «in buona salute», che nutre un deciso ottimismo nei confronti degli obiettivi che si è prefissa, il giudizio è di Adriano Biasutti, ed è coinciso ieri mattina con la presentazione della «nota programmatica» per le linee del piano generale di sviluppo 1986-88. Il presidente regionale l'ha introdotta rimarcando l'importanza di una valutazione di metà anno sul lavoro finora svolto dalla Giunta, oltre che sui suoi programmi. Un dovere che risponde anche all'impegno di «trasparenza» assunto nei confronti dell'opinione pubblica.

E sotto questo profilo bisogna dire che la chiarezza non è mancata, oltre che nell'esposizione di Biasutti, anche in quelle decisamente più tecniche dell'assessore alle finanze Dario Rinaldi e di quello alla programmazione Gianfranco Carbone. Una nota senza stonature, insomma, della quale Biasutti ha rilevato l'importanza. «Non si tratta di un obbligo di routine», ha detto — ma del testo base su cui lavora la Giunta regionale. Un testo che, per la cronaca, si compone di 45 pagine, statistiche comprese.

Biasutti è partito da lontano, individuando i «buoni propositi» che erano stati annunciati all'inizio dell'anno. Tre punti fermi della Giunta per l'86, e cioè una maggiore efficienza dell'apparato regionale, alla quale è collegata la capacità di spesa, il decentramento di funzioni agli enti locali e l'ammodernamento della struttura burocratica. Tutti obiettivi, è stato detto, che si stanno raggiungendo nei tempi previsti.

Gli incentivi al settore industriale rimangono invece in attesa di una nuova normativa. La Regione intende comunque proseguire nell'azione di sostegno della riconversione industriale, oltreché di qualificazione delle piccole e medie imprese. Senza però farsi prendere da una fretta eccessiva. «Il disegno di legge sugli incentivi dovrebbe venir approvato entro l'anno», ha detto Biasutti, secondo quanto era stato previsto. Nessuno aveva mai parlato della necessità di approvarlo prima della pausa estiva. In tale ottica è perfettamente logico che l'assessore regionale alla programmazione, Dario Rinaldi, nell'area giuliana abbia luogo non prima della metà di ottobre, in concomitanza con la più volte annunciata conferenza delle partecipazioni statali.

Biasutti ha ancora ricordato l'andamento regolare della terza legge sulla ricostruzione nelle zone terremotate, attualmente in Parlamento. La crisi di governo ne ha fatto slittare leggermente i tempi d'approvazione, ma il traguardo è vicino. Continua intanto l'opera di coinvolgimento nei confronti del governo, per ottenere che la legge sulle aree di confine sia complementare al progetto di interesse nazionale sul Friuli-Venezia Giulia, che dovrebbe venir presentato alla Comunità europea.

Dopo gli impegni, le cifre. E qui l'assessore alle finanze Rinaldi ha potuto subito calare un asso. Nel primo semestre di quest'anno, infatti, la Giunta ha pienamente rispettato le scadenze previste per l'attuazione degli impegni programmatici indicati nel bilancio pluriennale e nel piano regionale di sviluppo 1986-88. Non era successo troppo spesso.

Rinaldi ha inoltre posto l'accento sul fatto che sia aumentata dei dieci per cento la capacità di spesa, rispetto al primo semestre del 1985. A fronte di 2000 miliardi «spendibili» ne sono stati destinati.

■ FERIE — Il Circolo della stampa con gli uffici delle varie organizzazioni di categoria (Associazione stampa, Ordine dei giornalisti, Istituto di previdenza e Casaghi) rimarrà chiuso per ferie da sabato 9 a sabato 23 agosto compresi. Gli uffici riprenderanno a funzionare lunedì 25 agosto.



con provvedimenti di vario genere, 1390. Un piccolo ma significativo segno, è stato affermato, dell'inversione di tendenza. L'amministrazione regionale sta inoltre perfezionando con vari istituti di credito italiani e stranieri una serie di mutui per 220 miliardi complessivi, dei quali 130 destinati a interventi di viabilità e 90 alla realizzazione di opere pubbliche e provvedimenti legati alla tutela dell'ambiente.

Circostranziato il bilancio della ricostruzione, per la quale a tutt'oggi sono stati impegnati 4082 miliardi, il 90 per cento degli stanziamenti iscritti a bilancio, mentre i pagamenti hanno raggiunto i 3467 miliardi, circa il 90 per cento di quelli assunti. Rinaldi si è quindi soffermato sui crediti agevolati concessi al settore industriale. Anche qui le cifre sono lievitanti, e non di poco. Dai 164 miliardi del 1983 si è infatti passati ai 412 miliardi del 1985. Analoghi benefici potranno derivare al settore commerciale, una volta attivata la convenzione Regione-Mediocredito che prevede investimenti agevolati con un tasso d'interesse dell'8,50 per cento (gli industriali attualmente «spuntano» il 7 per cento).

Ed eccoci alla «nota» vera e propria. Ne ha riassunto le principali linee statistiche l'assessore Carbone. La situazione del Friuli-Venezia Giulia, sostanzialmente, non si discosta troppo da quella del Nord Italia, sia pure con alcune varianti. Il problema emergente è quello dell'occupazio-

ne femminile, che segna un costante aumento. A questa offerta massiccia si contrappone però una minore capacità del sistema economico-

regionale di creare nuove occasioni d'impiego per questa categoria. Anche perché nell'ultimo quinquennio sono andati perduti 12.000 posti di

lavoro, soprattutto nel settore industriale.

L'amministrazione deve inoltre confrontarsi con la crisi del modello post-terremoto (la fine dei lavori di ricostruzione in Friuli ha significato per molti la disoccupazione). Stabile, o comunque in lieve contrazione, il numero dei lavoratori del settore agricolo, si segnala invece un lieve aumento di occupazione nelle «altre attività», con 27.000 unità in più dall'80 a oggi.

Bisogna quindi, ha detto Carbone, abbandonare le logiche di carattere autarchico e camminare rapidamente sulla strada dell'integrazione economica a livello nazionale.

Una tendenza per la quale risultano particolarmente importanti il programma nazionale di interesse comunitario e le provvidenze per le aree di confine.

Tra gli obiettivi da cogliere nel prossimo triennio Carbone ha indicato lo sviluppo delle attività produttive industriali e agricole, e, ovviamente, quello dell'occupazione, per la quale è già entrata in funzione l'agenzia regionale per la politica attiva del lavoro.

Una nuova «filosofia» caratterizza invece il discorso legato al riequilibrio territoriale. Non c'è più la tendenza a dividere la regione in aree «avanzate» o «arretrate», ma a valorizzarle nell'ambito della loro specificità, tenendo presente la realtà regionale. Un discorso che interessa in particolare la montagna, per la quale è stato stilato un progetto di sviluppo. Niente assistenzialismo però, ha concluso Carbone, ma solo un concreto sostegno, per permettere a quell'area di sfruttare le proprie potenzialità.

Battuta finale ancora del presidente, Biasutti aveva appena finito di dire che per un equilibrio dinamico della regione devono funzionare gli enti locali, con i loro quadri politici, che gli è stata ricordata di Trieste, con l'elezione del prof. Agnelli a nuovo sindaco. «Un incidente — ha tagliato corto Biasutti — un incidente senza nessun valore, nell'ambito di una vicenda che ormai va al di là della comprensione». Per lui, probabilmente, è stata questa la vera nota stonata.

Furio Baldassi

NEL PERIODO ESTIVO

Lignano principale centro di attività pastorale in regione

Con il periodo estivo Lignano è diventata anche il principale centro di attività pastorale della regione. Si è svolta qualche giorno fa, nella chiesa del centro balneare, una veglia di preghiera presieduta da mons. Alfredo Battisti, arcivescovo di Udine, sul tema «Pace e giustizia» alla quale hanno preso parte 300 persone, per lo più giovani.

È stata un'altra occasione per la Caritas friulana di riportare ai giovani l'oblio di coscienza quale scelta preferenziale per il cristiano. Questa sera, alle ore 21, sempre nella chiesa di Lignano Sabbiadoro, si terrà un'altra veglia promossa dai gruppi giovanili della fiamma di Latisana e dal movimento per la vita.

A presiederla è stato invitato il vescovo di Latina Domenico Pecile, già parroco del duomo di Udine. «Il senso di questa iniziativa è evidente», dicono gli organizzatori.

Proprio mentre la cultura e la legge dimenticano il valore dell'uomo si vuole fare appello alla coscienza e alzare più forte la voce in difesa di chi non ha voce. L'uccisione clandestina-legale della creatura concepita nel seno materno è un crimine».

Sono espressioni forti che esprimono i toni della polemica verso l'applicazione della legge 194, messa sotto accusa anche dai partiti che la sostengono, in un momento in cui il calo demografico ha raggiunto punte allarmanti nella nostra regione: 3 mila abitanti in meno ogni anno a Trieste, mentre Udine si accinge a ritornare sotto la soglia dei 100 mila abitanti.

Un'iniziativa, dunque, quella di Lignano, che sotto la veste del rito religioso, riprende e conforta i contenuti del Fronte antiabortista durante la campagna referendaria del 1981.

Sergio Paroni

ELETTO DAL COMITATO DI PRESIDENZA

Costruttori edili
Zucchi direttore

Il comitato di presidenza dell'Associazione regionale dei costruttori edili, presieduto dall'ing. Domenico Taverna, riunitosi a Trieste, ha esaminato numerosi problemi di interesse generale per la categoria. Fra le altre deliberazioni, il comitato ha designato nuovo direttore dell'Associazione stessa il dott. Antonio Zucchi.

Il nuovo direttore, che ha maturato una vasta esperienza nel settore quale responsabile del servizio edile e territoriali nell'ambito dell'Associazione degli industriali di Udine, incarico che continuerà a mantenere e ha pure ricoperto analoga mansione presso l'Associazione industriali di Pordenone, sostituisce il dott. Sergio Pese chiamato a nuove diverse responsabilità.

Attualmente il dott. Zucchi rappresenta i costruttori friulani ed è apprezzato in numerosi consessi quali i consigli della Cassa edile e della scuola maestranze edili di Udine, il comitato regionale per l'Albo nazionale dei costruttori, il consiglio del Conar e fa pure parte di numerosi comitati e commissioni in seno all'Associazione nazionale costruttori edili a Roma.

L'ing. Taverna, nell'esprimere al direttore uscente l'apprezzamento della categoria per il notevolissimo lavoro svolto e per l'indirizzo valido e originale dato all'Arce in quasi otto anni di attività a favore della categoria, ha rivolto parole di saluto al dott. Zucchi.

Per quanto riguarda la situazione del settore, è stata compiuta dal presidente Taverna una dettagliata analisi dei motivi che determinano il suo progressivo deterioramento; si è ritenuto al riguardo di procedere a un confronto con alcuni capigruppo delle forze politiche presenti in consiglio regionale.

SECONDO L'ASSESSORE MARIO BRANCATI

Occorre un osservatorio delle condizioni di vita

S'intende così superare i problemi della sopravvivenza

Per ogni cento abitanti sono circolanti nel Friuli-Venezia Giulia quasi 39 veicoli (35 in Italia) e 14 motoveicoli (8 in tutto il paese).

Si tratta — secondo valutazioni regionali sulla socio-assistenza — di una motorizzazione superiore alla media che, di conseguenza, fa registrare maggiori incidenti stradali: più di 4 morti su cento infortunati (tre morti come media nazionale).

Tra le cause di morte, il 27,3 per cento è assegnato ai tumori (23,4 in Italia). Nei delitti contro la persona sono stati rilevati 382 casi ogni centomila abitanti (238 in Italia). Le separazioni legali sono

state 85 ogni centomila persone (53 in Italia) e i divorzi 38 (25). La natalità è di 7,4 ogni mille abitanti (10,3 media nazionale).

Questi dati sono contenuti nella relazione socio-assistenziale 1984 della regione Friuli-Venezia Giulia e resa nota alla stampa.

Nel Friuli-Venezia Giulia ci sono più vecchie e nuove povertà: a esempio, una famiglia di due persone che due anni orsono viveva con 420 mila lire al mese è considerata nell'area della povertà.

Nella relazione socio-assistenziale si ritiene che i vecchi poveri sembrerebbero individuabili nelle aree di alto isolamento, soprattutto nelle zone di montagna, caratterizzate da una economia contadina e da un alto tasso di invecchiamento.

Le zone geografiche indicate sono: San Daniele, Cividale del Friuli, Gemona e Carnia. Nel Friuli-Venezia Giulia permangono altri disagi sociali quali la tossicodipendenza, l'alcolismo, i suicidi.

Quest'ultimi, a esempio, sono 12 per centomila abitanti (5 in Italia).

Per l'assessore regionale

Mario Brancati, responsabile dell'assistenza, bisogna operare verso una politica più adeguata ed è per questo che è necessario un osservatorio delle condizioni di vita delle persone, capace di conoscere i problemi della sopravvivenza, per poterli definitivamente superare, ma anche di individuare i malesseri che nascono in un clima di benessere, per promuovere un intervento tempestivo dove viene evidenziata una sproporzione tra sintomi di disagio sociale e offerta di servizi.

Viaggio di studio dell'Esà

In occasione delle sfilate di alta moda per signora, autunno/inverno 1987, che si terranno a Milano alla fine del prossimo mese di agosto, l'Esà — Ente per lo sviluppo dell'artigianato del Friuli-Venezia Giulia — ha in programma l'organizzazione di un viaggio di studio a favore dell'aggiornamento professionale delle sartorie artigiane del settore.

informazioni SIP agli utenti

PAGAMENTO BOLLETTE 4° BIMESTRE 1986

È scaduto il termine per il pagamento della bolletta relativa al 4° bimestre 1986.

Preghiamo, pertanto, chi non abbia ancora provveduto al saldo, di effettuarlo con la massima sollecitudine, presso le nostre Sedi Sociali, al fine di evitare la sospensione del servizio.

IMPORTANTE

La bolletta telefonica evidenzia, in alto a sinistra, eventuali importi relativi a bimestri precedenti il cui pagamento non risulta ancora pervenuto.

GRUPPO IRI-STET

SIP

Società Italiana per l'Esercizio delle Telecomunicazioni p.a.

gli otto

Cash and Carry

per mantenere la continuità del servizio

sono aperti tutto agosto

Troverete come sempre un assortimento completo, un'accoglienza cordiale, un servizio rapido...

...una tradizione di cortesia e ospitalità.



Da noi c'è sempre una bibita fresca per Voi, gentilmente offerta dalle migliori aziende fornitrici.



Riservato a: alimentari, drogherie, salumerie, bar, ristoranti, alberghi, pizzerie, spacci e mense aziendali, comunità, convivenze, aziende commerciali. Se non possedete la speciale tessera richiedetela all'ingresso presentando un documento che certifichi la vostra attività.

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI

Data	Ora	Nave	Provenienza	Ormezzo
30/7.	sera	ALEHAN GAGAVE	Kraljevica	34
31/7	pom.	EL GAVILAN	P. Nogaro	rada

PARTENZE

Data	Ora	Nave	Ormezzo	Destinazione
30/7	pom.	SPIRON 1	3	Beirut
31/7	01.00	ANTE BANINA	Siot 1	ordini
31/7	sera	ALEHAN GAGAVE	34	ordini
31/7	sera	SIBA BARI	3	P. Said

MOVIMENTI

Data	Ora	Nave	da ormezzo	a ormezzo
31/7	06.30	SIBA BARI	8	3

NAVI IN PORTO

Punto franco vecchio ANTONELLA A. (Idimora)

SPIRON 1 (att. part.) SIBA BARI (att. mov.) ADRIA (inopero) ALKHALED II (inopero)

APULIA (inopero) Punto franco nuovo ODINADSTATATYA PYATILETKA (sb. ferraccio) LITVIA (att. part.) SOCARSEI (inopero) ABBAY WONZ (sb/imb. varie) SOCARCINQUE (inopero) SOCARTRE (inopero) Scalo legnami DEMIRCI MEHMET (inopero) Pont. 1 ANTE BANINA Saba STORM (inopero) Ars. Tr. San Marco TAGANROGSKIY ZALIV CANTORO OTTO Sidermar TRIESTE SERENA PINGUIN GIANNESSE THEODOROS DEMET

ESTERI

SEGNALE NEGATIVO CHE NON INTACCA LE CHANCES DEL SUMMIT

Irrigidimento russo a Ginevra Nessun progresso sul «Salt-2»

Mosca ha in realtà rafforzato le truppe d'occupazione in Afghanistan

GINEVRA — L'alternarsi di sintomi negativi e positivi sull'andamento dei rapporti tra le superpotenze non intacca apparentemente le chances di un summit Reagan-Gorbacev entro l'anno. Si sono conclusi con un nulla di fatto i colloqui straordinari fra Usa e Urss sull'accordo Salt-2 che, dalla fine dell'anno, non verrà più rispettato da Washington, come annunciato da Reagan il 27 maggio scorso.

Mosca aveva chiesto allora l'immediata convocazione della commissione consultiva permanente, istituita nel 1972 per controllare l'applicazione dei trattati fra le due superpotenze, che si è riunita il 22 luglio.

Un comunicato americano diffuso ieri al termine dei lavori spiega che i sovietici non hanno accettato la proposta della Casa Bianca di concordare un regime transitorio di

limitazione delle armi in attesa di un accordo più globale. Quella del 1979 infatti, mai formalmente ratificata, secondo gli Stati Uniti non ha più senso perché ormai costantemente violata dall'altra superpotenza.

L'esito negativo di tali trattative non dovrebbe, comunque, influenzare quelli dei paralleli colloqui informali sulla messa al bando degli esperimenti nucleari, che sono iniziati venerdì scorso e proseguiranno fino alla prossima settimana.

Un successivo comunicato sovietico ha spiegato che, nel corso dei colloqui, gli americani sono stati messi in guardia dalle «conseguenze estremamente gravi» cui andranno incontro rifiutando di rispettare l'accordo Salt-2 e quello che l'ha preceduto, il Salt-1.

Nonostante tale segnale negativo, primi concreti segni di progresso nella messa a punto di un vertice sono venuti da Reagan in persona. Parlando a un gruppo di studenti, il Presidente ha reso noto di aver accettato un «piano di lavoro» sovietico, «riguardante una serie di incontri preparatori, che possano portare a un summit produttivo verso la fine dell'anno».

Continua intanto il viaggio di Gorbacev nell'estremo Oriente sovietico. Il capo del Cremlino ha visitato ieri un kolchoz nella regione di Khabarovsk, al confine con la Cina, dove ha affermato che «la corsa agli armamenti è necessaria per quelli che vogliono

riempirsi le tasche con i profitti derivati dalla vendita di armi e dettare le proprie condizioni al popolo. Non voglio nasconderlo: ci vogliono mettere in ginocchio dal punto di vista economico». «Ma nessuno ci metterà in ginocchio», ha esclamato.

Gorbacev ha poi aggiunto che il suo discorso di Vladivostok di lunedì scorso (nel quale annunciava il ritiro di sei reggimenti dall'Afghanistan, valutava le ultime proposte americane in materia di controllo degli armamenti ed esprimeva la volontà sovietica di «aprire» alla Cina) mostra che l'Urss intende condurre le relazioni con l'estero «in modo pacifico ma fermo».

La Cina — da parte sua — afferma che non è sufficiente il ritiro di sei divisioni sovietiche dall'Afghanistan, ma occorre la smobilitazione totale dell'intero corpo di spedizione dell'Armata Rossa.

Giornalista condannato

MOSCA — Un giornalista sovietico, Ilia Suslov, è stato condannato a 15 anni di reclusione da un tribunale militare per spionaggio a favore dei servizi segreti tedeschi; lo riferisce il quotidiano dei sindacati dell'Urss «Trud».

Suslov, ex conduttore di un popolare programma scientifico alla televisione, è successivamente redattore scientifico dell'agenzia «Novosti», era stato arruolato dai servizi segreti di Bonn nel 1984 — secondo il giornale — ed è stato smascherato un anno dopo.

A fare da tramite tra il giornalista e i servizi segreti occidentali sarebbe stato — a quanto afferma l'accusa — un certo Pavel Arnes, rappresentante a Mosca di una ditta tedesca.

cani sono stati messi in guardia dalle «conseguenze estremamente gravi» cui andranno incontro rifiutando di rispettare l'accordo Salt-2 e quello che l'ha preceduto, il Salt-1.

Nonostante tale segnale negativo, primi concreti segni di progresso nella messa a punto di un vertice sono venuti da Reagan in persona. Parlando a un gruppo di studenti, il Presidente ha reso noto di aver accettato un «piano di lavoro» sovietico, «riguardante una serie di incontri preparatori, che possano portare a un summit produttivo verso la fine dell'anno».

Continua intanto il viaggio di Gorbacev nell'estremo Oriente sovietico. Il capo del Cremlino ha visitato ieri un kolchoz nella regione di Khabarovsk, al confine con la Cina, dove ha affermato che «la corsa agli armamenti è necessaria per quelli che vogliono

riempirsi le tasche con i profitti derivati dalla vendita di armi e dettare le proprie condizioni al popolo. Non voglio nasconderlo: ci vogliono mettere in ginocchio dal punto di vista economico». «Ma nessuno ci metterà in ginocchio», ha esclamato.

Gorbacev ha poi aggiunto che il suo discorso di Vladivostok di lunedì scorso (nel quale annunciava il ritiro di sei reggimenti dall'Afghanistan, valutava le ultime proposte americane in materia di controllo degli armamenti ed esprimeva la volontà sovietica di «aprire» alla Cina) mostra che l'Urss intende condurre le relazioni con l'estero «in modo pacifico ma fermo».

La Cina — da parte sua — afferma che non è sufficiente il ritiro di sei divisioni sovietiche dall'Afghanistan, ma occorre la smobilitazione totale dell'intero corpo di spedizione dell'Armata Rossa.

Balene arenate in Australia



Perth — Un centinaio di balene si sono arenate ieri in una zona a Sud di Perth (capoluogo dell'Australia occidentale) vicino a Capo Leewin alle foci del fiume Blackwood. Nonostante la stagione invernale e il freddo pungente, sono accorse sul posto in poco tempo decine di persone che cercavano dapprima di mantenere in vita i cetacei. Ogni tentativo però è risultato inutile. Tempi duri per i cetacei anche in Islanda, dove il primo ministro Steingrinnur Hermannsson ha annunciato che la caccia alla balena verrà ripresa, probabilmente nella seconda metà di agosto. La dichiarazione è venuta solo 24 ore dopo l'annuncio dell'abolizione di questo tipo di pesca.

La mediazione di Bush



GERUSALEMME — Il primo ministro israeliano Shimon Peres ha consegnato ieri al vicepresidente americano George Bush due messaggi destinati, rispettivamente, a Re Hussein di Giordania e al Presidente egiziano Hosni Mubarak.

Ieri i due uomini politici (nella foto Ap) si sono incontrati per circa un'ora e mezzo nell'ufficio del premier israeliano, e hanno discusso del processo di pacificazione in Medio Oriente e della disputa per il possesso di Taba, che contrappone Israele e l'Egitto.

Negoziatori egiziani e israeliani si sono incontrati ieri nella città di Herzliya, a 13 chilometri da Tel Aviv, per definire i termini di un accordo preliminare in vista dell'arbitrato internazionale, che potrebbe essere sancito nei prossimi giorni al Cairo durante la visita di Bush.

A conclusione della sua visita di quattro giorni in Israele, Bush ha dichiarato ieri che gli Stati Uniti sono contrari a uno Stato palestinese indipendente e che ritengono sempre valida la formula proposta dal Presidente Reagan per risolvere il conflitto nella regione.

Secondo il piano Reagan del 1.º settembre 1982, in Cisgiordania e Gaza, occupate da Israele, ci dovrà essere una forma di autogoverno palestinese in associazione con la Giordania.

A proposito dell'Olp, Bush ha ribadito che gli Stati Uniti «non negozieranno con tale organizzazione fino a quando non riconoscerà le risoluzioni del Consiglio di sicurezza dell'Onu 242 e 338, respingerà il ricorso al terrorismo e accetterà esplicitamente il diritto

di Israele all'esistenza». L'Olp si rifiuta — come è noto — di riconoscere la risoluzione 242 perché si riferisce ai palestinesi solo in quanto profughi, senza riconoscerne i diritti nazionali e di autodeterminazione.

Il vicepresidente ha detto anche di essere personalmente contrario a una conferenza di pace internazionale sul Me-

dio Oriente, affermando che gli Stati Uniti sono sempre a favore di un negoziato diretto tra le parti in conflitto.

Da Israele, Bush è partito per la Giordania, prima, e l'Egitto, poi. Egli ha escluso espressamente la possibilità di una sua sosta in Marocco dove, la scorsa settimana, vi è stato l'incontro a sorpresa fra Re Hassan e Shimon Peres.

La Cee decisa a creare nuova fiducia nell'energia nucleare dopo Chernobyl

Ma i colombi perdono la bussola

BRUXELLES — Uno degli obiettivi prioritari della Commissione europea, dopo l'incidente alla centrale di Chernobyl, è di ricreare la fiducia nell'energia nucleare, tra i cittadini della Cee.

Lo ha sostenuto ieri a Bruxelles il responsabile della Comunità per la sicurezza nucleare, Stanley Clinton Davis, in un incontro con i giornalisti.

Egli ha anche illustrato il pacchetto di analisi e di proposte per una strategia comunitaria nel settore della sicurezza nucleare, che la commissione ha adottato ieri l'altro.

Per il commissario, i cittadini della Comunità devono «uscire dal tunnel di paura e di diffidenza in cui sono piombati» per l'inefficienza e la mancanza di coordinazione che i «Dedici» hanno dimostrato dopo l'incidente nell'Unione Sovietica.

Il pacchetto della Commissione comprende un'analisi critica del cattivo funzionamento di alcune procedure del trattato dell'Euratom, la Comunità europea dell'energia atomica, una procedura di definizione dei livelli di radioattività tollerabili, una proposta per lo scambio di informazioni tra i «Dedici» in caso di emergenza.

Non v'è traccia, invece, almeno per il momento, di iniziative per reinforcare nuova fiducia nell'energia nucleare. Di quest'ultimo problema — ha detto Clinton Davis — si occuperanno i ministri degli Esteri dei «Dedici», probabilmente in ottobre.

Il commissario ha rivelato, inoltre, che sono in corso procedure di infrazione contro i paesi, tra cui l'Italia, che non hanno tradotto nella legislazione nazionale alcune direttive dell'Euratom, in particolare quelle che riguardano i livelli di radioattività in alcuni particolari esami medici e la protezione degli addetti al settore nucleare.

STOCOLMA — I colombi viaggiatori svedesi, una volta lasciati liberi, non tornano più alle loro colombe, ma si aggrappano sperduti nei cieli senza riuscire a trovare l'orientamento: l'Ente svedese per la natura che ha studiato il fenomeno dichiara senza esitazioni che si tratta di «effetto Chernobyl» che ha modificato le radiazioni elettromagnetiche nell'atmosfera, sballando del tutto quella specie di bussola che al colombo viaggiatore serve per ritrovare la via di casa.

In Svezia, le gare dei colombi viaggiatori sono frequenti e numerose e la stagione è cominciata ai primi di giugno, quando dopo l'inverno il tempo è passato al bello.

All'inizio, nessuno è riuscito a captarli perché, contrariamente al solito, i colombi non riuscivano più a ritrovare le loro colombe, volando in direzione sbagliata e fermandosi sovente come per cercare la strada giusta. Purtroppo, in questo modo si sono persi allevamenti quasi al completo, con un danno economico di grande entità.

Dopo un po' si è pensato di portare la questione a conoscenza dell'Ente per la natura, che ha compiuto tutta una serie di esperimenti e rilevazioni, concludendo ora che il persistere nell'aria di una percentuale di radiazioni anche dieci volte superiore al normale, fa letteralmente perdere la bussola ai volatili.

Questo si verifica soprattutto sulla costa orientale, proprio dove, a suo tempo, si era registrata la più alta radioattività, mentre gli effetti patologici su quella occiden-

Contrastata in Francia la legge di Chirac sulla stampa

PARIGI — La nuova legge sulla riforma del regime giuridico della stampa sarà presentata al Presidente della Repubblica, per promulgazione, priva dei tre articoli essenziali, che riguardano, in particolare, il pluralismo e che il Consiglio costituzionale ha dichiarato incostituzionali.

Partendo da un ricorso presentato dai gruppi socialisti all'Assemblea nazionale e al Senato, il Consiglio costituzionale ha dichiarato contraria alla costituzione, perché «non garantiscono il rispetto del pluralismo», gli articoli 11 e 12 del progetto di legge, riguardanti il limite al 30 per cento della concentrazione dei quotidiani di informazione politica e generale a diffusione nazionale e le relative sanzioni per l'infrangimento del principio di pluralità delle testate.

La Svezia è il primo paese che si accorge della perdita radioattiva della centrale nucleare sovietica e anche quello che sino a ora ha subito le conseguenze peggiori.

M. B.

REPLICA USA ALLE ACCUSE DI MANAGUA ALL'ASSEMBLEA DELL'ONU

«Tra il regime sandinista e il suo popolo il vero conflitto che infuria in Nicaragua»

NEW YORK — Il rappresentante degli Stati Uniti all'Onu, generale Vernon Walters, ha replicato l'altra sera — davanti al consiglio di sicurezza — al discorso pronunciato martedì scorso del leader sandinista Daniel Ortega, affermando che Washington riprenderà il dialogo con il regime di Managua, quando questo accetterà di avviare «negoziati seri» con i paesi vicini e con l'opposizione interna.

Walters ha negato che tra Washington e Managua vi sia una disputa. Il vero problema a suo dire è il conflitto tra il governo di Managua e il suo popolo, che affronta una crescente repressione sandinista, e il conflitto tra la Nicaragua e i suoi vicini, «vittime di aggressioni sandiniste non provocate».

L'ambasciatore statunitense ha menzionato attentamente alla libertà di espressione (in

particolare la chiusura del giornale «La Prensa» e le recenti espulsioni di prelati cattolici).

Walters, che ha poi accusato il Nicaragua di puntare a sovvertire gli stati confinanti, ha peraltro aggiunto: «Se i sandinisti ora cercheranno seriamente un accordo con i loro vicini e con la loro opposizione, noi siamo disposti a

riprendere negoziati bilaterali diretti».

«Siamo pronti — ha aggiunto — a trattare l'intera gamma dei problemi che hanno reso tese le relazioni tra le nostre nazioni».

Dall'Aja si apprende intanto che la richiesta di giudizio, depositata dal Nicaragua presso la Corte di giustizia internazionale, in apertura di

una causa promossa contro il Costa Rica e l'Honduras, è il primo passo in una procedura giudiziaria che, salvo complicazioni, dovrebbe concludersi nella seconda metà dell'anno prossimo.

La procedura della Corte dell'Onu — si ricorda all'Aja — è infatti lunga e complessa, anche se, nella sostanza, non si differenzia dalle consuete procedure processuali nazionali. Essa prevede, infatti, la costituzione delle parti e dei loro rispettivi avvocati difensori, chiamati «agenti», lo scambio di memorie e udienze pubbliche.

Complicazioni, e quindi ritardi, potrebbero insorgere se i paesi citati in giudizio dal Nicaragua dovessero sollevare eccezioni pregiudiziali come, prima di loro, fece il governo degli Stati Uniti, nella causa pure intentata dal Nicaragua.

Il capo della delegazione statunitense all'Onu ha dichiarato inoltre che è curioso sentire i sandinisti che difendono il principio della non ingerenza, come ha fatto Ortega con riferimento alla controversia sentenza della Corte dell'Aja, quando, nella loro rivolta contro il regime di Somoza, essi furono «felici di accettare ogni forma di appoggio e di operare e di preparare attacchi dal territorio di altre nazioni».

Se i sandinisti cercano la pace — ha ribadito Walters — la porta è aperta. «Noi siamo pronti a colloquiare — ha dichiarato — lasciamo che mostrino loro che sono pronti avviando negoziati seri con i loro vicini, lasciamo che discutano con il loro popolo».

Non è stato programmato un voto del consiglio di sicurezza dell'Onu sulla richiesta nicaraguense di convocazione, e non lo si aspetta prima delle prossime ore.

LONDRA — Una neonata moribonda è stata respinta dai cinque maggiori ospedali di Londra: nessuno aveva una incubatrice libera. La vicenda, resa nota ieri dal «Daily Mirror», se non ha avuto un epilogo tragico, tuttavia mostra ancora una volta, in quali critiche condizioni vengano attualmente il servizio sanitario pubblico.

Quando la piccola Tammy era venuta alla luce giovedì mattina i medici dell'ospedale di Barking (Essex) si erano accorti subito che qualcosa non andava bene. Esami più accurati avevano permesso di diagnosticare una grave malformazione cardiaca. La neonata aveva poche ore di vita. Doveva essere operata al più presto.

E cominciata così l'odissea di Tammy. I medici dell'ospedale di Barking si sono messi in contatto con i cinque maggiori ospedali di Londra (tra cui il Great Ormond Street, il Brompton e l'University College). Nessuno aveva incubatrici libere nei reparti di rianimazione.

Col passare delle ore le condizioni della piccola peggioravano rapidamente: Tammy diventava più livida in volto e cominciava a respirare con sempre maggiore difficoltà. I medici del Barking telefonavano di nuovo ai colleghi del Brompton scongiurandoli di operare la piccola, ormai morente.

Si arrivava a un compromesso: Tammy poteva essere operata al Brompton ma doveva poi essere subito trasferita in un altro ospedale.

Nel tardo pomeriggio Tammy veniva operata al Brompton e quindi immediatamente dimessa. L'autambulanza riportava la neonata al Barking, ma qui i genitori della piccola avevano la sorpresa più amara.

L'unica incubatrice disponibile era stata occupata nel frattempo da un'altra neonata gravemente malata.

Tammy veniva quindi trasportata al Rush Green, un ospedale dell'Essex non completamente attrezzato per questo tipo di casi.

Nella giornata di venerdì, le condizioni della neonata si aggravavano di nuovo e i medici le davano solo due ore di vita, consigliando ai genitori di farla battezzare al più presto.

Tammy restava tra la vita e la morte l'intera notte di venerdì. Al sabato mattina arrivava una telefonata dal Brompton: si era liberata una incubatrice.

Nuovo cambio di ospedale. Al Brompton, il maggior ospedale britannico per interventi cardiaci, la piccola manifestava ben presto incoraggianti progressi.

Ieri, a quasi una settimana dalla nascita, è stata finalmente dichiarata «fuori pericolo».

Un portavoce dell'ospedale ha detto che il problema nasce dalla mancanza di infermiere specializzate nelle cure ai neonati gravemente malati.

«Ci vogliono 13 mesi e molti fondi per questo tipo di addestramento — ha detto — con i tagli al bilancio sanitario, il numero delle infermiere specializzate è ormai bloccato e abbiamo dovuto ridurre i letti».

ODISSEA (A LIETO FINE) CONFERMA LA CRISI SANITARIA

Londra: una neonata moribonda respinta da ben cinque ospedali

LONDRA — Una neonata moribonda è stata respinta dai cinque maggiori ospedali di Londra: nessuno aveva una incubatrice libera. La vicenda, resa nota ieri dal «Daily Mirror», se non ha avuto un epilogo tragico, tuttavia mostra ancora una volta, in quali critiche condizioni vengano attualmente il servizio sanitario pubblico.

Quando la piccola Tammy era venuta alla luce giovedì mattina i medici dell'ospedale di Barking (Essex) si erano accorti subito che qualcosa non andava bene. Esami più accurati avevano permesso di diagnosticare una grave malformazione cardiaca. La neonata aveva poche ore di vita. Doveva essere operata al più presto.

E cominciata così l'odissea di Tammy. I medici dell'ospedale di Barking si sono messi in contatto con i cinque maggiori ospedali di Londra (tra cui il Great Ormond Street, il Brompton e l'University College). Nessuno aveva incubatrici libere nei reparti di rianimazione.

Col passare delle ore le condizioni della piccola peggioravano rapidamente: Tammy diventava più livida in volto e cominciava a respirare con sempre maggiore difficoltà. I medici del Barking telefonavano di nuovo ai colleghi del Brompton scongiurandoli di operare la piccola, ormai morente.

Si arrivava a un compromesso: Tammy poteva essere operata al Brompton ma doveva poi essere subito trasferita in un altro ospedale.

Nel tardo pomeriggio Tammy veniva operata al Brompton e quindi immediatamente dimessa. L'autambulanza riportava la neonata al Barking, ma qui i genitori della piccola avevano la sorpresa più amara.

L'unica incubatrice disponibile era stata occupata nel frattempo da un'altra neonata gravemente malata.

Tammy veniva quindi trasportata al Rush Green, un ospedale dell'Essex non completamente attrezzato per questo tipo di casi.

Nella giornata di venerdì, le condizioni della neonata si aggravavano di nuovo e i medici le davano solo due ore di vita, consigliando ai genitori di farla battezzare al più presto.

Tammy restava tra la vita e la morte l'intera notte di venerdì. Al sabato mattina arrivava una telefonata dal Brompton: si era liberata una incubatrice.

Nuovo cambio di ospedale. Al Brompton, il maggior ospedale britannico per interventi cardiaci, la piccola manifestava ben presto incoraggianti progressi.

Ieri, a quasi una settimana dalla nascita, è stata finalmente dichiarata «fuori pericolo».

Un portavoce dell'ospedale ha detto che il problema nasce dalla mancanza di infermiere specializzate nelle cure ai neonati gravemente malati.

«Ci vogliono 13 mesi e molti fondi per questo tipo di addestramento — ha detto — con i tagli al bilancio sanitario, il numero delle infermiere specializzate è ormai bloccato e abbiamo dovuto ridurre i letti».

MALGRADO LE BORDATE DI TED KENNEDY, APPARE CERTA LA CONFERMA DI REHNQUIST

Ultraconservatore guiderà la Corte Suprema

WASHINGTON — Come era nelle previsioni il senatore Edward Kennedy — capofila dei «liberals» vecchio stampo — ha sferrato un duro attacco al giudice William Rehnquist, candidato di Reagan alla carica di presidente della Corte Suprema degli Stati Uniti.

Nella prima giornata di udienze della commissione giustizia del Senato, che deve ratificare la nomina, Kennedy ha accusato Rehnquist, che dal 1971 è uno dei nove membri della Corte, di «essere troppo estremista» e di avere, varie volte in passato, dato prova di «essere contro i diritti civili dei poveri, delle donne, delle minoranze».

Secondo Kennedy, Rehnquist non è soltanto un conservatore, come lo stesso giudice — che appartiene al Partito repubblicano — si è sempre definito. «Rehnquist si colloca oltre quella che può essere considerata la corrente di maggioranza nella quale si identifica l'americano medio».

Nonostante la veemenza della requisitoria del senatore è opinione comune che Rehnquist otterrà, senza eccessiva difficoltà, la conferma della nomina al delicato incarico di «numero uno» del potere giudiziario statunitense.

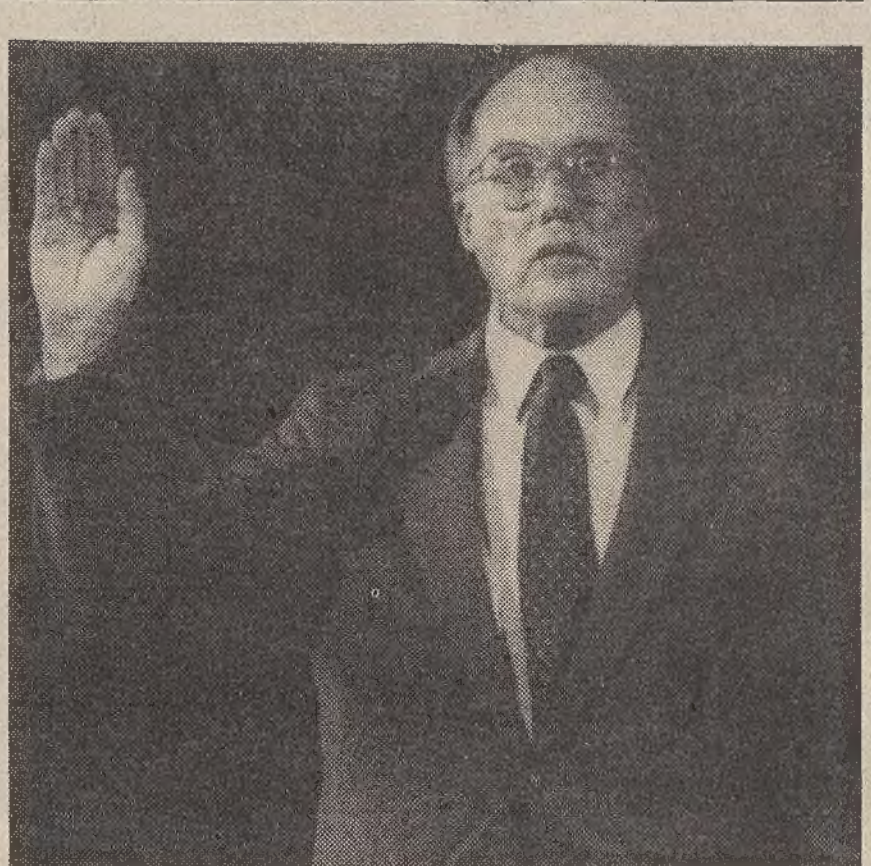
Oltre ad avere l'appoggio dei senatori repubblicani, Rehnquist si è assicurato infatti, anche quello di almeno un democratico, Dennis de Concini dell'Arizona. E anche un altro

democratico, Joseph Biden del Delaware, «giovane leone» emergente del partito, considerato uno dei possibili candidati alla Casa Bianca, ha fatto un lungo intervento in cui, in pratica, non ha preso posizione netta contro Rehnquist.

La polemica, che viene seguita con grande rilievo nelle prime pagine di tutti i quotidiani statunitensi, sembra quindi essere soprattutto tra due correnti tradizionalmente in lotta nella politica americana: quella «liberal», ormai chiaramente in minoranza anche all'interno del Partito democratico, e quella reaganiana e conservatrice, sempre più vincente.

L'importanza della battaglia sta nel fatto che l'incarico di presidente della Corte (i giudici sono in tutto nove) è praticamente a vita. Se in buona salute, il «Chief Justice» regnerà per un lunghissimo periodo. Scegliendo Rehnquist, e indicando l'italoamericano e ultraconservatore Antonin Scalia a prendere il posto che Warren Burger lascerà vacante, Reagan lascerà quindi un marchio profondo sulla società americana anche dopo che il suo secondo mandato sarà scaduto.

Da rilevare a tale proposito che un membro repubblicano della Camera dei rappresentanti ha presentato un progetto di legge per abrogare il 22.º emendamento della costituzione degli Stati Uniti e permettere così a Ronald Reagan di presentarsi per un terzo mandato presidenziale.



Washington — Il giuramento di William Rehnquist, presidente designato della Corte Suprema, davanti alla commissione giustizia del Senato americano (Telefoto Afp)

LA «HURRICANE» FONDATA DA UN PROTAGONISTA DEL WATERGATE

Forza privata antiterrorismo

MIAMI — Vostro figlio viene rapito da banditi? Il direttore della filiale estera della vostra società è prigioniero di terroristi? «Force Hurricane» è pronta: «Se ce lo chiedete, andremo a cercarli, punto e basta», ha detto il suo proprietario, G. Gordon Liddy.

«Force Hurricane», i cui servizi, non ancora sperimentati, potrebbero costare da mezzo milione a un milione di dollari, è l'unica unità antiterrorismo privata di questo tipo negli Stati Uniti, secondo il «Washington Post». Non è tuttavia che uno dei servizi offerti da Gordon Liddy, ex alto funzionario della Casa Bianca, e uno dei responsabili dell'effrazione, nel 1972, della sede del Partito democratico, che fu all'origine dello scandalo del Watergate che portò alle dimissioni il Presidente Nixon.

Dopo aver scontato 52 mesi di reclusione, nonché scritto un libro di successo ed essere apparso in uno sceneggiato televisivo a sfondo poliziesco,

Gordon Liddy è ritornato alla sua vecchia specialità di ex agente dell'Fbi: la sicurezza. Con la «G. Gordon Liddy Academy» offre anche, per la modica cifra di 2.700 dollari (circa 4 milioni di lire), un addestramento intensivo di tre settimane agli investigatori di fresca nomina, agli agenti privati di sicurezza per gli uomini d'affari, traumatizzati da recenti vicende di prese di ostaggi o attentati.

Contrariamente ai vari eroi dello schermo incarnati da Sylvester Stallone, Arnold Schwarzenegger o Charles Bronson, gli uomini di Liddy sono dei veri «duri», provenienti dai servizi speciali israeliani, dal «Gias» britannico, dall'Fbi, ex veterani del Vietnam, tutti «esperti nella liberazione degli ostaggi».

Per i clienti pronti a pagare, «Force Hurricane» può contare sulla competenza di questi combattenti con in più — sottolinea Liddy — un vantaggio sulle unità speciali ufficiali:

questa unità privata non ha bisogno del «via» del burocrata del Dipartimento di Stato e il governo americano non può essere giudicato responsabile di eventuali «sbavature» durante le missioni speciali.

I corsi sono numerosi: protezione del «Vip», controterrorismo, liberazione di ostaggi, interrogatori e controinterrogatori di ogni genere, spionaggio e, naturalmente, esercitazioni al fuoco.

«Fantastico!» Ha dichiarato un alimentarista di Miami desideroso di cambiare carriera: «Ho potuto parlare con un Uzi, un Ingram Mach-10, un Mossberg, un Ar-15».

L'accademia ha respinto invece le candidature di ex criminali o di elementi giudicati «a rischio». Gordon Liddy è, si è visto, in prigione, ha detto il suo vice, Olaf Rankis, ma non ha personalmente seguito i corsi. Il capo interviene semplicemente per la consegna dei diplomi.

«Per i clienti pronti a pagare, «Force Hurricane» può contare sulla competenza di questi combattenti con in più — sottolinea Liddy — un vantaggio sulle unità speciali ufficiali:

AGOSTO '86 BTP

Buoni del Tesoro Poliennali.

- I BTP sono titoli di Stato esenti da ogni imposta presente e futura.
- Fruttano un interesse annuo del 9,50%, pagabile in due rate semestrali uguali.
- I nuovi buoni di durata quadriennale sono offerti al pubblico in sottoscrizione in contanti.
- I risparmiatori possono sottoscrivere in contanti, presso gli sportelli della Banca d'Italia e delle aziende di credi-

- to, al prezzo di emissione, senza pagare alcuna provvigione.
- Il rendimento annuo offerto è in linea con quelli correnti sul mercato obbligazionario.
- Qualora l'ammontare delle sottoscrizioni superi l'importo offerto, le richieste verranno soddisfatte con riparto.
- Hanno un largo mercato e quindi sono facilmente convertibili in moneta in caso di necessità.

In sottoscrizione dall'1 all'8 agosto

Prezzo di emissione **99%** Tasso di interesse **9,50%** Durata anni **4** Rendimento annuo effettivo **10,05%**

BTP

L'investimento esentasse sempre a portata di mano

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **CERVIGNANO DEL FRIULI:** via Dante 8, telefono 33715 - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Prelli 32, telefono 67696/7/8/9 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MONZA:** Corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - **367723** - **NAPOLE:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefono 30466-30842 - **664721** - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203. - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 85285.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste.

ro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenti; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 4-6 lire 825, numeri 7-9 lire 1.100, 10-11 lire 1.375, 12-13 lire 1.650, 14-15 lire 1.925, 16-17 lire 2.200, 18-19 lire 2.475, 20-21 lire 2.750, 22-23 lire 3.025, 24-25 lire 3.300.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste.

naudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68686 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio casette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a cassetta n. PUBBLICITÀ 34100 TRIESTE; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondente. La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A. è a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle casette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste.

12 Commerciali

CENTRALGOLD acquista ORO a PREZZI SUPERIORI, disimpegno polizza CORSO ITALIA 28 primo piano. GIULIO Bernardi numismatico compra oro - via Roma 3 - primo piano. 050003/12

13 Alimentari

DLBE.MA. offerta speciale sino al 9 agosto Coca Fanta Sprite 1.5 1.500 Villacher 2/3 Vap 990 Tonic Schweppes 425 Piper menta 600 De Santis extraverdine 4.500 Menta Sacco liquore 4.500 in via Canova 9 Palazzo 2 Commerciale 27 oppure a casa vostra telefonando 569602-418762-728315. 3831/13

14 Auto, moto cicli

A.A.A.A. AMPIA SCELTA USATO GARANTITO. PAGAMENTO FINO A 60 MESI SENZA ACCONTO. Golf GTI 1800 nuovo mod. '85, A112 Abarth FI 82, 127 sport '79, Maserati biturbo '84, Panda 45 '82, Polo GL '83, Duetto 1600 '81, A112 Abarth '76, Giulietta 1800 '84, Golf GTI 1600, 1800 '83 '84, Ritmo 130 Abarth '84, Delta 1500 '80, Prisma 1500 '84, A112 Elite '82, Porsche 924 '78, Golf GL 1300 3 p. '82, A112 Elegante '75, Delta HF turbo '84, Golf GTD 3 p. nuovo mod. '84, MY CAR v. F. Severo, 122 040569119 SABATO APERTO. 3824/14

A.A.A. ATTENZIONE SENZA ACCONTO. USATO GARANTITO. PAGAMENTO FINO A 60 MESI. Golf GTI 1800 nuovo mod. '84, A112 junior '81-84, 127 sport '80, Mini 1000 '81, BMW 320 M60 '81, Volvo 240 turbo fam. '84, Montreal '72, Panda 30 S '81, Panda 45 '82, Rover turbo diesel SD '82, ATOCCASIONI v. Romagna, 6 04061126 SABATO APERTO.

A.A.A. AUTODEMOLIZIONE riattori macchine da demolire tel. 566355. 3848/14

A.A.A. GARAGE FERRARI ESPOSIZIONE VIA ZANETTI 17316 Mercedes 190E, 250D, 300E, pronta consegna, altri modelli 190E, 280, 380SE, 380 SEC '84, usati garantiti, Maserati biturbo '84, Porsche turbo 924, 2700 S, BMW30 CSI, 320, Volvo 240 turbo, 240 familiare diesel '84, Golf GTI '82 '84, Uno 45 '83, Thema 1.6 '82, Ritmo abarth 130, Jaguar 1982, Range Rover '81, Flaminia GT camper diesel speciale, Renault 5 '126, e altre attrezzature permuto. 3840/14

A.A. CONCESSIONARIA Padova De Carli, Flavia 47, 32762, Guzzi California 750, Delta HF '83, Peugeot 205 GTI, 205 GR-GRD, 104-305 SR, Samba '84, Horizon, A112 E '84, A112 70 HP, 126, 127, Panda '80, Uno 45-69, Ritmo diesel, Metro '84, Fiesta, Escort GHIA-LNA '86, Visa 1.1, R5 TS, R18 GTL R5, Honda Civic 1.6, 2.0, diesel, 1.2, Samba cabrio. 3794/14

AUTOSALON Fiat Emauto via F. Severo 65 tel. 54069 vende autovetture nuove Fiat Mercedes Benz mod. 190, 200 benzina e diesel importazione parallela. Consegna sollecita. Occasioni garantite. Opel Kadett 1.3 SR '81, Fiat Regata 70 '85, Mercedes 200 '77, Alfaud 1.5 '82, Golf GL '82, Ford Fiesta XR2i 1.6 '82, Ritmo Yangtze 65 '80, R3 TL 90, 131 1.8 '80, BMW 320 '80, Campagnola diesel hard-top '82, Golf GTI '80, A112 '77. 3794/14

AUTOMOBILI ZANARDON & v. del Bosco 20, tel. 771919 vendiamo nuove e usate di tutte le marche con rateazioni fino a 60 mensilità, permuto usato per usato SISTEMA LEASING COMBINAZIONI MERCATO PARALLELO (permuto) ALFA ROMEO Alfetta quadriglio oro, Alfetta 2.0, Giulietta 1.6, Alfa 33 quadriglio oro spirit veloce. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

CLIMATIZZAZIONE, FIAT 127 2000 aria condizionata, Ritmo Abarth, 128 berlina, 127 diesel berlina e familiare, 127 CL X19, AUTOBANCHI 112 Elite, LANCIA Trevi volumex HPE 1800, Prisma 1300, CITROEN Visa 1100, RENALTI 9 GT e 4 GTI, TALBOT Solara 1800, MERCEDES 250 automatico full optional, BMW 320 i, PEUGEOT 305 SRD 205 GTI, MOTOCICLI. 3870/14

SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A. - Via Irnerio, 12/2 - BOLOGNA BILANCIO AL 31 DICEMBRE 1985

pubblicato ai sensi art. 12 Legge 5 Agosto 1981 n. 416

STATO PATRIMONIALE

ATTIVO		PASSIVO	
IMMOBILIZZATI	5.952.508.774	CAPITALE E RISERVE:	13.451.362.418
- Mobili, macchine d'ufficio.....	1.444.759.744	- Capitale sociale.....	10.000.000.000
- Automobili.....	428.444.479	- Riserva ordinaria.....	377.418.620
- Costi plurenni da ammortizzare.....	2.191.781.568	- Riserva straordinaria.....	2.840.398.947
- Spese nuovi impianti uffici.....	1.138.352.523	- Riserva tassata.....	233.544.851
- Spese aumento Capitale Sociale.....	34.170.460		
- Immobili.....	715.000.000	FONDI DI AMMORTAMENTO	1.248.048.797
		- Mobili, macch. d'uff., arredi vari.....	513.804.028
CASSA	122.011.123	- Automobili.....	145.685.244
TITOLI E PARTECIPAZIONI	25.628.604.113	- Nuovi impianti uffici.....	588.557.525
- Titoli a reddito fisso.....	3.000.000	FONDI DIVERSI:	9.964.232.772
- Partecipazioni in Società controllate.....	3.525.715.800	- F.d.o. trattamento fine rapporto.....	8.839.453.234
- Partecipazioni in Società collegate.....	22.031.859.871	- F.d.o. svalutazione crediti.....	360.750.682
- Partecipazioni in altre Società.....	68.028.442	- F.d.o. ind. suppl. di clientela.....	416.910.305
		- F.d.o. imposte e tasse.....	347.118.551
AZIENDE CONCEDENTI:	1.179.697.365	AZIENDE CONCEDENTI:	40.606.959.263
- Altre concedenti.....	1.179.697.365	- Concedenti collegate.....	17.750.689.936
		- Altre concedenti.....	22.856.269.327
CREDITI:	86.242.684.673	DEBITI:	51.338.629.622
- Crediti verso clienti.....	69.850.385.536	- Finanz. a medio termine.....	2.919.136.055
- Banche e c/postali.....	1.993.478.327	- Debiti verso fornitori.....	5.083.387.801
- Portafoglio attivo.....	2.299.750.692	- Banche.....	16.801.931.071
- Crediti verso Soc. controllate.....	6.649.735.531	- Portafoglio passivo.....	5.525.666.666
- Crediti verso Soc. collegate.....	2.446.361.382	- Debiti verso Soc. controllate.....	54.279.971
- Debiti diversi.....	2.582.369.446	- Debiti verso Soc. collegate.....	2.632.615.237
- Depositi cauzionali.....	200.603.739	- Obbligazioni.....	3.000.000.000
		- Crediti diversi.....	11.598.251.816
RATEI E RISCONTI ATTIVI	1.921.831.801	- Produttori e agenzie di pubbl.....	3.723.361.005
TOTALE ATTIVO	121.047.337.849	RATEI E RISCONTI PASSIVI	3.896.107.746
		UTILE DELL'ESERCIZIO	541.997.231
CONTI D'ORDINE		TOTALE PASSIVO	121.047.337.849
- Cauzione Amministratori.....	2.400.000	CONTI D'ORDINE:	
- Titoli di rs. proprietà a gar. c/o terzi.....	1.750.000.000	- Amministratori conto cauzione.....	2.400.000
		- Depositi per gar. lit. di rs. proprietà.....	1.750.000.000
TOTALE ATTIVO E CONTI D'ORDINE	122.799.737.849	TOTALE PASSIVO E CONTI D'ORDINE	122.799.737.849

CONTO ECONOMICO

SPESE E PERDITE			
TITOLI E PARTECIPAZIONI:	26.452.182.436	SPESE TECNICHE	924.265.682
- Tit. a redd. fisso c/tes. iniziale.....	3.000.000	AMMORTAMENTI:	519.597.150
- Partec. in Soc. contr. c/tes. iniziale.....	3.294.715.800	- Mobili, macch. d'uff., arredi vari....	148.449.228
- Partec. in Soc. collegate.....	22.583.438.194	- Automobili.....	114.659.800
- Partec. in Soc. contr. c/tes. iniziale.....	46.178.442	- Nuovi impianti uffici.....	95.890.784
- Partec. in Soc. contr. c/tes. iniziale.....	350.000.000	- Costi impianti uffici.....	147.886.918
- Partec. in Soc. collegate.....	150.000.000	- Spese aumento cap. sociale.....	12.710.420
- Partec. in Soc. c/tes. iniziale.....	24.850.000		
SPESE PER ACQUISTO SPAZIO	163.615.541.676	ACCANTONAMENTI:	2.258.201.662
SPESE E ONERI PERS. DIPENDENTE	22.371.136.452	- Indennità di anzianità.....	1.764.419.736
- Retribuzioni.....	15.843.702.917	- Svalutazione crediti.....	360.750.682
- Contributi sociali.....	5.619.130.964	- Ind. suppl. di clientela.....	133.031.244
- Provvi. a produtt. dipend.	908.302.571		
SPESE E ONERI PROD. A TERZI:	8.008.823.587	TOTALE SPESE E PERDITE	252.144.310.373
- Provvisori a terzi.....	6.911.864.687	UTILE DELL'ESERCIZIO	541.997.231
- Spese di produzione.....	1.096.958.900	TOTALE GENERALE	252.686.307.604
SPESE PER PRESTAZ. DI SERVIZI	8.671.364.946		
ONERI TRIBUTARI:	1.141.153.614	PROFITTI E RENDITE	225.350.972.801
- Imposte e tasse dell'esercizio.....	1.141.153.614	RICAVI:	225.350.972.801
		- Ricavi attività pubblicitaria.....	225.350.972.801
ONERI FINANZIARI:	10.503.321.421	PROVENTI FINANZIARI:	1.372.138.540
- Int. e oneri su obbligazioni.....	660.000.000	- Dividendi su partec. azionarie.....	4.757.005
- Int. su finanzia. a medio termine.....	290.514.939	- Div. su partec. in Soc. coll.	988.585.000
- Int. verso Società collegate.....	44.416.529	- Interessi su titoli a redd. fisso.....	420.000
- Int. su c/c bancari.....	3.685.762.158	- Int. su c/c bancari.....	73.163.638
- Interessi e spese di sconto.....	857.231.879	- Int. su crediti verso clienti.....	304.668.607
- Interessi passivi diversi.....	4.734.555.148	- Int. attivi diversi.....	544.290
- Oneri bancari diversi.....	230.840.768	PLUSVALENZE DA BENI PATRIM.	9.394.683
ONERI DIVERSI:	1.300.233.769	SOPRAVENIENZE ATTIVE	205.197.463
- Perdite su crediti.....	423.831.126	TITOLI E PARTECIPAZIONI:	25.748.604.113
- Abbuoni passivi.....	254.961.508	- Part. in Soc. coll. c/ vendite.....	120.000.000
- Sopravv. passive dell'es.....	537.066.435	- Tit. a redd. fisso c/rim. finali.....	3.000.000
- Sopravv. passive dell'es. preced.....	76.477.967	- Part. in Soc. contr. c/rim. finali.....	3.523.715.800
- Minusvalenze da beni patrimoniali.....	7.896.733	- Part. in Soc. coll. c/rim. finali.....	22.031.859.871
		- Part. in altre Soc. c/rim. finali.....	68.028.442
SPESE GENERALI	6.697.932.835		
SPESE PROMOZIONALI	1.680.555.143	TOTALE PROFITTI E RENDITE E TOTALE GENERALE	252.686.307.604

«SUPERBINGO ESTATE»: IL CONIGLIETTO PRESENTA L'ELENCO DEFINITIVO DEI VINCITORI PER IL GIOCO TRE

Una festa indimenticabile per gli amici del Piccolo

Emozionatissima Cristiana Zorzin, premiata con la Fiat Uno - La più ammirata: Alessia di cinque anni

È stata una serata indimenticabile, martedì, alla discoteca triestina «Il Mandracchio», per tutti i premiati del gioco numero due. Alfredo e Franz, i presentatori, sono stati particolarmente «frizzanti», e le supervallette Cristiana e Alessandra sono apparse veramente «in gran forma» sotto le luci del «Mandracchio». Sotto le stelle, invece, in piazza Unità, vicino alla discoteca, è stato un bellissimo effetto, come appare nella foto in basso, vedere tutta riunita la compagnia dei superbighisti.

Tornando alla premiazione, come l'altra volta dopo il «saluto del giornale», portato dal capocorista Gualberto Nicolini, si è iniziato dai regali minori. Si sono presentati a prendere la loro lampada Ity Bytti, i triestini Livio Coleschi e Nadia Nesich. Nadia è apparsa molto affascinante e grintosa, inguainata in una tuta «di leopardo». Per la Kodamatic sono scesi sulla pedana della discoteca Maria Gropaj, Ljubica Gomzi, Giorgio Sambo e Milla Gigante.

A questo punto Alfredo e

Franz hanno iniziato un simpaticissimo interrogatorio, per sapere di quante schede della fortuna si erano impadroniti i superfortunati: come minimo dieci a testa. Ma a questo proposito il gruppo seguente, i vincitori del barbecue grill, hanno veramente impressionato tutti: una media incredibile, circa trenta cartelline ciascuno! Vuol dire proprio che la febbre del Bingo sta salendo a temperatura a dir poco notevole. Con l'augurio di Alfredo e Franz, «buona grigliata», sono stati salutati così Claudio Risignani, Daniele Marchesan, Ada Collini, Adele Zupan, Sandra Vascotto, Orietta Zin, Olga Matiasich e Maurizio Perna.

Poi è stata la volta della consegna dell'aspirapolvere Melchiorri. Luciano Tomini, Rosanna Scopelliti, Nevla Schlaunich, Roberto Turri, interpellati da Franz e Alfredo, si sono rivelati a loro volta «ottimi cacciatori» di schede magiche.

Hanno ricevuto la bicicletta, Fabio Ruzier, Ljubica Gomzi, Flora Balzano e Barbara Cattarossi. Anche Barbara si è fatta notare, splendendo in un completo nero

luccicante di paillettes. Il fidanzato di Barbara si è fatto notare invece, per la sua cortesia verso la superfortunata. Si è alzato prontamente, infatti, per aiutarla a portare la bicicletta fuori dalla pedana, da perfetto cavaliere e ha ricevuto i «suoi» applausi.

Maria Calvestro è stata veramente entusiasta di ritirare l'impianto Sanyo, e il sempre ottimo disc jockey ha voluto sottolineare il momento, musicalmente, con le bellissime note della canzone di Baigueria «Caffè degli specchi».

A Giusy Valsé è andata la lavatrice Indesit, e a Rosa Martinelli il ciclomotore Piaggio. Armando Filli di Monfalcone ha incantato tutti con la filioletta Alessia di cinque anni. La Vespa Piaggio ottenuta da papà, un giorno sarà certamente sua. Cristiana Zorzin, supervincitrice, è stata salutata dalla canzone «Stasera la luna ti porterà fortuna» degli Scotch, e da uno scroscio di applausi.

Emozionatissima ha ammesso che tanta fortuna, la Fiat Uno, non se l'aspettava proprio. Dal coniglietto auguri e buon viaggio!



È stata la più ammirata della festa: Alessia, 5 anni, riccioli d'oro tutta vestita di bianco. Nella foto con la mamma e il papà, Armando Filli di Monfalcone, vincitore della Vespa

SOSOL MARTA, Brigata Camorosso 11, Gorizia
BRADASCHIA GIANPIERO, via Caripson 6, Trieste
COSSICH PAOLO, vicolo Castagneto 99, Trieste
TRANI SERENELLA, via Giulia 80, Trieste
GOMBAC MARIA, Strada per Longera 291/1, Trieste
CORONICA MARINA, via Umago 8, Trieste
LEONARDI FRANCESCO, via Zammattio 2, Trieste
FALCARO LIVIA, via Torrebiana 37, Trieste
FORGIONE ERMINIA, Bar La Playa, Marina Julia Monfalcone - Gorizia
DI LERNIA ARIANNA, via Ratto Pileria 8, Trieste
STOCOVAZ FRANCO, Scala Belvedere 4, Trieste
MERNIK ILANA, via di Servola 69, Trieste
VASCOTTO DULIO, via D'Alviano 17/1 Trieste
RUSCONI DINO, via Lorenzetti 13, Trieste
BIANCO MANUELA, via Pitacco 11/3, Trieste
BENOLICH SERGIO, via S. Vito 4, Trieste
ERMACORA GABRIELLA, via Roma 84, Ronchi dei Legionari - Gorizia
CARMOSINO CARLO, via S. Rocco 3, Trieste
SAXIDA in BUGLIANO GIULIANA, via Madonna del Mare 4, Trieste
MARCULLI PIERO, via Buonarroti 4/2, Trieste
MILOS ANGELO, via Pirano 12, Trieste
DE POLL VIRNA, Sistiana 25/B, Trieste
ANGELINI SILVIO, via San Giovanni 1, Muggia - Trieste
GIGLIO MICHELE FABIO, via Duca d'Aosta 162, Gorizia
GRACCOGNA in SABADIN NADA, Grozzana 63, Trieste
BARINI RINALDO, via Levier 3, Trieste
SOLIMENO MARIA ROSA, via S. Pellico 13, Pordenone
CANDOTTO ELISABETTA, borgo S. Mauro 223, Sistiana - Trieste



Una splendida foto d'insieme per i vincitori del secondo gioco del «SuperBingo estate». Naturalmente davanti al superpremio, la Fiat Uno, c'è Cristiana Zorzin, felice neoproprietaria

SUPER BINGO



37 29 85 16
88 12 47 79

GIOCO n.
4

Per le selezioni regionali della «più bella» il 5 agosto una serata speciale a Trieste

Ornella Ventura, la «show-girl», presenterà un grande spettacolo organizzato per mettere in luce le bellissime del Friuli-Venezia Giulia

La
più bella
ragazza
d'Italia

SCHEDA DI ISCRIZIONE ALLE SELEZIONI
FRIULI-VENEZIA GIULIA
Date e luoghi delle selezioni saranno pubblicate su
IL PICCOLO

Cognome Nome

Luogo di nascita Data di nascita

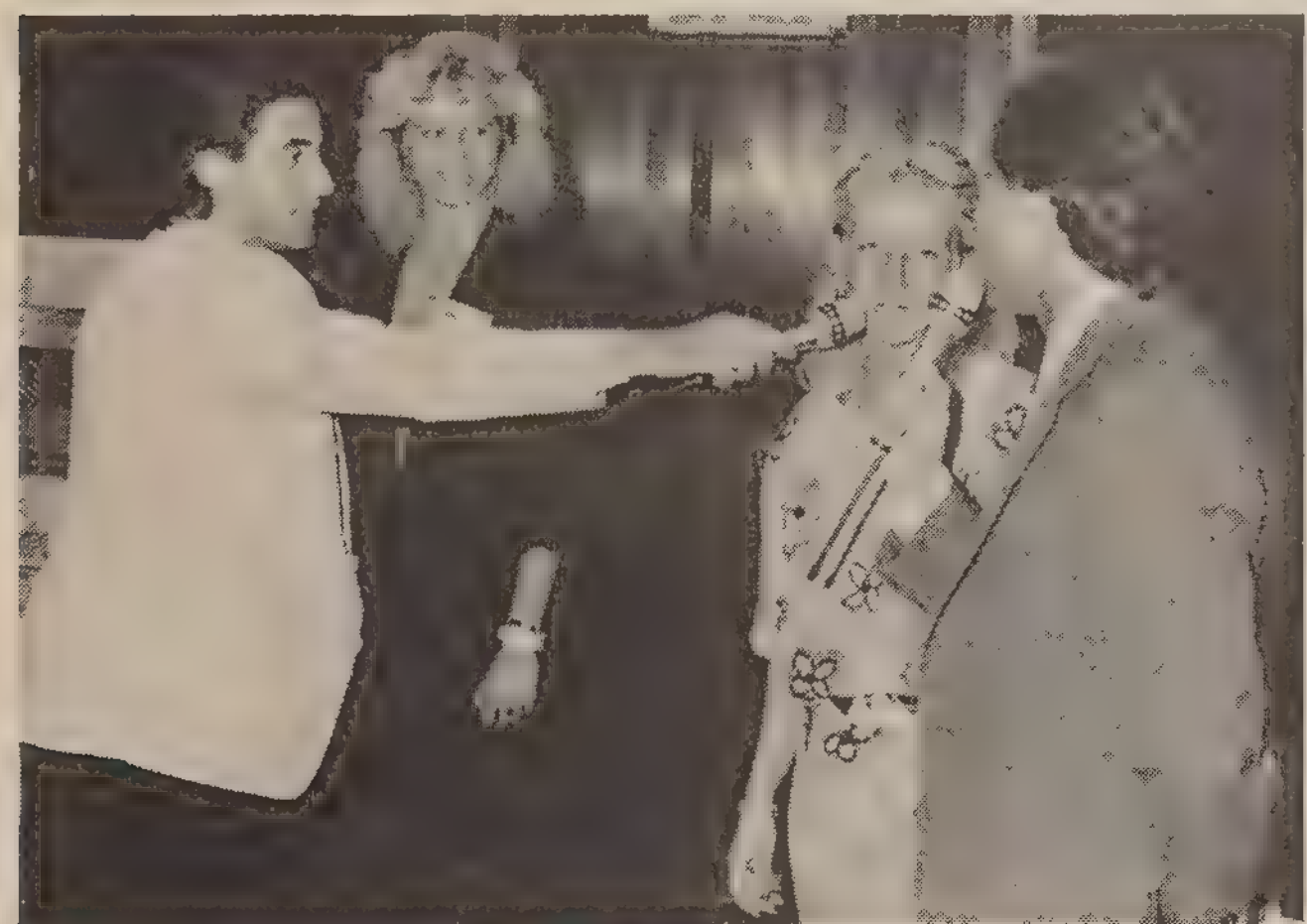
Indirizzo N.ro telefono

Regione per cui si partecipa

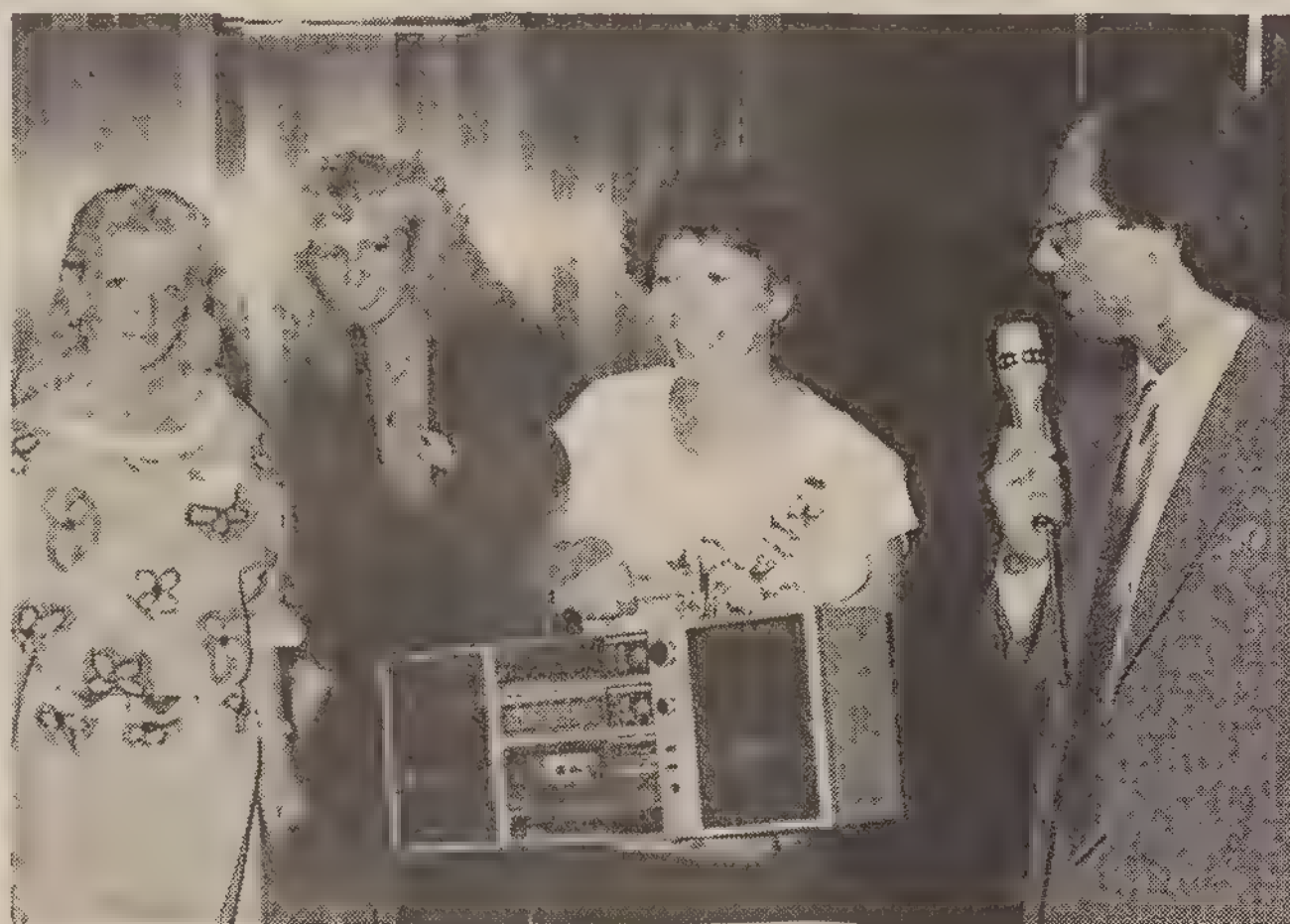
Indirizzare la scheda: **Concorso «LA PIÙ BELLA RAGAZZA D'ITALIA»**
C.P. 1679 BOLOGNA CENTRALE

Ornella Ventura sarà la show-girl che presenterà alla discoteca «Mandracchio» di Trieste, il 5 agosto, la serata eccezionale dedicata alle bellissime del Friuli-Venezia Giulia. Come noto, si tratta delle selezioni regionali per il concorso «la più bella ragazza d'Italia», organizzato dall'amministrazione provinciale di Milano con la collaborazione dei maggiori quotidiani. Il Piccolo effettuerà la scelta per la nostra regione.

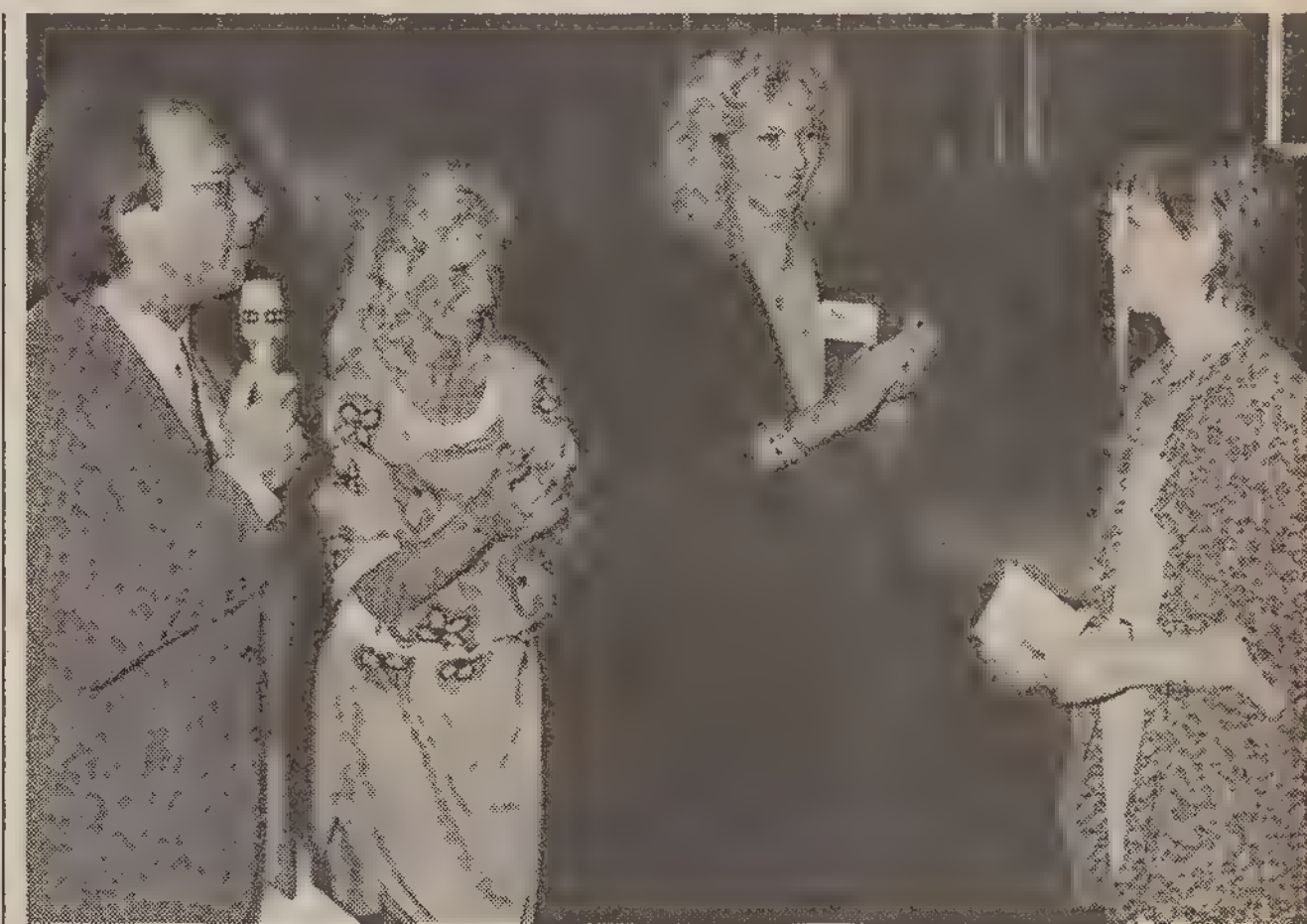
Anche se mancano davvero pochi giorni alla data «fatidica» potete ancora partecipare. Compilate e spedite la scheda a fianco se avete i seguenti requisiti: 1) essere cittadine italiane, ed essere nate nel Friuli-Venezia Giulia; 2) essere nubili; 3) non aver mai vinto un titolo in precedenti concorsi; 4) aver compiuto il 18.º anno d'età al 31 agosto 1986, e a tale data non aver compiuto il 24.º anno d'età; 5) avere un'altezza tra gli 1,69 e 1,74 metri; 6) pesare tra i 45 e i 55 kg; 7) avere una taglia compresa tra la 40 e la 44.



Alessandra «assediata» da Franz e Alfredo. Le stanno chiedendo come risponde alle telefonate degli amici binghisti. Cristiana sorride: sa che la collega «se la caverà» anche questa volta



Ci regala un sorriso smagliante Maria Calvestro di Trieste. In effetti è assolutamente entusiasta di aver ricevuto l'impianto Hi-Fi della Sanyo.



La signora Giusy Valsé, nell'immagine con le supervallette e Alfredo, ha appena tirato un sospiro di sollievo. Franz voleva farle credere che la lavatrice Indesit era una scopa...

arredamenti

punto 2

VIA GIULIA 38 - TRIESTE - TEL. 55001

25

VOLTE + CONVENIENTE

MOBILI PAOLO

TRIESTE - DOMIO 137 - TEL. 040/281381

TELEOTTO

NUOVA SEDE IN VIA ORIANI 3

Aperto tutto il mese di agosto all'insegna del risparmio con prezzi senza confronti su tutti gli articoli del catalogo '86/'87

Vastissima gamma di radio, radioregistratori, autoradio, walkman, alta fedeltà, televisori, videoregistratori e altri 1000 articoli

Consegna e installazione gratuite. Pagamento senza acconto fino a 40 mesi

LINEA

Con la serietà di sempre Linea avverte l'affezionata clientela che continua la:

VENDITA PROMOZIONALE

con sconti dal 20% all'80%

sui nostri rinomati capi di abbigliamento maschile, femminile e sportivo

VIA CARDUCCI 4 - Tel. 631188 - Trieste
amici SuperBingo

COM. COM. 19.6.86

ATTUALITÀ

RICORDI DI UN'ISOLA CAMBIATA TOTALMENTE IN MEZZO SECOLO

Quando l'Elba era piena di asinelli e non di vetture

Una lettera agli amici di un illustratore tedesco - La grotta segreta

Ogni anno le dico addio, e poi non posso non ritornare a vederla, la mia isola d'Elba. Nei mesi del distacco sono circondata da tutti i documenti del mio amore per lei, e sono tanti: libri, disegni, quadri, stampe, fotografie. Nella mia illusione lei torna a essere com'era, dolcissima e fiera della sua incontaminata bellezza e io mi lascio andare a questo inganno e ancora una volta tornerò.

Ho appena finito di sfogliare una rivista tedesca del 1928 in cui Rolf von Hoerschelmann pubblica una «lettera agli amici» per raccontare le sue avventure elbane, e la coreografia di una serie di stupendi acquedotti. Fu mio padre che portò all'Elba questo già notissimo illustratore di libri romantici, perché si riprendesse da una grave malattia. Era il 1927 e io ero piccolissima, ma il ricordo di lui è così vivo che mi sembra di rivedermelo accanto, quel buffo nasetto dagli occhi azzurri e dalla bocca accanto, quel buffo nasetto dagli occhi azzurri e dalla bocca accanto, quel buffo nasetto dagli occhi azzurri e dalla bocca accanto.

Scrivendo Hoerschelmann nella sua «lettera agli amici»: «A Procchio chi non si arrangerà da solo non si può trattenerne a lungo perché qui non esiste nessun genere di turismo: da comprare non si trova che pane, vino e qualche colonia». Ahimè Procchio, dove una volta scambiavamo i nostri pesci con gli ortaggi dei vicini e non correva denaro! E oggi la folla si piglia nei due piccoli supermarket e si fanno progetti perché venga ancora più gente a mangiare in immutabili pizzerie e ristoranti, perché venga a stiparsi ancora più fitta su quella lunga spiaggia che era

bianca e deserta, fino a trent'anni fa. Come era bello, allora. Traduco ancora da quella lettera: «A Scaleri si può accedere soltanto per un sentiero che attraversa i monti oppure per mare con una barca». È vero. Così ci andavamo noi allora, e ci si ancorava, fra i due golfi di Procchio e della Biodola, davanti a una grotta il cui ingresso, chi sa quanti secoli fa, era stato ostruito dalla caduta di un enorme masso. Ci rimase un pertugio, però, e noi ci entravamo a nuoto pieni di paura per gli strani mugugni che provenivano da invisibili profondità anfrattui, e non c'era un filo di luce in quel lungo corridoio di roccia. L'ultimo tratto dovevamo percorrerlo sott'acqua e poi, immerso in un incredibile colore verde, a un tratto ci si apriva davanti un tempio su cui un gran fascio di raggi di sole, come una cosa solida, si gettava dall'alto. L'acqua era bassa, i sassi piatti e larghi, e in fondo si innalzava un altare

di alghie. Anno dopo anno si rinnovava l'emozione di quella scoperta: la grotta segreta che noi soltanto conoscevamo. Oggi ci passo davanti e sembro indifferente come tutti quelli che non sanno quale miracolo di bellezza si nasconde là dietro. Il pertugio è soffocato da fogli di plastica, bottigliette di abbronzanti, spazzatura. Non sono indifferente: semplicemente non voglio vedere. Scrive ancora Hoerschelmann sulla sua esperienza elbana: «In un'altra gita mi portai a Poggio, un paese situato in alto sui monti. Attraverso fitti boschi la cui ombra si rendeva altamente gradita dopo la lunga camminata al sole, salii nella deliziosa cittadina nella quale purtroppo, e di nuovo, non si trova niente da mangiare. Grazie ai buoni uffici del signor parroco che condusse il raro ospite nella trattoria, riuscii a guadagnarmi, da una persona del posto, un formaggio ancora caldo, appena fatto. Dopo poco la

stanza si riempì di clienti che però consumarono solo acqua fresca: volevano soltanto contemplare il pittore tedesco». Un turista che strano oggetto di curiosità: e tedesco per giunta: chi aveva mai visto, nel 1927, un turista tedesco? Riferito ancora una parte del finale della «lettera agli amici»: «Meraviglioso è il tornarsene a casa nell'azzurro della sera. Su tutte le strade di campagna trotterellano gli asini e vanno a prender l'acqua alle fontane. Qui si vede cavalcare così tanto, che il paesaggio, per questo, ha mantenuto interamente la sua impronta eroicoromantica. Della bellezza degli asinelli può parlarne solo un poeta».

Ora sull'isola gli asinelli sono quasi del tutto estinti. Non servono più. Motorini, vespe, motociclette, automobili, camper e pullman li hanno sostituiti, e purtroppo non trotterellano: sembra che ti sparino addosso. Forse il paesaggio ha mantenuto l'impronta eroica; quella romantica non c'è più. Ma io sull'isola ho compiuto il mio primo anno di vita, e fin da allora è stato un lungo scambio d'amore: io le ho offerto tutte le gioie della mia infanzia e della mia giovinezza e lei mi ha compensato con la sua bellezza e i suoi doni meravigliosi: i colori, le spiagge di quarzo, i grandiosi tramonti, le folle del vento, i giardini pieni di fiori, la gente che amava e che mi amava. E soprattutto i silenzi: silenzi fatti di mille voci sussurrate che percepivo come parole segrete in questo mio felice dialogo con lei. Sono stata, la mia infanzia e la mia giovinezza sull'isola mia, un continuo scoppiare di emozioni, un susseguirsi di vibrazioni in perfetta armonia con i suoi tremori e le sue violenze, con la sua tenerezza e la sua forza. Non è più così, perché le è stata fatta violenza, e io odio la follia che l'assale.

Odio la follia brutale che spezza il suo silenzio con voci volgari e musica demenziale, che non ha orecchi per il dolce parlottio delle sue onde e lo stormire dei suoi alberi addosso. Odio chi le ha messo addosso un immenso vestito da carnevale, punteggiato di ristoranti, di pizzerie, di discoteche, di boutique scadenti, di fast food, e poi la deride solcando il suo mare con orride imbarcazioni che emettono fletti e rumori.

«Ah, com'è bella l'Elba!», mi dicono tutti. È vero: è così. Sono io che non riesco più a vederla come loro, perché il mio meraviglioso colloquio con lei è stato interrotto, e perché sulla sua immagine di oggi è calata la pesante cortina dei miei ricordi.

Marcella Olseki

BRAIES, UN MITO ALTOATESINO CHE SI PERPETUA



Lo splendido lago nato da una frana

BRAIES — Braies o del mito che si perpetua. Il lago di Braies, che è stato creato mediante una grande frana, oltre a un ruscello ha anche un deflusso sotterraneo naturale, perciò lo specchio d'acqua si ritira dopo un'estate secca, mentre d'inverno il lago è coperto da un grosso strato di ghiaccio e si presta al pattinaggio. Ma se il lago offre il pretesto per una gita in barca, i suoi colori particolari e la gita che si può fare attorno al lago passeggiando, costituiscono motivo di meditazione.

Il verde della Pusteria è famoso ed è stato motivo di ispirazione a Gustav Mahler, che ha soggiornato nella vicina Dobbiaco, ma chi ha visto per la prima volta il lago di Braies, riteniamo non lo dimentica più. I tronchi o i rami degli alberi che la natura ha posto vicino alla riva creano un contrasto effimero e duraturo, cangiando aspetto con il variare della luce in un misterioso richiamo di vita e di

morte, come la nostra esistenza.

Sembra irreale questo scenario, come noi alle volte giudichiamo irreali certi nostri atteggiamenti, però i giganti e l'albergo con la sua clientela animano questo squarcio di Pusteria per la gioia dei nostri occhi. L'hotel di Braies è stato edificato verso la fine dell'800 dalla famosa Frau Emma, quale residenza estiva per la famiglia imperiale.

Il grande Parco, la chiesetta, i sentieri e il giro turistico del lago furono tracciati e curati per offrire le migliori possibilità di svago agli ospiti che a quei tempi soggiornavano per uno o due mesi. Oggi c'è Frau Heidi che con i figli continua una bella, ma faticosa tradizione. Un libriccino molto interessante dal titolo «Piccola guida per gite nei dintorni del Lago di Braies» ha come sottotitolo «Piccole reminiscenze dei tempi passati» e ricorda tra l'altro come la passeggiata attorno al lago venne costruita nel 1910 con una spesa di 3000 fiorini; veramen-

te era stato progettato un viale, ma a tale scopo si sarebbero dovute fare gallerie e costruzioni artificiali molto costose.

I temerari che prima di questa passeggiata volevano avventurarsi, arrivavano a un punto da non poter né avanzare, né retrocedere e venivano riportati al punto di partenza in barca. Sulla roccia «Sasso del Signore» cresce nel mese di luglio il raro «rapezonzo», mentre sulla rupe crescono spontaneamente anche le «Unghie del diavolo». Lo stesso libriccino ricorda ancora la sorgente delle fragole, il Riposo «Ulla», la «Gola Verde» con vista dei ghiacciai, e così via. Dicevamo Braies o del mito, perché tutta l'atmosfera ti affascina, come qualcosa di irreale, proprio perché le cose estremamente belle e significative lasciano il posto allo stupore, al timore di non poterle godere appieno, piuttosto che al godimento puro e semplice.

Paolo Molinari

IL NUMERO DI AGOSTO DI UNA RIVISTA SPECIALIZZATA DEL SETTORE

Sguardi al segreto mondo dei rallies e a una «classica» con vetture d'epoca

«In Italia le case automobilistiche ogni anno spendono in pubblicità poco meno di 400 miliardi. Una bella cifra, niente da dire, ma tanta grazia di Dio va suddivisa tra radio, televisione, quotidiani periodici, affissioni. Come sono divisi questi miliardi e quali sono i problemi che vi si legano? Vi rivela tutto «Automobilismo», la bella rivista mensile che è in edicola con il numero di agosto.

Questo fascicolo, come sempre illustratissimo e con tante pagine a colori, alla questione automobile e pubblicità ha dedicato un'ampia inchiesta con tante cifre, che rivelano veramente un mondo sconosciuto e possono anche giustificare certe campagne pubblicitarie altrimenti incomprensibili. Si, perché l'inchiesta di «Automobilismo» vi dice, cifre alla mano, non soltanto la spesa in pubblicità sostenuta da ciascuna casa, vi dice non soltanto la ripartizione a seconda dei media utilizzati, ma vi dice pure quanto s'è speso per i singoli modelli e in rapporto alla quota di mercato. Vedete così che la Fiat, pur essendo quella che spende di più in pubblicità, in conseguenza della quota di mercato detenuta risulta percentualmente la marca che invece spende meno. Queste sono soltanto alcune delle curiosità evidenziate dal completo servizio-inchiesta pubblicato, ripetiamo, nel numero di agosto di «Automobilismo», che riporta pure, a proposito di messaggi pubblicitari, il parere dei responsabili delle principali case.

Non crediamo di dire niente di nuovo infatti, ricordando che qualche volta proprio la pubblicità non è così cristallina come si vorrebbe far credere, cioè non dice pane al pane e vino al vino, senza contare, poi, che le spese per la pubblicità ricadono sul prezzo di vendita della vettura per cui capite bene quale importanza rivesta questo tema, perciò vale la pena, credete, saperne di più proprio leggendo questo documentato servizio di «Automobilismo».

Lo stesso numero di agosto, però, propone al lettore anche altri temi di grande interesse e attualità, come quello dei pneumatici. E noto che uno degli elementi fondamentali per la sicurezza della circolazione è determinato dalle gomme, ma voi sapete veramente come si controllano le gomme? Un esauriente e chiarissimo servizio contenuto nel numero in edicola di «Automobilismo» vi insegna i segreti relativi.

Altri argomenti di grande attenzione le prove su strada realizzate dai collaudatori di «Automobilismo» con l'ausilio di servizi particolarmente qualificati come la stazione sperimentale per combustibili di San Donato Milanese per i rilevamenti dell'inquinamento, l'Istituto di audiologia dell'Università milanese per i rilevamenti sulle rumorosità, l'Autodromo di Varano Melegari per determinare le diverse prestazioni ecc. Con questa organizzazione sono state provate da «Automobilismo» vetture che van be-

ne soprattutto di questo tempo come la Austin Montego Estate e, quindi, un'altra auto di eccellente destinazione come la Peugeot 309 SR.

Altrettanto complete come prove, seppure classificate soltanto in impressioni di guida, sono i servizi relativi alla Lancia Delta HF 4WD, alla Peugeot 205 Turbo 16, alla Honda Accord EX e alla curiosa realizzazione del notissimo Giorgetto Giugiaro, proposta al salone torinese con la denominazione di Machimoto a rivelare subito l'ibrido della sua concezione che sta appunto tra le due e le quattro ruote.

Strettamente legate alla presentazione delle vetture anche la serie di novità che in «Automobilismo» sono annunciate in buon numero — una decina — aggiornando così il lettore sulla produzione più recente.

Ma il numero di agosto della rivista propone argomenti anche per il lettore che desidera evadere dal vincolante tema delle vetture, così è per un originale articolo che documenta come cinema e automobile, che portano la stessa data di nascita, siano andati subito d'accordo e come anche oggi questo accordo sia valido al punto che il veicolo a quattro ruote resta soggetto pressoché immancabile in tutti i film. E poi, v'è il racconto curioso di un viaggio in automobile compiuto nel Kenya ed editura da una famiglia, naturalmente ragazzini compresi, a dimostrazione che per l'uomo di limiti ormai ve ne sono

ben pochi.

Lo sport è documentato con un ampio e preciso notiziario, mentre un servizio sull'assistenza nei rallies alza veramente il sipario su un mondo poco noto. Argomento sportivo in «Automobilismo» è anche l'illustrazione della Lucchini SN 86, considerata la regina della categoria sport. Attualissimo l'interrogatorio sulla trazione integrale analizzata nei pro e nei contro, mentre l'illustrazione di una corsa con vetture d'epoca riporta il lettore al tempo che fu.

Spesso pericolose e sempre ingombranti le interruzioni in autostrada dovute ai famosi lavori di manutenzione che cadono sempre in estate, cioè quando il traffico è più pesante, ve ne parla sempre «Automobilismo» di agosto, che pubblica anche una intervista in esclusiva rilasciata dal dottor Lorenzo Mercanti, amministratore delegato della Austin Rover.

Un numero, dunque, eccezionalmente ricco che sarà oltremodo piacevole leggere sulla spiaggia, sotto l'ombrellone, piacevole anche per tutte le sue rubriche che sono interessanti quanto i servizi, intendiamo le lettere al direttore, la consulenza tecnica e quella d'epoca, le recensioni delle ultime novità librarie, i temi dell'autoradio curati dalla rivista «L'alta fedeltà», i tanti notiziari eccetera ecc. Insomma, volete un consiglio? Passate in edicola e acquistate il numero di agosto di «Automobilismo» costa soltanto 3.500 lire.

VINO FRIULANO: LA QUALITÀ AL DI SOPRA DELLE PARTI.



i «sigilli» dei Consorzi di tutela della Denominazione d'Origine Controllata, gli organi che garantiscono una qualità ai livelli più alti, mai posta in discussione, lontana da ogni polemica.

Perché in questa piccola regione di frontiera, ricca di storia e grande per civiltà e tradizioni, fare ottimi vini non è cosa d'oggi.

Grazie ad un microclima irripetibile, alle particolari caratteristiche dei terreni di collina e pianura, grazie infine all'appassionata e tradizionale competenza di tanti grandi e piccoli viticoltori, la vite ha qui trovato un habitat ideale ed è sempre stata privilegiata.

Fin dai tempi degli antichi romani, e con risultati di rilievo: ben lo sapevano alle corti imperiali d'Europa, quando si contendevano il raro e prezioso Picolit.

Vini Friulani: una produzione quantitativamente limitata, una qualità al di sopra delle parti. Orgoglio di queste terre ai confini orientali d'Italia.

I grandi vini del Friuli-Venezia Giulia sono firmati da 6 piccoli ma importanti bollini di garanzia:

A CURA DEL CENTRO REGIONALE PER IL POTENZIAMENTO DELLA VITICOLTURA E DELL'ENOLOGIA E DELL'ASSESSORATO REGIONALE ALL'AGRICOLTURA DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

CRONACHE DELLO SPORT

Un'accusa gravissima all'Ufficio d'inchiesta

UNA GIORNATA DEDICATA AD ASCOLTARE CIRCA CINQUANTA TESTI

Festa invitato a non testimoniare? De Biase e gli altri sono sdegnati

MILANO — Francesco D'Alessio lo aveva promesso: per il processo sportivo i testimoni non sarebbero stati chiamati a testimoniare. Ma questa mattina, dopo aver parlato all'Ufficio di inchiesta per quella che, nei procedimenti ordinari, si chiama requisitoria. Domani (ma forse già questa sera, se De Biase concluderà presto) cominceranno le arringhe, domenica dovrebbe essere tutto finito.

La commissione disciplinare si ritirerà in camera di consiglio, probabilmente nei locali della Lega nazionale perché il presidente e i suoi colleghi di questa prigione dorata che è il Quark ne avranno avuto abbastanza. Martedì, al più tardi, la sentenza, a meno che non prevalga l'indistinto di tenere tutto segreto (ma sarà possibile?) fino alla conclusione del procedimento riguardante la serie C, visto che vi sono imputati comuni. D'Alessio sembra dell'idea di fare come da tradizione: disporre di sentenza non appena pronto, motivazioni qualche giorno dopo.

Il presidente dichiarerà chiusa solo stamattina l'istruttoria dibattimentale: spera che qualche testimone, ieri assente, possa ancora presentarsi. Vorrebbe veder comparire i vari Carbone, Legrenzi, Morigi, tanto per citare qualche nome. Soprattutto Carbone («sarebbe bello poter sentire cosa ha da dire»), ha commentato D'Alessio perché sono proprio le sue dichiarazioni che il processo sportivo non può utilizzare. Gli altri, almeno, le loro versioni le hanno sottoscritte per l'ufficio d'inchiesta.

La loro assenza, come testimoni, ha un'importanza relativa. Anche se una frase di Giambattista Festa, ex calciatore, ora allenatore, ha dato a queste assenze un tono un po' giallo. Festa ha detto di aver visto a Chiaro Guido Legrenzi, il quale gli avrebbe detto che le sue indecisioni se venisse o meno in aula le avrebbe risolte l'Ufficio di in-

chiesta dicendogli di non presentarsi. Il «come mai?» è stato girato all'avvocato Forcetti, uno dei più esperti inquisitori federali: «Ma scherziamo? — ha replicato —. Se venivano, questi testimoni avrebbero fatto più comodo alla nostra posizione». E Maurizio Laudi, giudice del tribunale di Torino e altro membro dell'Ufficio di inchiesta, ha rincarato: «Io su certe cose, per un po' mi diverto, poi mi arrabbio pure!».

Ma il giallo aveva già dominato questa giornata che per il resto aveva pochi motivi di interesse nel dibattimento. Si era cominciato con la lettera minatoria fatta trovare sotto la porta della camera di De Biase, si era continuato con l'introduzione all'udienza dello stesso capo dell'Ufficio d'inchiesta per le dichiarazioni

del presidente dell'Udinese, Lamberto Mazza, che aveva appena letto sui giornali l'offerta di aiuto da parte di Carbone, e i timori di Mazza che, al suo rifiuto il rappresentante di commercio napoletano potesse aver trovato altri clienti.

De Biase ha definito fatti gravissimi, ha chiesto di allegare agli atti copie di due quotidiani, ha fatto istanza affinché la commissione interroghi di nuovo Mazza e si è riservato ogni azione al riguardo. Ieri il presidente dell'Udinese non c'era. Se verrà, oggi sarà ascoltato.

La requisitoria dell'Ufficio di inchiesta sarà articolata in più punti. Toccherà a De Biase poi tirare le somme, sintetizzare le sanzioni che vorrebbe fossero inflitte. Le gare di serie A saranno esaminate da

Labate, sostituto procuratore generale di Napoli, magistrato di lunga esperienza. Parlando con i giornalisti, Labate non si è nascosto che, tolto Carbone dal processo, viene a mancare un supporto, anche perché quella era una parte importante sotto il profilo della dialettica processuale. Ha fatto l'esempio di Allodi: con Carbone era in una situazione, senza che in una situazione diversa.

A questo punto pare di capire che l'Ufficio di inchiesta non chiederà la condanna di tutti gli incolpati che ha portato al giudizio della disciplina. «Abbiamo portato tutti gli imputati davanti al giudice perché il calcio era al lumicino. Questo non vuol dire che tutti siano colpevoli». Per Labate, quella dell'Ufficio d'inchiesta sarà un'accusa «dignitosa e nel lecito. Noi non dobbiamo accusare per forza».

Ci sono posizioni consolidate. «Su Corsi non c'è stato contraddittorio perché abbiamo agli atti materiale per ampia dialettica». Ce ne sono altre incerte, altre ancora completamente mutate (come il direttore de «Il Mattino» di Napoli che avrebbe dovuto deporre a favore di Italo Allodi. Si è fatto sostituire da una lettera alla commissione disciplinare).

Arbitri (Lanese e Pellicani), giocatori (tanti, tantissimi), ex giocatori, dirigenti: sullo sfondo delle loro testimonianze, alcune partite (quasi sempre le solite, le più contrastate da giudicare, come Udinese-Napoli e Cagliari-Perugia) e i fantasmi di Armando Carbone e dei suoi amici.

La sfilata dei testi non ha cambiato sostanzialmente le cose, anche perché molti si sono limitati a confermare quel che avevano detto in istruttoria. Qualcuno — è il caso del presidente del Catanzaro, Giuseppe Albano — ne ha approfittato per chiedere giustizia: «Io, per una dichiarazione fatta nel chiuso del mio spogliatoio, sono stato inibito per diciassette mesi. Da questo processo ora attendo giustizia, anche come terzo interessato».

Ne è nata così una mini-udienza (si fa per dire). A metà pomeriggio i giudici si sono concessi una pausa. Si riprenderà questa mattina, con l'ultima parte dell'istruttoria dibattimentale prima di passare la parola ai rappresentanti dell'Ufficio di inchiesta.

Il nome dell'architetto dell'intralcio: ogni tanto è ricomparso. Gianbattista Festa, ex giocatore, ha ricordato di averlo conosciuto e che ogni tanto gli parlava al telefono «perché voleva avere segnalazioni di giovani calciatori, in quanto poi ci avrebbe pensato lui a piazzarli al Sud». Giorgio Repetto ha parlato di telefonate con Santo Morigi, uomo delle scommesse. «Nella settimana successiva alla partita Sambenedettese-Empoli, prima giornata del campionato di serie «B» — ha detto — telefonai a Morigi e parlavo delle punte. Morigi mi disse di aver saputo che il presidente dell'Empoli ne aveva effettuata una grossa su una delle partite di quella giornata. Ma non so quanto e quale. Morigi disse tra l'altro che non conosceva il presidente dell'Empoli e neppure lo conoscevo io».

TIMIDE DIFESE E AUDACI AUTODIFESE DAVANTI ALLA DISCIPLINARE

Garella ha sostenuto decisamente: «Napoli-Udinese non era combinata»

MILANO — Una lunga sfilata di testimoni, che l'accortezza di Francesco D'Alessio nella conduzione del dibattimento è riuscita a contenere in cinque ore e mezzo. Qualcuno è venuto a mancare: per scelta propria (tutti i non tesserati) o per motivi di lavoro. Come il direttore de «Il Mattino» di Napoli che avrebbe dovuto deporre a favore di Italo Allodi. Si è fatto sostituire da una lettera alla commissione disciplinare.

Arbitri (Lanese e Pellicani), giocatori (tanti, tantissimi), ex giocatori, dirigenti: sullo sfondo delle loro testimonianze, alcune partite (quasi sempre le solite, le più contrastate da giudicare, come Udinese-Napoli e Cagliari-Perugia) e i fantasmi di Armando Carbone e dei suoi amici.

La sfilata dei testi non ha cambiato sostanzialmente le cose, anche perché molti si sono limitati a confermare quel che avevano detto in istruttoria. Qualcuno — è il caso del presidente del Catanzaro, Giuseppe Albano — ne ha approfittato per chiedere giustizia: «Io, per una dichiarazione fatta nel chiuso del mio spogliatoio, sono stato inibito per diciassette mesi. Da questo processo ora attendo giustizia, anche come terzo interessato».

Ne è nata così una mini-udienza (si fa per dire). A metà pomeriggio i giudici si sono concessi una pausa. Si riprenderà questa mattina, con l'ultima parte dell'istruttoria dibattimentale prima di passare la parola ai rappresentanti dell'Ufficio di inchiesta.

Il nome dell'architetto dell'intralcio: ogni tanto è ricomparso. Gianbattista Festa, ex giocatore, ha ricordato di averlo conosciuto e che ogni tanto gli parlava al telefono «perché voleva avere segnalazioni di giovani calciatori, in quanto poi ci avrebbe pensato lui a piazzarli al Sud». Giorgio Repetto ha parlato di telefonate con Santo Morigi, uomo delle scommesse. «Nella settimana successiva alla partita Sambenedettese-Empoli, prima giornata del campionato di serie «B» — ha detto — telefonai a Morigi e parlavo delle punte. Morigi mi disse di aver saputo che il presidente dell'Empoli ne aveva effettuata una grossa su una delle partite di quella giornata. Ma non so quanto e quale. Morigi disse tra l'altro che non conosceva il presidente dell'Empoli e neppure lo conoscevo io».

Sambenedettese-Empoli è una delle gare incrinata, i due presidenti e la società sono accusati di illecito. Il presidente toscano, Pinzani, ha sempre negato di giocare al «Totonero» e di essere stato a San Benedetto del Tronto per quella partita. Circostranza, quest'ultima, che ha trovato riscontro dalle testimonianze.

Ma è su Napoli-Udinese e Cagliari-Perugia (andata e ritorno) che si sono soffermati i giudici.

Napoli-Udinese: è venuto a deporre Claudio Garella, portiere degli azzurri, per spiegare che la sua squadra — pur rimaneggiata — avrebbe voluto e dovuto vincere. Altro che accordo per pareggiare! La gara — ha spiegato Garella — fu particolarmente combattuta, noi eravamo andati in vantaggio e, malgrado l'inferiorità numerica, siamo riusciti a restarci fino a 8' dalla fine. Ci fu negato anche un calcio di rigore. Ferrario, al termine, era furibondo per quel rigore non concesso sull'1-0. Dovemmo calmarlo. Tra l'altro, per la partita con l'Udinese era stato convenuto premio doppio in caso di vittoria».

In difesa di Italo Allodi è comparso il giornalista sportivo Franco Mantana. La sua deposizione non ha avuto forse quell'esito totalmente positivo che la difesa del «supermanager» si attendeva. Mantana ha raccontato di aver visto Allodi la sera della vigilia di Napoli-Udinese e di averlo rivisto, all'uscita dall'ascensore, il mattino dopo, mentre lo ero con Tito Corsi. È il famoso incontro «in-criminato»? Corsi è stato interpellato dal presidente della disciplina. Ha risposto: «non posso dire se Mantana, che avevo già visto il sabato sera, fosse presente quando, la domenica mattina, si svolse il mio breve incontro con Allodi». Sull'incontro Allodi-Corsi si basa l'accusa. Sarebbe servito per «combinare» il pareggio in tutti i dettagli.

Cagliari-Perugia: l'altro giorno Chinnellato aveva piazzato una «stangata» al suo ex allenatore Renzo Ulivieri: «Mi disse: facciamoci pari». Ieri convocati dalla difesa dell'allenatore, sono arrivati Sorrentino, De Rosa e Conca, altri giocatori di quel Cagliari. Hanno spiegato che Ulivieri a loro non fece alcuna proposta.

Ma la testimonianza che ha richiesto più tempo è stata quella di Paolo Scialfani, dirigente-accompagnatore del Perugia. Ha visto, rivisto e commentato le foto del famoso litigio fra Agropoli e Ulivieri a conclusione della partita di ritorno fra Perugia e Cagliari. Secondo la sua deposizione, a supporto delle tesi difensive — tutto nacque da una frase di Agropoli: «Io vado comunque in serie «A» (chiaro riferimento all'ormai certo ingaggio da parte della Fiorentina), al che Ulivieri rispose: «Val in serie «A», matto, ma non ci mangerai il panettone, anzi, quel giorno sarò ad applaudire il tuo esonero».

Agropoli e Ulivieri hanno seguito fianco a fianco la deposizione del teste. Hanno fatto pace proprio qui. Scialfani ha comunque escluso tassativamente di aver sentito Agropoli pronunciare la frase «bischerio, io non c'entro». Basterebbe questo per salvare Ulivieri e il Cagliari, visto che un illecito in più o in meno al Perugia poco importa?

Gabriele Tacchini.

Memorial «A. Quaia»
L'Us Acili di Trieste organizza il 3.º Memorial «A. Quaia» torneo di calcio a 7, per giocatori non tesserati. L'inizio del torneo, che si giocherà sul campo di Montezza, è previsto per martedì 26 agosto prossimo e terminerà il 19 settembre con le finali.

«Premio Rocco» a Martellini e Agnolin
FIRENZE — L'arbitro di calcio Luigi Agnolin e il giornalista Nando Martellini hanno vinto i premi nazionali per lo sport e il giornalismo «Nereo Rocco» 1986. Il «Nereo Rocco» a carattere cittadino è andato a Giorgio Morici, per anni vicepresidente della Fiorentina. I premi saranno consegnati il 7 settembre a Cerveriano durante le finali del torneo internazionale giovanile di calcio «Giglio di Firenze».

Ungheria — Il tecnico dell'Honvéd di Budapest, Imre Kondran, è stato nominato nuovo allenatore della nazionale ungherese al posto di György Mezey, dimissionario dopo le deludenti prestazioni ai mondiali messicani.

Dante di Ragogna
■ L'ingegner — Il tecnico dell'Honvéd di Budapest, Imre Kondran, è stato nominato nuovo allenatore della nazionale ungherese al posto di György Mezey, dimissionario dopo le deludenti prestazioni ai mondiali messicani.

Non è Moser: è Marcello guardarobiere
Lo staff alabardato festeggia Francesco Moser a Canove? No, il ciclista forzato (perché deve spostarsi spesso dal campo alla lavanderia) è il guardarobiere Marcello, qui attorniato da Burando, Evangelisti, Ferrari e Del Grosso

Brighin e Cerone rientrati a Canove
Dopo avere risposto alla convocazione della Commissione disciplinare, l'uno quale deferito, l'altro quale teste, i giocatori alabardati Brighin e Cerone hanno già fatto rientro a Canove, per riprendere la preparazione assieme ai compagni. Sono stati accolti con molta cordialità e certamente le speranze di una felice conclusione della vicenda sono più vive che mai in seno alla squadra.

Una notizia positiva è giunta all'ultimo momento al raduno. Con nota telegrafica è stato comunicato dai competenti organi federali che il cartellino dei giocatori Brighin e Cerone è stato perfezionato con una decina di giorni di anticipo, sicché i due potranno essere utilizzati senz'altro nella partita che la Triestina disputerà domenica sera a Cittadella e che anche per questo potrà risultare più indicativa. Rispetto alla prima esibizione di Asiago ci saranno in più dunque Brighin e Cerone. Menichini quale libero e Brighin nel consueto ruolo di difensore tuttofare.

Brini sorridente a Milano



Milano — Fra i calciatori sentiti come testimoni ieri al processo, anche il portiere dell'Udinese Brini, che appare sorridente al fianco di Mannini e Novellini (da sinistra). (Telefoto Ansa)

■ BASKET — La Libertas Livorno, che milita nel campionato di serie A di Basket, sarà sponsorizzata dalla Enichem, che fa parte del gruppo Eni. La società ha raggiunto un accordo che prevede che per la stagione 1986-87 sulle maglie appaia il marchio «Boston Enichem».

L'Udinese marcia in salita...



Faaker See — Tempi duri per i bianconeri: a Milano c'è chi suda freddo nel salone dell'albergo dove è stato organizzato il calcio processo; in Austria sudano i giocatori, da alcuni giorni in allenamento. Forse stanno meglio loro: il prof. Anzil, che qui a destra si accompagna ad alcuni bianconeri, lungo una salita in mezzo al bosco, è certo meno severo del dott. De Biase...

PROPOSITI E SPERANZE DEL PORTIERE CHIAMATO A SUCCEDERE A BISTAZZONI

Solo per avere cambiato numero della maglia Gandini è la maggiore novità della Triestina



Gandini ha già un grande tifoso, che l'ha seguito fin sul pullman alabardato: è il figlio minore dell'albergo di Canove

Rino Gandini ha il destino contro, si fa per dire. È diventato il portiere numero uno della Triestina, dopo un anno di paziente attesa, dopo la partenza di Bistazzoni con destinazione Sampdoria. Ma ancora non può giocare. Questione di cartellino, stia per lui, sia per Menichini. Il contratto vecchio è scaduto il 30 giugno; e i tempi burocratici per il nuovo tesseramento sono lunghi. Potrà giocare, Gandini, solo il 10 agosto, a Vicenza.

Un anno di panchina, o poco meno, è lungo da passare. Ma intanto il gigante veronese ha il privilegio di essere in effetti l'unica novità della Triestina di quest'anno. Rimpiange l'anno di stasi quasi completa?

«Non rimpiango niente — risponde tranquillo Rino —. Sapevo che per me sarebbe stato un anno di transizione. Dovevo impegnarmi a fondo in allenamento, migliorare, in attesa di diventare da numero 12 numero 1. Così mi era

stato promesso alla mia venuta, così è stato mantenuto. I rapporti sono stati chiarissimi. L'allenatore ha fiducia in me e ora si aspetta la mia risposta dal campo. E spero di non deluderlo».

«Con la partenza di Guido hai perso un amico ma hai trovato una maglia più importante...»

«Sono andato a trovarlo a Porto Ercole, siamo stati assieme alcuni giorni. Era contento di essere ritornato alla Sampdoria; ci siamo scambiati gli auguri. Con lui sono andato molto d'accordo anche fuori del campo, c'era stima reciproca, amicizia. È importante questo, specie quando il ruolo è quello di portiere».

Questo è il periodo degli impegni a lunga gittata: promesse particolari?

«Conto di fare un bellissimo campionato, ma con tutta la squadra. E assicuro che farò il massimo per portare la Triestina ai vertici. Spero di poter dare sicurezza ai compagni e di godere della loro fiducia, soprattutto di quelli che per collocazione tattica mi saranno più vicini. Nelle quattro ultime partite dello scorso campionato questa fiducia l'avevo avuta in pieno. Già all'esordio a Brescia, quando era ormai certo che Bistazzoni non avrebbe potuto giocare, i miei compagni avevano fatto a gara per incoraggiarmi. Confesso di avere avuto un po' di imbarazzo all'inizio della partita, ma poi me la sono cavata».

Purtroppo in due partite sono arrivate quattro reti... «Però si è persa una sola partita, quella di Brescia, e le altre sono state tre vittorie. Ecco, tutta la squadra ha dimostrato nel finale di avere più birra delle altre, facendo sei punti di fila».

Il rapporto con il pubblico di Trieste: forse per te non è nemmeno esistito... «Comunque sono sempre stato guardato con simpatia. Quest'anno avrà un compito difficile, perché non dovrò far rimpiangere Bistazzoni, che era il beniamino del pubblico».

Una stagione comunque decisiva per te... «Di sicuro: ho 26 anni, età che è di piena maturazione. Devo dimostrare in pieno tut-

te le mie qualità... se ci sono. Da giovane ero uno spericolato, il mio modello era Alberto. Oggi il mio tipo è il portiere calmo che fa il suo senza esibizione».

«Saltiamo al Mundial '86, al tuo collega Galli: assoluzione o condanna?»

«Non vorrei giudicarlo, ma l'ho visto impacciato. Entrare in campo con timore, forse ha risentito delle critiche. Eppure è un portiere che a 18 anni aveva già giocato in serie A nella Fiorentina, entrando contro la Juve al posto di Carmignani, che ne aveva già beccati 3. Ma a lui ne toccarono altri due. Ma questo è solo un episodio. Dico che un portiere non deve avere turbamenti; quando vuole strafare sbaglia».

Torniamo in casa nostra: come vedi la Triestina?

«Come l'anno scorso... Competitiva cioè, collaudata. Se abbiamo commesso degli errori, quest'anno li elimineremo. Sta a noi dimostrare che lotteremo per la promozione».

■ UNGHERIA — Il tecnico dell'Honvéd di Budapest, Imre Kondran, è stato nominato nuovo allenatore della nazionale ungherese al posto di György Mezey, dimissionario dopo le deludenti prestazioni ai mondiali messicani.

Dante di Ragogna
■ L'ingegner — Il tecnico dell'Honvéd di Budapest, Imre Kondran, è stato nominato nuovo allenatore della nazionale ungherese al posto di György Mezey, dimissionario dopo le deludenti prestazioni ai mondiali messicani.

Non è Moser: è Marcello guardarobiere
Lo staff alabardato festeggia Francesco Moser a Canove? No, il ciclista forzato (perché deve spostarsi spesso dal campo alla lavanderia) è il guardarobiere Marcello, qui attorniato da Burando, Evangelisti, Ferrari e Del Grosso

Brighin e Cerone rientrati a Canove
Dopo avere risposto alla convocazione della Commissione disciplinare, l'uno quale deferito, l'altro quale teste, i giocatori alabardati Brighin e Cerone hanno già fatto rientro a Canove, per riprendere la preparazione assieme ai compagni. Sono stati accolti con molta cordialità e certamente le speranze di una felice conclusione della vicenda sono più vive che mai in seno alla squadra.

Una notizia positiva è giunta all'ultimo momento al raduno. Con nota telegrafica è stato comunicato dai competenti organi federali che il cartellino dei giocatori Brighin e Cerone è stato perfezionato con una decina di giorni di anticipo, sicché i due potranno essere utilizzati senz'altro nella partita che la Triestina disputerà domenica sera a Cittadella e che anche per questo potrà risultare più indicativa. Rispetto alla prima esibizione di Asiago ci saranno in più dunque Brighin e Cerone. Menichini quale libero e Brighin nel consueto ruolo di difensore tuttofare.

Una notizia positiva è giunta all'ultimo momento al raduno. Con nota telegrafica è stato comunicato dai competenti organi federali che il cartellino dei giocatori Brighin e Cerone è stato perfezionato con una decina di giorni di anticipo, sicché i due potranno essere utilizzati senz'altro nella partita che la Triestina disputerà domenica sera a Cittadella e che anche per questo potrà risultare più indicativa. Rispetto alla prima esibizione di Asiago ci saranno in più dunque Brighin e Cerone. Menichini quale libero e Brighin nel consueto ruolo di difensore tuttofare.

Di Giovanni: una rete... sudata



Nella partitella di domenica contro l'Asiago, una rete delle sei messe a segno dalla Triestina è stata realizzata da Di Giovanni (nella foto a sinistra). Nella ripresa il giocatore ha lasciato il posto a Strappa e si è goduto la partita dagli spogliatoi. Dopo quella sudata, un riposo apprezzato

■ UNGHERIA — Il tecnico dell'Honvéd di Budapest, Imre Kondran, è stato nominato nuovo allenatore della nazionale ungherese al posto di György Mezey, dimissionario dopo le deludenti prestazioni ai mondiali messicani.

CRONACHE DELLO SPORT

Le fioretteste azzurre si fermano all'argento

AI CAMPIONATI MONDIALI SONO ENTRATI IN SCENA ANCHE GLI SPADISTI

Italiane infilzate dalle sovietiche in una finale avara di emozioni

SOFIA — Una medaglia d'argento per le «volubili» fioretteste italiane. Ieri mattina le azzurre sembravano andare col vento in poppa e la loro corsa pareva inarrestabile verso il podio più alto del mondiale. Nel pomeriggio invece ecco la metamorfosi. Dopo la pausa, le azzurre tornano di nuovo in pedana per disputare la finale ma erano scariche e, dinanzi alla forza prorompente dell'«armata» sovietica, assolutamente incapaci di reggere.

Cosa sia successo in quelle poche ore della pausa pomeridiana è un mistero. Fatto sta che le italiane tornavano praticamente irriconoscibili rispetto alla mattina; allorché avevano disposto a loro piacimento prima delle tedesche orientali, col secco punteggio di 9-1 (l'unica sconfitta era

stata della Gandolfi), poi delle ben più quotate tedesche occidentali (erano le campionesse del mondo in carica, anche se quest'anno hanno perso una «pedina» importante come l'ex mondiale individuale Cornelia Hanisch) per 9 a 5.

Nella zona alta del tabellone, il cammino delle sovietiche era stato addirittura più affannoso: avevano infatti battuto le rumene per 9-6 poi, con l'identico punteggio, anche le ungheresi (ma qui se la sono vista brutta perché a un certo punto, pensando di avere già la vittoria in tasca, hanno tirato i remi in barca).

Tutto sommato, le sovietiche hanno avuto proprio nella finale con l'Italia il loro incontro più facile della giornata. Sono subito partite fortissime. Le azzurre le hanno tenu-

te a bada assai poco, riuscendo solo a impattare il primo punto. Poi tutto è stato facile per le atlete dell'Est che hanno concesso alle azzurre solo due vittorie.

Sfumava in questo modo la possibilità del tris mondiale (dopo i titoli conquistati nel 1982 a Roma e nel 1983 a Vienna). Questo secondo posto comunque migliora ampiamente il quinto, piuttosto deludente, ottenuto un anno fa nel mondiale di Barcellona.

Intanto l'ultima arma tradizionalmente a scendere in campo la spada, ha fatto ieri il suo ingresso nel mondiale con l'avvio della prova individuale. Al termine delle prime tre sedute eliminatorie, solo un azzurro non ce l'ha fatta. Si tratta del riminese Andrea Manzi, il quale è uscito al primo turno con una sola vittoria all'attivo.

Bene invece gli altri quattro azzurri: con un Cuomo in forma smagliante, un Mazzoni molto caricato (nell'ultimo assalto nel secondo turno ha eliminato nientemeno che il tedesco Puschi), un Bellone vincente dall'alto della sua grande esperienza e un sorprendente Randazzo, sostituito in extremis dell'infortunato Rategotti.

Numerose le uscite a sorpresa da questi primi assalti. Stupiscono in particolare le esclusioni di ben quattro tedeschi occidentali su cinque. Comunque dovesse andare, è questo, per l'Italia, un risultato confortante, dato che l'anno scorso a Barcellona gli azzurri vennero tutti eliminati ai primi turni, salvo Cuomo che comunque non giunse in zona medaglia.

UDINE — Prima fra tutte le formazioni di A. la Fantoni ha ripreso il lavoro dopo la pausa estiva. Presentazione nello stabilimento udinese della Coca-Cola (uno dei co-sponsor, insieme alla Arteni abbigliamento), pranzo alla Fantoni di Osoppo, e quindi tutti a Forni di Sopra.

Tra i boschi del centro turistico carismatico di biancoblù svolgeranno il lavoro più prettamente atletico. Quindi, sabato sera, la comitiva si trasferirà a Tolmezzo per iniziare, da domenica, il lavoro con il pallone. Esordio poi, il 13 agosto, a Grado contro un'avversaria jugoslava. Domenica, a Tolmezzo, dovrebbe giungere Larry Wright, e con lui anche il primo pivot che la società anticipa di non vuole offrire ai tifosi anticipazioni sul nome del

BASKET: LA FANTONI È DA IERI IN RITIRO A FORNI DI SOPRA

«Il nostro scudetto è la salvezza» è il motto del presidente Cainero

giocatore, che dovrebbe provenire, comunque, da una federazione europea (non si tratta in ogni caso del bulgaro Gleuchov, da molti indicato come futuro biancoblù).

Intanto il tecnico Eugenio Dalmasso, il vice di Bardini, è negli States alla ricerca di un pivot che faccia comodo.

«In una settimana — ha detto lo stesso Bardini nel corso della presentazione ufficiale — avremo il secondo straniero. Dal punto di vista tecnico, comunque, la nostra sarà una squadra che, come lo scorso anno, giocherà molto in velocità, spinta da quel motore inesauribile che è Larry Wright. Dovremo migliorare però la difesa: sono convinto che potremo disputare un buon campionato.

Accennando poi al programma di lavoro nel corso

del ritiro di Forni di Sopra, il coach biancoblù ha sottolineato che il lavoro sarà improntato soprattutto alla formazione del gruppo, «preziosa indispensabile per ogni lavoro successivo».

«Quella passata — ha invece detto il presidente Cainero — è stata una stagione decisiva per noi: se avessimo fallito, tutto lo sport friulano ne avrebbe risentito. Quella che si attende ora è una stagione altrettanto decisiva: non possiamo fallire.

Gli uomini a disposizione di Bardini nel ritiro sono Bettarini, Silvestrin, Milani, Ottaviani, Solfrini, Tombolato, Vio, Fusati, Maran e Turel. Si, anche Turel, che pure era dato sul piede di partenza: c'è però la possibilità che rimanga a Udine.

Guido Barella

del ritiro di Forni di Sopra, il coach biancoblù ha sottolineato che il lavoro sarà improntato soprattutto alla formazione del gruppo, «preziosa indispensabile per ogni lavoro successivo».

«Quella passata — ha invece detto il presidente Cainero — è stata una stagione decisiva per noi: se avessimo fallito, tutto lo sport friulano ne avrebbe risentito. Quella che si attende ora è una stagione altrettanto decisiva: non possiamo fallire.

Gli uomini a disposizione di Bardini nel ritiro sono Bettarini, Silvestrin, Milani, Ottaviani, Solfrini, Tombolato, Vio, Fusati, Maran e Turel. Si, anche Turel, che pure era dato sul piede di partenza: c'è però la possibilità che rimanga a Udine.

Guido Barella



Udine — Alcuni giocatori della Fantoni al raduno di ieri

NUOTO: BUON AVVIO DELLE SOCIETÀ TRIESTINE AI CAMPIONATI REGIONALI ASSOLUTI

Braida, asso pigliatutto

È stato un avvio eccellente quello dei nuotatori triestini impegnati a Spilimbergo nella fase finale dei campionati regionali assoluti. I portacolori locali infatti hanno subito fatto registrare risultati ottimi. Marco Braida in particolare è stato il protagonista della prima giornata di gara.

L'atleta della Triestina ha dimostrato di attraversare un buon periodo di forma conquistando tre titoli: nei 400 misti, sua specialità, nei 200 stile libero e nei 100 delfino, in questa gara inoltre egli ha stabilito il nuovo record regionale con il tempo di 57,6, risultato che l'avrebbe portato fra i migliori in assoluto anche ai recenti campionati italiani.

Da menzionare è anche Corinna Sorini, dell'Edera, che ha vinto la gara dei 200 stile libero, completando la sua prestazione con un terzo posto nei 400 misti.

Barbara Gobbo, della Triestina, invece ha collezionato due significativi secondi posti, alle spalle delle quotatissime Scaini nei 200 dorso e Fonda nei 400 misti. Sempre per i colori alabardati sono da ricordare le piazze d'onore di Guidalberto Bibalo nei 200 dorso e di Barbara Ciuffreda nei 100 delfino.

Commenti entusiastici ha

suscitato il nuovo impianto spilimberghese nel quale si stanno disputando le gare.

Questi i vincitori della prima giornata. **Donne**, 50 sl assoluta: Barbara Scaini (Ascen) 28"6. 400 misti esordienti: Silvia Seron (Altura) 5'46"6. 400 misti assolute: Giovanna Fonda (Gymn) 5'20"2. 200 sl esordienti: Gabriella Sciolti (Ustn) 2'25"3. 200 sl assolute: Corinna Sorini (Ase) 2'16"4. 200 dorso esordienti: Roberta Benedet (Gymn) 2'45"6. 200 dorso assolute: Barbara Scaini (Ascen) 2'29"6. 100 farfalla esordienti: Maria Poletto (Gymn) 1'17"5. 100 farfalla assolute: Giovanna Fonda (Gymn) 1'06"5. 4 per 100 sl esordienti: Gymnasium 4'46"8. 4 per 100 sl assolute: Gymnasium 4'19"0.

Maschi, 50 sl assoluti: Stefano Segato (Gymn) 25"2 record regionale assoluto e cadetti. 400 misti esordienti: Pietro Rauber (Ase) 5'41"8. 400 misti assoluti: Marco Braida (Ustn) 5'01"3. 200 sl esordienti: Cristian Visca (Unf) 2'21"1. 200 sl assoluti: Marco Braida (Ustn) 2'02"0. 200 dorso esordienti: Luca Gottardo (Unf) 2'35"5. 200 dorso assoluti: Stefano Segato (Gymn) 2'15"6. 100 farfalla esordienti: Giorgio Marcolin (S.Q.) 1'12"1. 100 farfalla assoluti: Marco Braida (Ustn)

57"6 record regionale assoluto. 4 per 100 sl esordienti: Gymnasium 4'28"7. 4 per 100 sl assoluti: Gymnasium 3'47"8. **U.S.**

Conclusi i campionati regionali esordienti

Si sono svolte, a Gorizia, le fasi finali dei campionati regionali esordienti di categoria di nuoto. Le cose sono andate piuttosto bene per le rappresentative triestine, in particolare per la Triestina e Edera che hanno piazzato numerosi atleti nelle primissime posizioni.

Spiccano sugli altri i doppi successi dei rossoneri Federico Rigante (200 e 800 stile libero), e Piero Rauber (400 misti e 400 stile libero), l'ottima tripletta di Matteo Ravasini (100, 200 e 400 stile libero), e le doppie affermazioni di Piergiorgio Moncini e Giancarlo Razzo fra gli alabardati.

Da segnalare inoltre sono i successi della staffetta dell'Edera (Pugnetti, Strizovich, Matias e Rigante) nella 4x100 mista femminile, e della Triestina (Moncini, Tersar, Ledi e Ravasini) nella 4x50 maschile.

AL MAGRO BOTTINO DEI PALLANOTISTI FANNO RISCONTRO I SUCCESSI DEI NUOTATORI

Solo settimana l'Edera

Passa in archivio il campionato 1986 di serie C di pallanuoto e l'Edera lo catalogherà senz'altro nel gruppo «senza infamia e senza lode». Partita con propositi ambiziosi (collocarsi cioè nel lotto delle migliori), la formazione rossobianca ha dovuto ben presto abbassare la mira per diversi motivi, tenendo un'andatura alterna, da purosangue bizzarro, lontano dalla forma migliore, concludendo la stagione al settimo posto.

L'allenatore-giocatore ederino, Franco Pino, ha così commentato la prestazione complessiva della sua squadra: «Alcuni infortuni e problemi personali di alcuni elementi della squadra mi hanno costretto a mutare troppo spesso l'assetto della formazione-base, e ciò non poteva non provocare delle conseguenze nel rendimento. Se a questo aggiungiamo una partenza non troppo felice, dovuta più a cause psicologiche che fisiche, ecco tracciato un quadro della nostra stagione».

Dello stesso avviso è il dirigente Dino Carli, personaggio importantissimo per l'Edera con la sua costante presenza ai bordi della vasca che fuori: «Un blocco psicologico ha fiaccato il nostro avvio; ci

siamo trovati troppo presto staccati dalle prime, con le quali avremmo potuto lottare fino alla fine se le cose si fossero messe diversamente nelle gare iniziali. Abbiamo pagato anche lo scotto di una preparazione nella quale abbiamo giocato poco, arrivando così tardi al giusto ritmo partita. Comunque il fatto di avere dovuto rinunciare a molti titolari ci ha permesso di vedere alla prova alcuni giovani (Del Monaco, Placer, Carli) molto promettenti.

«I problemi grossi tuttavia sono quelli relativi alla prossima stagione: la nostra situazione economica è deficitaria. A Trieste sembra impossibile trovare qualcuno che ci dia un aiuto concreto, e questo ci amareggia moltissimo perché dal punto di vista dell'impegno i ragazzi sono bravissimi. Se le cose non dovessero cambiare mi troverò inoltre costretto a dare le dimissioni perché continuare in questa situazione è impossibile».

La classifica finale della serie C: Mantova punti 36; Snam Milano 29; Geas Milano 24; Nuotatori Orobici 20; Cus Milano 18; Varese 17; Edera 12; Vicenza 9; Uisp Bologna 8; Europa Brescia 7.

L'Edera nuoto ha invece suggellato in modo splendido

una stagione ricca di soddisfazioni, partecipando con ottimi risultati a due manifestazioni molto importanti: il Memorial Morena a Rapallo e il Meeting Plavalni Club a Lubiana.

In Liguria i rossoneri si sono comportati complessivamente molto bene, giungendo diciassettesimi su 61 squadre partecipanti.

Un terzo posto ha ottenuto anche Federico Rigante nei 200 stile libero, mentre al secondo posto nei 100 dorso si è classificata Sonia Pugnetti.

Due terzi posti hanno caratterizzato anche la prova di Corinna Sorini, che ha nuotato bene nei 100 e 200 delfino.

Fra i maschi il migliore è stato Paolo Penati, che ha raggiunto la finale sui 100 che nei 200 rana. Della rappresentativa rossoneria facevano parte inoltre Barbara Cattaruzzi, Piero Rauber e Marco Fakin.

A Lubiana invece la palma del migliore è andata a Fiorenza Persi, che ha vinto la gara dei 100 dorso con l'1'18"70. Buone prestazioni hanno fornito anche gli altri ederini: Barbara Klinton, Erika La-bel, Erika Strizovich, Gianluca Nave, Alessio Rumer e Massimo Di Martino.

Ugo Salvini

Intensa l'attività remiera

La stagione remiera 1986, ha raggiunto il periodo più interessante. I meeting internazionali e nazionali si susseguono quasi vorticosamente. Alla Coupe des Junesses, disputata sul Wohlensee (Berna) per armi «junior» under 17» dove prendevano parte 6 nazioni, il Doppio della S. C. Timavo di Monfalcone (M. di Ugo) conquistava l'oro, seguito da Francia e Svizzera. Alla «Coppa Europa» (Macht des seniors) con 17 nazioni presenti, fra i quattro ori, vinti dall'Italia, uno dei più significativi, giunto dopo una lunga serie di battute e ricuperi, è stato quello del «4 di coppia pi» nella cui formazione, accanto al Capo voga, Giovanni Calabrese della S.N. Paradiso (allen. Cama), vogavano, Fabio Mirri, Sabino Belluomo e il nostro Fabrizio Minniussi appartenente alla S.C. Timavo (all. Gordini).

Alla «Nazionale» di Caccamo, due nostre società hanno potuto dimostrare il loro effettivo valore: il C.C. Saturnia ha conquistato la gara del «4 senza maschile ragazzi» con Cosimini Roberto, Bacar Cristiana, Degradassi Luca, Cernaz Alessandro il «4 di Coppia maschile» junior con (Taccani Roberto, Signorelli Massimo, Bulgarelli Andrea, Degradassi Andrea) con netta superiorità, ha regolato tutti gli avversari aspiranti al titolo che si disputerà a settembre.

Notizie in breve

Basket: verso le semifinali

PERUGIA — Battendo la Germania Occidentale (73-44) l'Italia ha messo una seria ipoteca sul passaggio in semifinale dei campionati europei femminili juniores di basket in corso a Perugia e Gualdo Tadino. La squadra azzurra ha ora sei punti in classifica e oggi incontrerà la Romania che di punti ne ha quattro.

La Sgt ha ingaggiato la Boswell

La cestista statunitense Katy Boswell, alla guardia di colore di metri 1.81, sarà la straniera della società Giannastica Triestina (ex Latte Cerso), che parteciperà al prossimo campionato di serie A1. In un comunicato, la società triestina ha reso noto di aver definito ieri l'ingaggio della giocatrice che nelle ultime due stagioni ha militato nel campionato spagnolo, nelle file del Tenerife.

Dopo aver firmato il contratto la Boswell è ripartita per gli Usa e si rimetterà a disposizione della società il 25 agosto.

Gli azzurri della bocce a Povoletto

UDINE — Gli azzurri delle bocce saranno in Friuli il 9 e 10 agosto per partecipare al II Trofeo Banca Popolare di Cividale, gara nazionale che prevede la partecipazione di 128 quadrette senza vincolo di categoria. Alla manifestazione, che sarà ospitata nei bocciodromi di 29 località della regione, parteciperanno anche i campioni del mondo Benevene e Granaglia. La manifestazione è stata organizzata dalla Società boccifila «Furlane» di Biadene di Povoletto sulle cui piste saranno disputate le finali in programma nel pomeriggio di domenica 10 agosto. Nicola Surla, Piero Amerio, Paolo Notti, Lino Pruzzone e Adriano Aghem, questi i nomi degli atleti azzurri, parteciperanno alla competizione inseriti altrettante quadrette che dovranno vedersela con le forti squadre piemontesi, favorite per la vittoria finale. In gara ci saranno quindi oltre 500 atleti provenienti da tutta la penisola.

Sci nautico: da oggi gli europei

LINCOLN — Cominciano oggi a Lincoln in Inghilterra i campionati europei assoluti di discipline classiche. Quattro soli gli azzurri in gara. Cioè una formazione a ranghi ridotti rispetto al passato. È stata una precisa scelta del responsabile agonistico Roby Zucchi, con i collaboratori Schranz e Grillo, che ha preferito puntare esclusivamente al risultato.

Sorprese al torneo Podobnik

Si susseguono i colpi di scena nel torneo di tennis «Podobnik» che si sta svolgendo a Opicina sui campi dell'Ato. Nella manifestazione per i non classificati la testa di serie numero 5 Germano Sain è stato battuto da un diligente Zorloni. Il vincitore del «SuperBingo» Robin Ciuk ha invece dovuto sudare la proverbiale sette camicie per eliminare l'ostico Loi. Da segnalare, inoltre, l'exploit del «nonetto» Ciso Dambrosi che è riuscito a guadagnarsi la qualificazione agli ottavi.

Nel torneo femminile la testa di serie numero 8 Bone si è arresa alla fiorentina Rimaboschi. Oggi cominceranno le gare per i classificati e i doppi. Sarà impresa ardua preparare il tabellone, giacché si sono iscritti ben 10 «C1» e di conseguenza due di loro non saranno considerati teste di serie. Che vada a finire a racchietto?

Ciclismo: si corre la Coppa Placci

IMOLA — Si corre oggi con partenza dal centro storico di Imola e arrivo sul lungomare di Cattolica la trentaseiesima edizione della coppa Placci. La corsa, organizzata dall'Unione sportiva imolese, offrirà al commissario tecnico Alfredo Martini un'altra occasione per valutare la condizione di forma dei corridori italiani in vista della definizione dei componenti la nazionale che il 18 agosto voleranno negli Stati Uniti per i prossimi mondiali di Colorado Springs.

Sci: morto Chierroni

ABETONE — Vittorio Chierroni, 69 anni, uno dei campioni dello sci degli anni '40 insieme a Zeno Colò e Celina Seghi, è morto in seguito a una breve malattia. Chierroni aveva vinto nel '37 la discesa e la combinata del gran premio di Parigi (a Megeve) e, nello stesso anno, si era imposto a Cortina.

Boxe: Oliva vince ai punti

CAPO D'ORLANDO — Il campione mondiale dei superwelter, l'italiano Patrizio Oliva ha vinto ai punti l'incontro contro lo statunitense Eric Martin che si è disputato sul ring di Capo d'Orlando.

TROTTO: SPIANATA LA STRADA ALL'ALLIEVA DI LEONI DALLA ROTTURA DI EURO JET

Inarrestabile Elac da Rolo

Terza vittoria consecutiva di Elac da Rolo a Montebello. Nel premio delle Montagne la femmina di Paolo Leoni è stata presa in velocità all'inizio dal diretto avversario Euro Jet, ma in retta d'arrivo si è vista spianata la strada che porta al successo dall'improvviso errore del figlio di Quilato.

Euro Jet, improvvisandosi partitore, manteneva con sicurezza la testa del plotoncino (15,2 la prima frazione) mentre alle sue spalle si sistemava Elac da Rolo davanti a Equiseto ed Eyebrow Lg che aveva presto desistito dopo aver tentato il lancio veloce.

Euro Jet non si sprecava al comando, ma alle sue spalle nessuno aveva voglia di prendere l'iniziativa, e soltanto a un giro dall'arrivo scattava Equiseto controllato però da Elac da Rolo, mentre Eyebrow Lg si incuneava la corda dietro a Euro Jet.

Quadrì sveltiva la manovra

PREMIO KILIMANGIARO (metri 2060): 1) Esugel (Be. Destro); 2) Excoet d'Ausa. 5 part. Tempo al km: 1.22. Tot.: 25; 17; 22; (64) 64.

PREMIO DELLE MONTAGNE (metri 2060): 1) Elac da Rolo (P. Leoni); 2) Equiseto. 4 part. Tempo al km: 1.21.1. Tot.: 13; 10; 14; (45) 29.

PREMIO ACONCAGUA (metri 1660): 1) Fadick (A. Celegato); 2) Fianona. 3 part. Tempo al km: 1.22.5. Tot.: 103; 15; 13; (71) 174. Tris Montebello 89.000.

PREMIO MONTE ROSA (metri 1660): 1) Fuga Or (A. Quadri); 2) Fuar. 8 part. Tempo al km: 1.22.6. Tot.: 90; 31; 26; 38; (341). Dupliche non vinte. Tris Montebello 426.000.

PREMIO MONTE BIANCO (metri 1660): 1) Aedo (L. Cepak); 2) Boiga Jet; 3) Cromo. 6 part. Tempo al km: 1.20.6. Tot.: 25; 18; 20; (50) 142. Tris Montebello 44.000.

PREMIO CARSTENZ (metri 1660): 1) Dadier (C. Schipani); 2) Dimanda. 5 part. Tempo al km: 1.22.6. Tot.: 14; 17; 21; (34) 17. Tris Montebello 8.000.

PREMIO EVEREST (metri 1660): 1) Daveggia (D. Quadri); 2) Brufino. 3 part. Tempo al km: 1.21.5. Tot.: 69; 22; 25; (150) 69. Tris Montebello 88.000.

PREMIO MAC KINLEY (metri 1660): 1) Baltar (O. Barattini); 2) Bastimento; 3) Basanjo. 7 part. Tempo al km: 1.22.2. Tot.: 56; 22; 33; (153) 176. Tris Montebello 296.000.

del battistrada ai 600 conclusivi ed Elac da Rolo era costretto a rimandare il suo attacco che poi portava con estrema decisione lungo la curva finale. Euro Jet sfoggiava un convincente 14,7 (da 1,13 e mezzo al chilometro) e la femmina non riusciva a

passare però, appena messo piede in retta d'arrivo, Euro Jet rompeva improvvisamente lasciando via libera a Elac da Rolo dietro alla quale concludeva Equiseto rimontando Euro Jet che nel frattempo si era rimesso. Tempo di Elac da Rolo, 1.21.1 sui 2060 metri.

Anche nella corsa introduttiva i quattro anni si erano misurati sul doppio chilometro con Esugel che portava a compimento vittoriosamente un sicuro percorso di testa. Sempre nella scia del sauro di Benito Destro, Excoet d'Ausa replicava nel finale a Evasiva, ed Emarese, conquistando il posto d'onore. Per Esugel un buon 1.22 di media.

Fra i puledri di tre anni, Fribohy ha colto una partenza a razzo sistemandosi al comando davanti a Fianona e Fribo Jet il quale a metà percorso si portava all'attacco del battistrada per superare nel penultimo rettilineo. Sulla curva conclusiva si faceva sotto Fianona e dalla retroguardia avanzava anche Fadick. I due si portavano su Fribo Jet, che non riusciva a reggerne l'urto, per poi finire molto vicini sul traguardo. Il foto-finish decretava la vittoria di Fadick.

Mario Germani

VA IN ARCHIVIO ANCHE LA 18.a EDIZIONE DELLA VERZEGNIS-SELLA CHIANTUZAN

Sugli scudi i piloti triestini

Iniziata con una sfilata d'auto d'epoca (ingustamente fischiate dal pubblico, le «nonne» hanno baldanzosamente arrancato lungo i tornanti verso Sella) e con due apripista d'eccezione, una favolosa Ferrari Testarossa e una Formula Abarth (quest'ultima a ruote scoperte, da pista, sembrava un pesce fuor d'acqua), la cronoscalata Verzegnis-Sella Chianzutan è entrata nel vivo della competizione con la partenza dei concorrenti, quattro «supergruppi» nella regione, dei vecchi gruppi non più ammessi alle classiche.

Si è rivista così una macchina molto amata anni fa, la Simca Rally (guidata da Cossilla) diventata ormai un po' anacronistica per questo tipo di gare e l'ancora splendida Ford Escort Di Ruoso, vincitore senza problemi del gruppo 2 e dodicesimo assoluto come tempo di percorrenza, davanti a un paio di prototipi

e alla potente Bmw di Zarpello, vincitore del gr. A.

E comunque il caso di ribadire ancora una volta l'infelice decisione degli organi competenti per l'esclusione dei gruppi 2, 3, 4 e 5: oltre a togliere validi piloti dalle competizioni, a togliere spettacolo, ha fatto pure scemare l'affluenza degli spettatori. Anche nella cronoscalata carnica infatti si sono visti diversi vuoti di pubblico.

Battuto il record della corsa il vincitore Casasola non è riuscito però nell'intento di scendere sotto il muro del 2'50" (per soli tre decimi) per il rallentamento causato dalla vettura incidentata di Gasparella, seguita da quella di Archiviata anche questa diciottesima edizione l'interesse dei numerosi appassionati della regione è ora orientato alla prossima manifestazione motoristica, il Rally delle Valli del Torre, che verrà disputato tra sabato e domenica prossimi a Tarcento.

Claudio Soranzo

Per quanto riguarda le prestazioni dei piloti triestini da segnalare le vittorie di classe di Luciano Mozan (1800/N) con la Peugeot 205 Gti del Vival Busa Team e di Claudio Zocchi (1000/A) dell'Ac Triestina con la Panda 45; inoltre i piazzamenti di Devetta e Santi con la 112 Abarth, rispettivamente secondo e settimo nella classe 1150 del gr. N, e di Walter Coselli terzo con la Samba Rally nella classe 1300.

Da segnalare infine l'estrema sicurezza del tracciato dimostrata dalle uscite di strada di Gasparella senza alcun danno per piloti o spettatori. Archiviata anche questa diciottesima edizione l'interesse dei numerosi appassionati della regione è ora orientato alla prossima manifestazione motoristica, il Rally delle Valli del Torre, che verrà disputato tra sabato e domenica prossimi a Tarcento.

Claudio Soranzo

una barca di saldi

calzature da piero

Pozzuolo del Friuli - Km.10 S.S. Udine/Lignano

...il meglio per i vostri piedi!

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

GRANDE SUCCESSO PER LA TOURNÉE DELL'OPERA SPAGNOLA

Zarzuela cortese e picaresca a San Giusto sotto le stelle

Un'esecuzione di ammirevole decoro malgrado i ranghi ridotti di coro e orchestra

Bastano pochi numeri di questa «Antologia» di Zarzuela per capire, per esempio, come tale forma di spettacolo musicale — che in Spagna ha esercitato la funzione di opera lirica nazionale — sia passata quasi a nostra insaputa nell'immaginario musicale mediatore dal cinema. E bastano anche per capire come l'aspetto nazionale popolare (o se preferiamo, popolare) della Zarzuela affiori in realtà da un eclettismo che attinge con estrema disinvoltura al repertorio europeo della grande e della piccola lirica; persino alla tradizione della nostra canzone napoletana e al gusto del teatro leggero dell'area italo-francese. Gli spagnoli che pur riconoscono tutte queste ascendenze musicali, ci tengono alle origini «cortesi» e secentesche della Zarzuela; ma poiché il periodo più brillante della Zarzuela — fra la fine dell'Ottocento e l'inizio degli anni Trenta — coincide con la stagione d'oro e d'argento dell'opera lirica, come omette vederla nel suo congegno spettacolare. Se limitata è la caratterizza-



zione comica e se talvolta il genere assume caratteri di vera e propria «opera-comica» fortemente drammatizzata e influenzata dalla corrente realista, l'invenzione musicale di autori come Barberi, Luna, Gimenez, Chapí, è scattante e ricca di seduzioni, non senza precise connotazioni «regionali», un pizzico di orientalismo, di cantabilità «naïve» spianata con accenti gagliardi o improvvisamente ammorbidita da languide dolcezze.

Cavalleresco e picaresco s'intrecciano in una festa di colori sapientemente tradotta da José Tamayo nel quadro

vivente e mutevole di una «civiltà» teatrale rivissuta con fervida partecipazione. Il «pittorresco-cortese» ha il suo punto di forza in un corpo di ballo di vertiginosa freschezza e nella bellezza straordinaria dei costumi: dalla scena castigliana della «Linda Tapada» di Alonso alla conclusiva, frenetica «Jota» della «Dolores» che irrompe quasi sulla melodia trionfale dal soprano nelle vesti fastose della Regina Isabella II (da «El Cabo primero»), a ribadire la natura contrapposta — nobile e sensuale — della Zarzuela.

Se qualche voce accusa un certo logorio (inaccettabili i

«divi», e attratti i giovani delle ambizioni dell'Opera, la Zarzuela deve ricorrere ad artisti di «mestiere» lo spirito spagnolo non si arrende; come non si arrende la classe di un veterano come il tenore Pedro Lavirgen, al centro della compagnia di canto, compromessa piuttosto dalla pessima amplificazione fornita dallo stesso complesso.

L'esecuzione, con un'orchestra e un coro a ranghi ridotti ma funzionali, è tuttavia di ammirevole decoro, come la messinscena, che concilia le esigenze di vistosa spettacolarità e di autenticità con le esigenze di un teatro itinerante e soprattutto con la forza inesauribile di un «ritmo» coreografico splendido, sintesi felicissima non solo della Zarzuela, ma di tutta la musicalità iberica. E finalmente sotto le stelle, sul palcoscenico del Castello di San Giusto, davanti a un pubblico folto e caloroso, l'opera — quella che le nacque — ha trovato una gran bella serata, opportunamente inserita dall'azienda di soggiorno e turismo nella programmazione del Festival.

G. Go.

CON DODICI SPETTACOLI E DUE PRODUZIONI PROPRIE

La Contrada è già pronta nel segno del divertimento

Apertura con Carpinteri & Faraguna: «Due paia di calze di seta di Vienna»

Qualche voce era già trapeziata, e stando ai «si dice» la Contrada aprirà la prossima stagione al Teatro Cristallo con un Carpinteri & Faraguna. Le «Maldobrie»? Qualcosa di nuovo? «Si dice» pure che le produzioni saranno più d'una, e che il cartellone comprenderà non pochi nomi di spicco.

Approfittando del fatto che in teatro si va in ferie sempre meno, e non accontentandosi del «si dice», abbiamo incontrato Orazio Bobbio, presidente della Contrada, puntuale ogni giorno al Cristallo anche se in perfetta solitudine e con fuori i trenta gradi all'ombra.

«Allora, come sarà questa nuova stagione di prosa? È vero che aprirte con un testo di Carpinteri & Faraguna?»

«Sì, è un lavoro nuovo intitolato «Due paia di calze di seta di Vienna», che trae spunto da una fortunata commedia del repertorio brillante francese fin de siècle, «Le sorprese del divorzio» di Bisson e Mars, e sviluppa una vicenda ambientata in una Trieste alle soglie degli anni '20. È un testo molto bello, divertentissimo e ingarbugliato. Una

specie di commedia degli equivoci, e se aggiungiamo il particolare linguaggio, il dialetto triestino che Carpinteri & Faraguna sanno usare con ironia come pochi, ti lasciò immaginare il risultato».

«Regista e interpreti?»

«La regia sarà di Francesco Macedonio, gli interpreti Ariella Reggio, Mimmo Lo Vecchio, Gianfranco Saletta, Adriano Giraldi, Maria Grazia Pios, Rossana Gavini, Liliana Decaneva, oltre al sottoscritto che ritorna in pista dopo due anni di assenza dal palcoscenico nei quali mi sono dedicato completamente alla Contrada e al Cristallo. Anche le scene saranno «triestine», le abbiamo chieste a Marino Sornani che le realizzerà in uno stile volutamente naïf, olografico, da vecchia cartolina illustrata. Saranno ispirate naturalmente alla città e al mare, con tutte le loro suggestioni».

«A quando il debutto?»

«Cominceremo le prove nei primi giorni di settembre e andremo in scena a metà ottobre».

«Un bel programma, dal successo praticamente assicurato ma esportabile fino a un certo punto. Avete pensato ad altre produzioni meno legate a Trieste?»

«Sì, e continueremo in un certo senso il discorso cominciato con «Tango viennese» di Turini. Metteremo in scena un altro testo contemporaneo, praticamente mai rappresentato in Italia e intitolato «Un'ora d'amore». È un'opera a tre personaggi del cecoslovacco Josef Topol, una storia molto affascinante e semplice. El, il personaggio maschile, entra in una stanza e comunica a Ela, il personaggio femminile, che dovrà partire. Dovranno lasciarsi per sempre, hanno soltanto un'ora a disposizione. Da qui Topol porta i personaggi a spogliarsi di tutto ciò che è condizionato dalla società e dal tempo, in un'opera di introspezione, di ricerca esistenziale, di ricerca dell'identità.

La trasmissione, della durata di centottanta minuti, è presentata da Peppi Franzelin e ha la regia di Heinz Linder. La prossima edizione di «La rosa d'oro» verrà ospitata dal nostro Paese e si svolgerà a Lignano Sabbiadoro.

le scene di un cecoslovacco, Josef Svoboda, che firma per noi la sua quarta scenografia italiana».

«Anche questa è un'operazione interessante, che chiude il capitolo produzioni?»

«No, continueremo negli investimenti dedicati ai ragazzi ma lasciamo dire che non saremmo potuti arrivare a questo punto senza il nostro pubblico meraviglioso. Persone che ci seguono con simpatia e affetto e che diventano sempre più numerose in rapporto alla stagione per adulti e a quella per ragazzi. Per questi ultimi metteremo in scena la riduzione di un testo bellissimo, «Bandiere» di Mario Lodi, un'opera che oserei dire addirittura più bella del famosissimo «Cipi». Anche in questo caso la regia sarà di Macedonio».

«E per gli spettacoli ospiti?»

«Non posso dirti tutto, perché altrimenti cosa vado a fare alla conferenza stampa di settembre? Anche qui abbiamo cercato di privilegiare da un lato il divertimento, dall'altro la presenza di interpreti che possano essere graditi dal più vasto pubblico. Avremo dodici spettacoli in cartellone e tra questi gli abbonati potranno sceglierne otto».

«Qualche nome?»

«Oltre alle nostre due produzioni, ci sarà un Molier, «Tartufo», con Gastone Moschin, un Goldoni, «La famiglia dell'antiquario» con Gianrico Tedeschi, un Feydeau con Lauretta Masiero, Gianni Agus, Giampiero Bianchi, e poi un Woody Allen con Nanni Svampa e gli Attori e Tecnici con «La nonna», un nuovo spettacolo assai divertente, e non voglio dirti altro se no spiffero proprio tutto».

Accontentiamoci, visto il periodo estivo, di queste anticipazioni, ghiotte, a dire il vero. Col vento in poppa, e sperando che duri, la Contrada si appresta a salpare per la quarta stagione di spettacoli al Cristallo. Pare che la rotta sia ben tracciata. Si va nella direzione di un teatro divertente, di tradizione ma anche contemporaneo. L'appuntamento è a settembre dunque, per il varo ufficiale e con gli auspici di un viaggio felice.

Viviana Valente

RIPROPOSTO L'ORIGINALE RADIOFONICO DI GORI

Autobiografia di Maria

Ne è incisiva interprete Lidia Kostlovich

Prodotto nell'83 dalla sede regionale della Radiotelevisione italiana con la regia di Ugo Amodeo, e già messo in onda allora con vivo successo, l'originale radiofonico di Gianni Gori «In mia mano alfin tu sei» autobiografia immaginaria di Maria Callas, sarà replicato da «Radiodue» a partire da martedì 5 agosto alle ore 15.

Nell'arco di 13 puntate, trasmesse giornalmente nell'ambito del pomeriggio presentate da Lella Caracciolo e Antonio Spinoza, a quasi dieci anni dalla misteriosa scomparsa della grande cantante, il programma ricostruisce attraverso un lungo flashback nella solitudine parigina dell'artista, la straordinaria carriera di Maria Callas, parallela al dramma degli affetti e della sua febbrile inquietudine. Folgorante carriera, vissuta con bruciante generosità, tale da cambiare il corso della storia dell'interpretazione, ma troppo presto minata dall'insicurezza e dal dubbio.

Nel viaggio a ritroso delle memorie della Callas, si affacciano i protagonisti di una



Cankar e Miller allo Stabile sloveno

«Per il bene del popolo», dramma satirico di Ivan Cankar aprirà, a metà ottobre, la stagione di prosa 1986-87 del Teatro Stabile sloveno. La produzione del teatro prevede inoltre, l'allestimento di «Morte di un commesso viaggiatore» di Arthur Miller per i 40 anni di attività dell'affare Silvio Kopal, asse portante del teatro, e una commedia brillante ancora da definire (probabilmente un testo contemporaneo inglese) e uno spettacolo per ragazzi.

Il consiglio di amministrazione dell'ente, rileva in una nota, che si è giunti a un cartellone di massima nonostante la situazione economica del teatro sia tuttora molto difficile e precaria. I già esigui introiti preventivati si sono di fatto ulteriormente ridotti,

STASERA DA RAITRE LA RASSEGNA DI MUSICA LEGGERA

Cinque nazioni attorno a una rosa

Cutugno, Ramazzotti e la Biolcati rappresentano l'Italia

(Vi. Va.) È una manifestazione musicale ma è anche un'occasione per conoscersi. «La rosa d'oro», rassegna internazionale di musica leggera, raccoglie da quattro anni i protagonisti del mondo canoro di cinque nazioni, l'Austria, la Germania, l'Italia, la Jugoslavia e l'Ungheria. Ogni anno dunque le proposte musicali sono occasione di spettacolo e contributo alla conoscenza tra popolazioni geograficamente vicine ma assai eterogenee per razza, lingua e costume.

Questa sera (giovedì 31 luglio) alle ore 20.30 Raitre trasmetterà la registrazione della «Rosa d'oro» 1986 che si

è svolta a Würzburg, città bavarese capoluogo della Bassa Franconia, situata a metà strada tra Norimberga e Francoforte, e sede di una prestigiosa università.

Würzburg è la quarta città ospite della rassegna, e segue Portofino che tenne a battesimo la manifestazione, Velden, cittadina carinziana situata sul lago omonimo e St. Andree, località nelle vicinanze di Budapest.

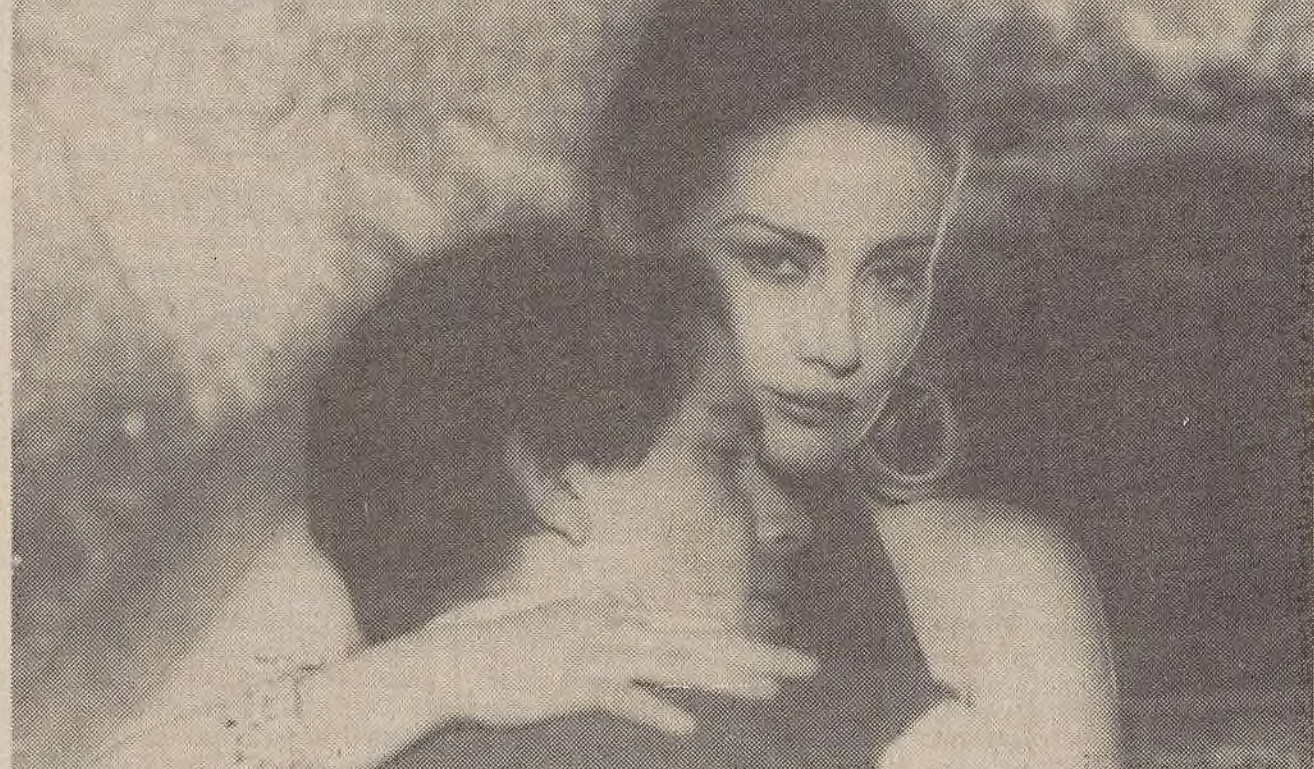
Toto Cutugno, Eros Ramazzotti e Lena Biolcati rappresentano quest'anno l'Italia, ma la serata comprende altre dodici presenze tra cui Katja Ebstein (Germania), Nedžad Krstić (Jugoslavia), Haki

Tamas (Ungheria) e gli Erste Allgemeine Varusicherung, attualmente tra i gruppi più popolari in Austria.

«Die rose von Würzburg» sarà trasmesso in stereofonia, ed è un programma a cura della sede regionale della Rai per il Friuli-Venezia Giulia, che si è avvalsa del coordinamento di Giancarlo Degant.

La trasmissione, della durata di centottanta minuti, è presentata da Peppi Franzelin e ha la regia di Heinz Linder. La prossima edizione di «La rosa d'oro» verrà ospitata dal nostro Paese e si svolgerà a Lignano Sabbiadoro.

I capricci di Tinto



Roma — Ecco una scena del film «Capricci» di Tinto Brass ispirato da «Lettere da Capri» di Mario Soldati, in lavorazione sul lago di Bracciano. Nella foto Andy J. Forrest e Francesca Dellera (Ansa)

Appuntamenti

Sabato «Al cavallino bianco»

Sabato alle ore 20.30 al Politeama Rossetti attesa «prima» de «Al cavallino bianco» di Ralph Benatzky. La nuova edizione della popolarissima opera si varrà di un nuovo allestimento realizzato dallo stabilimento scenico del Teatro Verdi su bozzetti di Sergio D'Osimo. Avrà quale maestro concertatore e direttore Oskar Danon e quale regista Filippo Crivelli.

Alcuni importanti debutti e presenze di noti artisti caratterizzano questa edizione: Jadranka Jovanovic, Elio Crovetto, Eros Pagni, Nicoletta Curjel, Riccardo Peroni, Valerio Grazioli, Giordana Mascagni, Rossana Didone, Daniela Ferletta, Edoardo Borioli, Antonino Tagliarini, Mauro Serio, Gianfranco Saletta, Franco Jesurun, Fulvio Falzarano.

Regia di Filippo Crivelli, coreografie di Gino Landi, costumi di Sebastiano Soldati, maestro del coro Andrea Giorgi. Corpo di ballo del Festival, orchestra e coro del Teatro Verdi.

Concertisti regionali

Una proposta nuova e interessante per il penultimo appuntamento della «Rassegna Concertisti Regionali», che si terrà sabato 2 agosto '86, nella Sala civica di via Bergamas a Gradisca, alle ore 21: arpa e violino in duo. Interpreti di questo originale ensemble l'arpista Fabiana Trani e il violinista Igor Coretti. Seppur giovanissimi, ambedue hanno già un apprezzato curriculum concertistico al loro attivo, sia in qualità di solisti, sia in formazione di duo.

James Dean ricoperto d'oro

ROMA — Non molto distante dalla tomba di Rodolfo Valentino, sulla quale sorge una misteriosa vedova continua a deporre ogni anno rose rosse, nel verde dell'Hollywood Memorial Park Cemetery, sverterà tra breve una statua alta più di due metri e rivestita di un bagno d'oro a 23 carati.

È l'omaggio alla memoria di James Dean da parte di gran parte dei fans che l'attore, scomparso trent'anni fa, conta ancora in tutta America e i quali, autotassandosi, hanno iniziato la raccolta di 200 mila dollari,

LA RASSEGNA DI MIRAMAR

Max ad Acapulco

Seconda «tornata» di documentari d'epoca, assai interessanti questa sera a Miramar la rassegna cinematografica realizzata dalla Cappella Underground e dalla Provincia di Trieste in occasione della mostra dedicata a Massimiliano d'Austria. In programma le nozze di Karl e Zita nel 1911 a Schwarzenau, la parata militare sulla piazza Schwarzenberg alla presenza di Francesco Giuseppe, il trasferimento dei feretri dell'arciduca Francesco Ferdinando e della moglie Sofia Chotek da Sarajevo a Trieste.

Seguirà in seconda serata una rara e singolare coproduzione Messico-Usa del 1951, «Furia rossa» di Steve Sekely, alias Istvan Szekely, nato a Budapest nel 1899 (suddito austro-ungarico, quindi). Il regista, dopo aver realizzato al-

cuni film in Austria e a Budapest, era emigrato negli Stati Uniti. A Hollywood si specializzò in pellicole di genere fantastico, quasi sempre produzioni di serie B.

«Furia rossa» fu realizzato in due versioni, una con cast messicano e l'altra con cast misto, e venne girato negli studios di Chuburasco e nei pressi di Acapulco. Al centro della vicenda è la lotta giurista contro l'imperatore Massimiliano (la coppia asburgica fa nel film solo una fugace apparizione), di cui nel finale si condanna duramente il ruolo di usurpatore.

Da segnalare la fotografia del cameraman americano Stanley Cortez, influenzato dalla tecnica del chiaroscuro del maestro sovietico Eisenstein.

S. Ra.

IL PIANISTA GALLETTI AGLI «APPUNTAMENTI»

Un ottimo suggello

Si sono conclusi i concerti organizzati dagli Appuntamenti musicali. Erano partiti in aprile con implicito il tentativo di far decollare un nuovo spazio musicale per la città, la Chiesa evangelica di largo Panfilii, una sede centrale e dignitosa in grado di assolvere a un preciso, anche se ridotto, mandato musicale nella cronica penuria di sale. Due organismi al palo di partenza: il lombardo Ennio Cominetti e il triestino Alessandro Bokow, per adeguatamente collaudare lo strumento restaurato di recente, uno Steinmeyer a trasmissione meccanica indicato per il repertorio barocco.

Nelle diciotto serate previste, la rassegna ha concesso il debutto a giovani promesse locali quali l'arpista Barbara Faimann, il pianista Aljosa Staro, il duo violoncello-pianoforte Patrizia Punis e Adelina Masucci, la pianista Vera Purini, ha presentato concertisti di provata esperienza quali le organiste Cristina Antonini, Lilian Capponi, i pianisti Andrea Rucil, Eddi De Nadi, Pierpaolo Levi, il duo Fontanella-Galletti e Nesi-Atanasii. C'è stata

anche una ventata di esotismo con la pianista turca Nurfer Onur, mentre d'ancora più lontano (dalla Florida dove insegnano) sono arrivati Helen Bobberg Niedung soprano e Dean Vanderschaaf pianista.

Lo strumentista di origine olandese ha concesso più volte respiro alla cantante, alterandosi all'organo e al pianoforte e palesando ottima preparazione; lei sfoggiando una vocalità educata, un fraseggio raffinato e una tecnica di tutto rispetto nei classici Bach e Vivaldi o nei romantici Fauré e Dvorak.

Con il pianoforte di Roberto Galletti, giovane promettente di scuola veneziana, è stato messo il suggello alla stagione. Molto dotato, vigoroso, ha contagiato del suo slancio il fido auditorio, coinvolgendo soprattutto con la Sonata in si bemolle minore di Chopin, riscuotendo applausi e insistenti richieste di bis.

C. G.

■ IN GIURIA — Peter Ustinov dovrebbe essere uno dei componenti la giuria della prossima Mostra di Venezia, composta soprattutto da personalità del cinema.

A DISPOSIZIONE CIRCA 730 ORE DI PROGRAMMI

Rai: operazione tv locali

ROMA — Circa 730 ore di programmi Rai, più o meno recenti, saranno a disposizione delle tv locali tra qualche mese. Il via all'operazione, annunciata dal direttore generale della Rai Biagio Agnes durante il convegno di Rossano Calabro, è stato dato nell'ultima riunione del consiglio di amministrazione della Sais, la società che commercializza i prodotti Rai.

Tra pochi giorni partiranno le lettere di segnalazione alle varie televisioni locali indipendenti, cioè non associate al network, ed a settembre si terranno le trattative. Come per le partite dei campionati di calcio, la Rai cederà i programmi all'emittente che, per il suo bacino d'utenza, regionale o subregionale, avrà offerto di più. Il sistema sarà quello della busta chiusa.

I programmi, che saranno disponibili tra l'autunno e l'inverno prossimo, saranno divisi in pacchetti mensili, organizzati per fornire all'emittente un palinsesto quotidiano di due ore. All'interno dei pacchetti ci saranno sceneggiati d'annata, come «I promessi sposi», ma anche più recenti, come il «Verdi»; va-

riati come «Al Paradiso», e raccolte come «Dadaampa»; film prodotti dalla Rai, come «Stato buoni se potete», «Una gita scolastica», e d'acquisto come «Zorba il greco» o «Toro scatenato», anche qui titoli recenti e d'annata.

Inoltre vi saranno program-

mi scientifici, come «Quark» o documentari. Pochi i telefilm. Uno degli obiettivi è infatti anche quello di favorire la diffusione della produzione italiana, rispetto alla programmazione di prodotti d'acquisto, in gran parte statunitensi.

Morta l'attrice Dorothea Neff

VIENNA — È morta a Vienna dopo una lunga malattia l'attrice Dorothea Neff.

Nata nel 1903 a Monaco, è stata una delle più grandi interpreti di Brecht e per molti anni attrice stabile del «Volkstheater» di Vienna.

La sua storia di grande personaggio teatrale (continuò a recitare anche quasi cieca) si assomma alle virtù umane degne veramente della figura di «Madre coraggio». Nascose durante le persecuzioni naziste un'amica ebrea e condivise con lei per oltre quattro anni paure, fame ed enormi disagi. A Gerusalemme c'è una lapide in suo onore.

De Laurentis premio alla carriera

ROMA — Dino De Laurentis riceverà, il 30 agosto prossimo, un premio per la carriera attribuitogli dal Festival cinematografico di Montreal, il primo assegnato ad un produttore. Nel corso del festival verrà presentata, dal 25 al 30 agosto, una retrospettiva di suoi film che comprende «Riso amaro», «La strada», «Le notti di Cabiria», «Guerra e pace» e «I tre giorni del condor». Concluderà la rassegna un nuovo film prodotto da De Laurentis, «Blue Velvet», interpretato da Isabella Rossellini. La cerimonia di consegna del premio sarà presentata da Giulietta Masina.

incontri a cura SPE

PREZZI PAZZI PAZZI
IGNIS CANDY REX INDESIT ARISTON
lavatrice da L. 340.000
5 kg tasto lavaggio a freddo
frigorifero da L. 360.000
doppia porta

A TUTTI GLI ACQUIRENTI
UNA GRADEVOL SORPRESA

Luisa Galletti
TRIESTE - VIA FELICE VENEZIAN 10
TELEFONO 733336

AGGIUNGI FORMA E SALUTE ALLA TUA ESTATE!

Partecipa allo speciale seminario ginnico che LIVIO con il suo staff propone in agosto sulla terrazza coperta dello



STABILIMENTO BALNEARE AUSONIA RIVA TRAIANA - TRIESTE

Informazioni ed iscrizioni:
SEGRETARIA BAGNO AUSONIA - TRIESTE - TEL. 304304

TROVIAMOCI da tommaSini port

SALDI

Boutique, sport, camping, jogging, montagna, tennis, sub, calcio

OCCASIONI IN TUTTI I REPARTI

TRIESTE - VIA MAZZINI 37/39

PORTE E FINESTRE PVC

FINSTRAL

LO SPECIALISTA IN ISOLAMENTO TERMICO ED ACUSTICO

CENTRO VENDITA MONTAGGIO

EDILCAPPONI

RAPPRESENTANZE

TRIESTE - VIA TRENTO 13
TEL. 630396

ed inoltre... • PORTE IN LEGNO • PORTE BLINDATE antiscasso

Non occorre un leone per difendere casa vostra, ma...

una porta corazzata

COSTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

CON POSSIBILITÀ DI PAGAMENTO DILAZIONATO

EDILCAPPONI

CENTRO VENDITA E MONTAGGIO

VIA TRENTO 13
TRIESTE
TEL. 040/630396

SALVE A TUTTI! SONO TONY BINARELLI, E VI PRESENTO IL RITORNO DEL GIOCO PIU' RICCO!

SUPER BINGO

Per informazioni telefonare ai numeri: **766937**
771741

**DAL 6 LUGLIO 12 SETTIMANE DI GIOCO
DOPPIA POSSIBILITA' DI VINCITA
OGNI SETTIMANA 50 PREMI
PRIMO PREMIO 1 FIAT UNO 45
SUPERPREMIO FINALE 1 FIAT REGATA 70**



aziende informano

Davvero non si conosce tutta l'Europ Assistance

Chi non conosce Europ Assistance? Tutti ne hanno almeno sentito parlare, ma sono ancora molti coloro che, oltre ai tre milioni di iscritti, non sanno esattamente di che si tratta. Altrimenti corrobberemo come lepri ad abbonarsi, perché la gamma delle prestazioni è così ampia e generosa, e l'importo delle sottoscrizioni così contenuto, che è un assurdo non partecipare.

Vediamo un po'. Elenchiamo i settori. Uno si chiama «Amico No Problem» ed è veramente globale, immediato e quotidiano. Vi protegge per tutto ciò che si riferisce alla salute, alla casa e all'auto. Per la salute c'è il medico non stop che corre a casa vostra (corra è il verbo giusto) in caso di emergenza, 24 ore su 24, per tutti i giorni dell'anno. Poi c'è il trasporto in un ospedale specializzato e non, il pagamento di spese mediche in viaggio per cure, malattie e infortuni.

Ne parliamo dettagliatamente con il dott. Giovanni Rössmann, giovane e profondamente preparato, direttore marketing della Europ Assistance Italia, di cui è amministratore delegato il dott. Virgilio Cossica. Dice: «L'assistenza nasce per chi viaggia all'estero. In una fase successiva si rivolge anche a chi viaggia nel proprio paese. In Italia abbiamo già superato queste fasi e siamo entrati nella terza, la cosiddetta assistenza globale, non solo durante i viaggi, ma anche tutti i giorni, persino per i piccoli incidenti fortuiti. È un settore di largo sviluppo proprio per le carenze dello Stato che ha lasciato molti spazi al privato. Nelle ore notturne, nei giorni festivi, il medico della mutua non è tenuto a fornire le proprie prestazioni e il medico di famiglia può non essere disponibile. Il nostro invece visita i nostri assistiti in tutto l'arco del giorno, della notte e anche a Natale o a Pasqua. E l'ambulanza è sempre pronta».

«Abbiamo poi allo studio una carta di credito che contenga anche i dati relativi alla salute, ai trascorsi, ai precedenti, così che il nostro intervento sia più rapido ed efficace. Ma il servizio «Amico No Problem» include anche — non si meravigli — l'assistenza per ogni guasto in casa che richieda un idraulico, un elettricista, e persino spese d'albergo per inagibilità della casa. Infine prestazioni per guasti all'auto in Italia e in tutta Europa, giorno e notte».

E poi... e poi c'è «Viaggi No Stop» con tutta la inimmaginabile assistenza per chi è in panne, col ritorno in un jet privato, anche col medico, anticipo di denaro e un mucchio d'altre cose. Telefonate per saperlo, qui non c'è spazio. E non basta: c'è l'assistenza per chi va al mare. Non si può dire tutto qui. Ma il dott. Giovanni Rössmann aggiunge: «La centrale operativa funziona 24 ore su 24. Al terzo squillo rispondiamo, o almeno tentiamo di farlo». (Sappiamo che è vero). «L'immagine? Un impulso a dare. Il problema dev'essere sempre risolto, anche inventando il per lui».

Il fatturato? «Dall'82 a oggi incrementato del 232 per cento». Ma la vera ragione? Dice il dott. Rössmann: «Sono i genitori. E l'amico. Con il cuore che ti aiuta. Questo è Europ Assistance».

Continuaz. dalla 10.a pagina

ROSTICCERIA avvilissima centro Grado vendesi subito. Tel. 0431-81479. 1/20
SISTIANA negozio abbigliamento recentissimo con vasta licenza vendesi. 766876 Pizzarello. 19/20
VENDESI bar analcolico con possibilità paninoteca, zona semiperiferica, buon reddito. Tel. 414010. 59223/20

21 Case, ville, terreni Acquisti

A.A. ECCARDI cerca appartamenti per propri clienti. Trattiamo esclusivamente con proprietari seriamente intenzionati a vendere. Rivolgarsi piazza Sangiovanni 6, 73226. 3789/21
CERCO urgentemente appartamento 65-85 mq purché in buone condizioni, tratto solo con privati. Tel. 763189. 14/21
PROGRES Gorizia, cerca per propri clienti appartamenti case mono-bifamiliari anche da ristrutturare, in Gorizia e provincia. 0481-34033. 1/21

22 Case, ville, terreni Vendite

A.G. OCCASIONE appartamento mq 80 vendesi, 35.000.000. ADRIA, Mazzini 30. 3598/22
AGENZIA Gamba, 768702: casetta periferica panoramica 200 mq abitabili, 600 mq giardino, possibilità laboratorio. 3793/22
AGENZIA Gamba, 768702: Garbuzza villa panoramica soleggiata salone tristanze cucina pranzo tre bagni soffitta giardino. 3793/22
AGENZIA Gamba, 768702: Istria stanza soggiorno cucinotto poggolo recente soleggiato. 3793/22
AGENZIA Gamba, 768702: box vendonsi XX Settembre, D'Alviano, Capodistria. 3793/22
AGENZIA Gamba, 768702: Severo piano quarto stanza stanzetta cucina bagno terrazza confort. 3793/22
AGENZIA Meridiana, 733275: LAZZARETTO Vecchio epoca, piano IV, mq 76; altro, adatto ufficio, I piano, mq 160. Da ristrutturare. 3872/22
AGENZIA Meridiana, 733275: GIACOMO epoca, stanza, cucina, bagno, ristrutturato, bellissimo, 24.500.000 arredato. 3872/22
AGENZIA Meridiana, 733275: CARPINETO seminuovo, mq 72, soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, guardaroia, poggoli. 3872/22

AGENZIA Meridiana, 733275: COMMERCIALE palazzo epoca, pied-à-terre mq 32, ristrutturato. 3872/22

ALABARDA, 768821: S. Giovanni spazioso luminoso vista verde soggiorno matrimoniale cucina bagno ripostiglio 2 poggoli cantina confort, 60.000.000. 3882/22

APPARTAMENTI liberi 3 stanze cucina bagno vendesi. Tel. 69437. 16-19. 59459/22
APPARTAMENTO Guardia, cucina 3 camere, bagno, primo piano vendo. 631793. 3866/22
APPARTAMENTO Campanelle cucina 3 camere recente poggolo vendo. Tel. 631793. 3866/22

CANARUTTO Corso Italia appartamenti e mansarde varie metrature da ristrutturare in casa d'epoca. Prezzi convenienti. 69349-68517. 003364/22
CANARUTTO Cattinara bellissimo appartamento in casa recente 3 stanze soggiorno cucina bagno poggolo riscaldamento garage. 69349-68517.

GRIMALDI 040/764952 Centrale libero completamente ristrutturato soggiorno 2 camere cucina servizi separati veranda 60.000.000. 1000/22
GRIMALDI 040/764952 via Capodistria libero recente 2 camere tinello cucinino servizi balcone terrazza 55.500.000. 1000/22
GRIMALDI 040/764952 Coroneo libero recente soggiorno matrimoniale cucinotto servizi balcone ripostiglio 50.000.000. 1000/22

GRIMALDI 040/764952 P.le Rosmini libero soggiorno camera cameretta cucina servizi veranda cantina 59.000.000. 1000/22
GRIMALDI 040/764952 proponiamo casette libere da ristrutturare in varie zone a partire da 30.000.000. 1000/22

IMMOBILIARE CIVICA vende zona CAVANA completamente rinnovato salone 2 stanze stanzino cucina doppi servizi autoriscaldamento 65.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende Giardini PUBBLICO 3 stanze cucina gabinetto ripostiglio da restaurare 45.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento FABIO SEVERO stanza cucina gabinetto 10.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminosissimo 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende FORAGGI 2 stanze cucina bagno 36.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22
IMMOBILIARE CIVICA vende appartamento in casetta S. LUIGI luminoso 3 stanze stanzetta cucinetta bagno autoriscaldamento. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 3875/22

GLI AVVISI ECONOMICI.



LA PICCOLA PUBBLICITA' UTILE A TUTTI.

Società Pubblicità Editoriale S.p.A.

I nostri uffici per le vostre inserzioni

TRIESTE - P.zza dell'Unità d'Italia 7 - Tel. 040/65065-6-7 • TRIESTE - Goll. Tergeste, Via Enaudi 3/B - Tel. 040/65065-6-7
GORIZIA - Corso Italia 36 - Tel. 0481/34111 • MONFALCONE - Via Duca d'Aosta 102 - Tel. 0481/72597-41090 • UDINE - P.zza Marconi 9 - Tel. 0432/203924 • PORDENONE - Viale Libertà 2 - Tel. 0434/255114

ALABARDA, 768821: zona Giardini pubblico epoca luminoso tranquillo 3 stanze, cucina bagno, 45.000.000; altro 2 stanze cucina bagno 35.000.000. 3882/22
ALPICASA, centrale perfetto soggiorno bistanze cucina bagno luminoso, 69.500.000. 733229. 25/22
ALPICASA, Settefontane ristrutturato cucinotto tinello matrimoniale bagno ripostiglio poggolo, 15.000.000 più mutuo. 733209. 25/22

BONZANINI 631792 Giulia epoca da ristrutturare tricamera cucina bagno wc 29.800.000. 3866/22

CANARUTTO GRADO PINE-
TA CENTRO AFFARONE
BELLISSIMO ATTICO PANORAMICO LUSUOSAMENTE ARREDATO
ASCENSORE TUTTI I CON-
FORTS VENDESI POSSIBI-
LITA' MUTUO. 69349-68517. 1/22

CASA Log un solo appartamento 600 mq terreno vendo. Tel. 631793. 3866/22

CASA Mia vende adiacenze Viale 4 stanze cucinetta bagno poggolo tutti confort prezzo da concordare. XXX Ottobre 3.68856. 9-11. 16-19. 3879/22

GRETTA privatamente vendo appartamento in parco condominiale salone con terrazzo tricamera bibagni cucina balcone cantina posto auto. Tel. 410002 ore serali. 59439/22

PIANCAVALLO mansarda sette posti letto ca larici vendo oppure affitto lungo periodo serialmente 224309. 59427/22
PIZZARELLO 766876 ultimi posti auto sottoportico varie dimensioni via Valmaura da 3.000.000 dilazioni pagamenti. 19/22

PIZZARELLO 766876 appartamento in mansarda centralissima signorile salone con terrazzo due stanze cucina bagno ottimamente rifinita ascensore. 19/22

PIZZARELLO 766876 XX Settembre tranquillo luminoso soggiorno tre stanze cucina abitabile bagno cantina autometano 72.000.000. 19/22
PRIVATO vende appartamento libero adiacenze S. Giacomo composto da ingresso 3 stanze cucina, grande bagno 45.000.000 trattabili. Tel. 728449. 59404/22

PRIVATO vende Greta appartamento 58 mq panoramici cucina bagno poggolo macchinina 45 milioni. Tel. ore serali 421562. 59433/22
RABINO 762081 libera casetta Costalunga cucina soggiorno tre camere servizi cantina più costruzione 80 mq al prezzo terreno 5300 mq 205.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero Vico soggiorno due letto cucina bagno ripostiglio 70.000.000. 14/22
RABINO 762081 Aurisina zona verde terreno 11000 mq, parzialmente edificabile 78.000.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze Marina soggiorno matrimoniale cucina servizi separati autometano 48.000.000. 14/22
RABINO 762081 centrale affittato ottimo investimento soggiorno due camere cameretta cucina servizi poggolo cantina 36.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze Pascoli matrimoniale cucina abitabile servizio 32.000.000. 14/22
RABINO 762081 libero prontingressa San Giacomo soleggiatissimo soggiorno camera cucina bagno 48.500.000. 14/22

RABINO 762081 libero adiacenze Fiera recente soleggiato soggiorno camera cucina bagno ripostiglio 55.000.000. 14/22
RABINO 762081 libero San Giacomo luminoso monolocale con cucinotto servizi poggolo cantina ripostiglio autometano 31.000.000. 14/22

SIMI Belpoggio ottima occasione appartamento di 3 stanze, cucina abitabile bagno ripostiglio ingresso disimpegno. Termosufficiente 47.000.000. 772629. 3886/22

SIMI Opicina in villa ottime condizioni appartamento su tre piani più taverna con caminetto, box zona lavanderia giardino. 220.000.000. 772629. 3886/22

TURIATO vendo appartamento 90 mq 2 camere posto auto 48.000.000. Tel. 769483. 387/22
VESTA vende ville libere zone Sistiana e Barcola 4-5 stanze salone servizi mansarda e terreno. Tel. 730344. 3783/22
VESTA Duino piano secondo cucinotto bagno poggolo riscaldamento autonomo 730344. 3783/22

VESTA Fabio Severo piano secondo luminoso tre stanze cucina bagno poggoli riscaldamento centrale ascensore 730344. 3783/22
VESTA zona Ospedale piano quinto luminoso due stanze stanzetta saloncino cucinotto bagno poggoli riscaldamento centrale ascensore 730344. 3783/22

VIA Industria V piano ristrutturato camera cucina bagno riscaldamento autonomo lire 19.500.000. Ara 65010 ore 9-11. 59452/23

23 Turismo e villeggiature

GRADO pineta appartamento affittasi tutto agosto quattro posti letto telefonare 761419. 59452/23

24 Smarrimenti

MAZZO chiavi con portachiavi grigio per me importantissimo sentitamente grato a chi mi telefona al 300272. 5940/24
SMARRITA zona Ospedale militare barboncina grigia con collare prego telefonare 744414. 380/24

26 Matrimoniali

PENSIONATO vedovo proprietario casa relazionebbe vedova massima serietà in seguito eventuale matrimonio. Tel. 0481/85933. 971/26
SOLITUDINE? desiderate risolvere felicemente con amabilità, a unione matrimoniale? Rivolgetevi all'unica prima iniziativa nazionale «ANG» Trieste 577315. 59441/26
TANDEM perché trovare l'ama gemella non sia un sogno ma una splendida realtà? Trieste, telefono 574090. 3866/26

**NOVITA'
'86**

IL MERCATONE E' APERTO ANCHE IN AGOSTO

UN MESE IN PIU' PER I TUOI AFFARI

il mercatone
palmanova

uscita casello
autostradale Palmanova